

روايات عبر



sarah

دافني كلير

# كفى خداعاً

مكتبات

ليلاس الثقافية



sarah

HARLEQUIN — "ABIR" — No. 141

كفى خداعاً

حين يفقد الانسان نعمة البصر... هل تضع منه بقية

النعم؟

كابد حرم من نعمة البصر وأعطى نعمة الحب حين التقي  
كاريسا... لكنها كانت صغيرة نسبه الى لعبة الكبار، فاعتبرها  
خدعته لأنها كذبت عليه... غضب وثار وطردها من جنته  
وأغلق في وجهها باب السعادة الى الأبد.

ومرّت السنوات... حتى التقته فجأة في منزل رئيسها بنظر  
اليها... ترى هل يعرفها بعد عودة بصره، ام ان الزمن محو  
الذكريات؟

خافت من قلبها الذي ظنته سكن... ومن بقايا جمر ينتظر  
نسمة...



sarah

العنوان الاصلى لهذه الرواية بالانكليزية

DARLING DECEIVER

© DAPHNE CLAIR 1980

© 1984 Harlequin (Cyprus) Ltd.

حقوق التأليف: دافني كلير

جميع حقوق الطبع والنشر والاقتباس والترجمة محفوظة لهارلكوين  
(أيريس) المحدودة

## ١- لقاء العمر

لم يدرك كايد كيف اختلط الأمر على موظفة الحجز في شركة الطيران، حتى وجد نفسه يجلس بعيداً عن مدير أعماله الذي استقر في مقعد في مؤخرة الطائرة.

وعندما عرضت عليه المضيقة أن تطلب من السيدة التي حجزت المقعد المجاور له، أن تستبدل تذكرة سفرها بأخرى، وأن تغير مكانها، رفض بتعذيب قائلاً:

- لا تهمني للأمر يا أنسي. ليس من الضروري أن اجلس قرب مدير أعمالى. كان يكره أن يعامله أحد بصورة مميزة، فقط لأنه اعمى. صحيح انه كان يطالب، بل يتمتع، بالمعاملة الخاصة التي يشتريها بغناه وشهرته، إلا انه كان يتفر منها بشدة عندما يشك بنوايا

المراسلات:

Harlequin (Cyprus) Ltd.  
29 Michalakopoulou St.  
Athens T.T. 512, Greece

Printed in Great Britain by

Richard Clay (The Chaucer Press) Ltd. Basing, Suffolk



استرالية؟ ربما. هز رأسه بالانجاب والتفت ليواجهها. كم هو وسيم هذا الوجه اللاتيني التقاطيع، باتفه الحاد، وقمه الذي يوحى برجولة مميزة. اعجبت حتى بنظائره السوداء بين اللتين تحفيان عيني لا تعرفان النور.

- أنا معجبة جداً بموسيقاك.

ضايقه تعليقاتها وانتظر الكلمات التي لا بد ان تأتي لتكمل الجملة التقليدية، عندي كل اسطواناتك، او اعتقد ان الجميع يقولون لك هذا... لكنها لم تكمل حديثها.

انتظر لحظات قبل ان يشكرها على مدبجها، واحس انه بدأ فعلاً يميل اليها قليلاً. لم يكن ذنبها ان حدث سوء التفاهم هذا في الحجز. بعد دقائق استسلم للنوم. انه مرهق. امس قدم عرضاً فنياً رائعاً في هونولولو، وهو في طريقه الآن الى سيدني حيث سيقيم حفلة اخرى مساء الغد. الرحلة طويلة الى سيدني، وهو متعب. لم يستطع ان ينام طويلاً. افاق وهو يشعر بجفاف في حلقه، ويشنخ عضلات جسمه. كانت المرأة تقلب صفحات مجلة ما. وتساءل بعصية ان لم يكن صوت الورق هو الذي ايقظه من نومه. وتضاعف توتره وهو يسمع الايقاع الرتيب. نادى جاك، فكان بجانبه بلمح البصر.

- جاك. هل تمنع بان نتمشى قليلاً؟

- طبعاً لا يا كايد. هيا بنا. من هنا.

احب كايد جاك بتون من اول لقاء جمع بينهما. تعلم الرجل بسرعة كيف يعامل انساناً فاقد البصر. فجاك لم يتصرف ابداً وكان كايد ايضاً أطرش او مشلول او متخلف عقلياً.

وعندما عاد كايد الى مقعده، كان اكثر راحة وانطلاقاً. طلب كوباً من المرطبات، وعرض على المرأة مشاركته فرفضت برقة. سألته بنعومة ان تقرأ له لائحة الطعام، فوافق وهو يتلذذ بشرايه البارد، وصوتها الدافئ الجذاب. جاءت المضيقة بالطعام، وعرضت على كايد ان تساعد في تناوله فرفض باصرار. جاك ايضاً فهم رغبته فلم

الشخص الذي يقدمها له. فلو ظن انه يعامل باحترام، شفقة بعاهته، بثور انتصاراً لكرامته، وتكون ردة فعله احياناً في غاية العنف.

واحس كايد بيد جاك، مدير اعماله، تدفعه برقة وترشده بلباقة الى مقعده. استقر في مكانه وهو يحاول جاهداً السيطرة على اعصابه. عصيته الزائدة تضر بالصورة التي يحاول ان يعطيها عن نفسه. واحس فجأة بالمرأة الجالسة قربه. وعندما هدأت الثرثرة في الطائرة، سمع موسيقى تنفسها الهادى، وربة حزام الامان وهي تحكمه حولها، وصوت قفل حقيبتها، وهي تفتحها. ولامنت ذراعها كم مبتوته وهي تبحث عن شيء ما.

تضع عطراً خفيفاً يعبق بأريج الزهور، فتصله نسمة خفيفة منه كلما تحركت في مقعدها. كانت قد همست له بتحية مهذبة عندما جلست قربه، فاجابها ببرود وبهزة رأس سريعة. والسبب ما احس فجأة بالثورة عليها للخطا الذي حصل في حجز المقاعد. كم سيزعجه عدم وجود جاك قربه عندما يحين موعد الطعام. لن يناديه. لا يريد ان يلتفت اليه انظار الركاب فيشفقون على عاهته. كم يتوقى ان لا تكون المرأة الجالسة قربه قد سمعت باسمه من قبل. لمست المضيقة كتفه وهي تقول برقة:

- هل تسمح بوضع حزام الامان يا سيد فرناند. هل نحتاج الى مساعدة؟

- لا. شكراً.

وبحث يديه عن طرفي الحزام ليجمعهما بعنف. وسأله المرأة الجالسة قربه:

- عفواً. انت كاديز فرناند اليس كذلك؟

كاد ينكر ذلك، لكن نبرة صوتها فاجأته. كانت مريجة، دافئة، فيها بحة محبة أضفت على صوتها جاذبية مميزة بدون ان تفسد وضوحه. ليست اميركية، لكنها ليست انكليزية ايضاً...



يقترّب منه كعادته . فتح كايد بثقة المغلف البلاستيكي الذي يحتوي على الملعقة والسكين ، ورفع الغطاء الشفاف عن الصحون . ثمّكن من تناول المقبلات والوجبة الرئيسية دون صعوبة تذكر ، لكن عندما جاء دور الحلو لم يستطع العثور على الملعقة الصغيرة الخاصة بها ، فأخذ يبحث عنها بعصية . وفجأة أحس بيد تمسك بيده وتضعها على الملعقة . شكرها بحلّة ، فأجابته بسرعة :

- الملعقة علقت في زاوية الطاولة .

فهم انها لم تكن لتساعده لو شعرت انه يستطيع ان يجد الملعقة بسهولة . أحس بالأسف لحذنه ، وتابعت حديثها وكأنها تحاول ان تشرح له موقفها :

- شقيقي اعمى .

- حقاً ؟

لا بد أنه درجا جيداً عل حسن التصرف في مواقف مشابهة . وعندما حان موعد القهوة كان على اتم الاستعداد لسماع صوتها الجذاب لأطول فترة ممكنة . التفت اليها مبسماً ابتسامته الشهيرة التي تجعل ملايين القلوب تحقّق يوماً .

- أنت الآن في موقع قوة .

- أنا ؟

- نعم . تعرفين اسمي وأنا لا اعرف عنك شيئاً .

- أه .

ضحكتها الخائفة كان لها أيضاً وقع شديد الجاذبية .

- اسمي كاريسا مارتين . لكن معظم الاصدقاء يتنادونني كريسبي .

- افضل اسم كاريسا . له رنة غير مألوفة .

- اختارته والدتي من كتاب كانت تقرأ .

- امك تتمتع بذوق ممتاز .

وسألها عن شقيقها الاعمى فأجابته :

- كليف يدرس الهندسة الالكترونية .

- مجال صعب جداً .

- نعم . . . حتى على المبصرين . ولهذا السبب بالتحديد اختار كليف تخصصه هذا . انه انسان عنيد جداً ، وأظن انه يشعر بأن عليه ان يثبت شيئاً ما .

- نعم . أظن ذلك . اليس لدينا كلنا شيء ما نريد ان نثبته .

وأحس كايد انه قريب جداً من كليف مارتين هذا ، رغم انه لا يعرفه .

- انت استرالية ؟

- لا . نيوزيلاندية . الاميريكيون مثلك ، يرون كل اللهجات

الانكليزية الاخرى متشابهة .

- لهجتك تميل اكثر الى طريقة اللفظ البريطانية . سكان استراليا

يتكلمون ببطء ويتركزون على مخارج الالفاظ . هل انت في طريقك

الى نيوزيلاندا . . . الى عائلتك ؟

- نعم . عشت سنة في الولايات المتحدة ، وانتظر بلهفة لحظة

وصولي الى الوطن .

تأرجحت الطائرة قليلاً وسقطت في فجوة هوائية . فشدت كاريسا

قبضتها بقوة على ذراع المقعد . أحس كايد بخوفها .

- خائفة ؟

- لا . فأجاني تأرجح الطائرة . هذا كل شيء . الحقيقة انني لم

اسافر كثيراً في حياتي . لا بد انك معتاد على ذلك ؟

لم تتوقف الطائرة عن الاهتزاز ، وأحس كايد ان رفيقته تحاول

جاهدة السيطرة على خوفها . كانت تتكلم بسرعة حتى كادت تلهث .

امسك بيدها الصغيرة فارتعشت أصابعها . شد قبضته عليها ،

ليطمئنها أولاً ، ولأنه أحب ملامسة بشرتها الحريرية ثانياً .

- نعم سافرت كثيراً ، وغالباً في الطائرة . يقال انها الوسيلة الأكثر

اماناً للسفر . هل تعرفين ذلك ؟

- نعم . قيل لي ذلك .



بدا القلق بوضوح في نبرة صوتها، فتابع حديثه وهو يحاول ان يعبر بصوته الدافئ عن كل الحنان الذي يشعر به نحوها الآن. كم احبت هذا الصوت وهي تسمعه يغني. وما هو الآن يجبرها عن بعض الرحلات التي قام بها، والاماكن الغريبة التي شاهدها. خرجت الطائرة من الدوامة الهوائية، وعادت تدريجياً الى ثباتها، فسحبت كاريسا يدها بركة وهي تقول:

- شكراً. اعتقد اني سأعده قليلاً الآن

- لماذا؟ هل كان حديثي مملاً الى هذه الدرجة؟

- آه. لا. أرجوك لا تظن ذلك. سررت جداً بحديثك يا سيد فرناند. كان لطفاً منك ان تحاول التخفيف عني. لا بد انك تعبت من مسائرتي.

فاجابته بقولها، فرد بسرعة:

- ما الذي جعلك تعطين هذا؟

- حسناً. كان من الواضح، فور صعودك الى الطائرة، انك لا تريد ان تتحدث الى احد. لا بد ان حفلة الامس اتعبتك جداً. هل حضرتها؟

- لا كنت في لوس انجلوس. ولن استطيع كذلك مشاهدة الحفلة التي ستقيمها غداً في سيدني.

- ولماذا؟ هل مسافرين مباشرة الى نيوزيلاندا؟

- لا. سأبقى يومين في سيدني. عمي تنتظري. حتى لو اودت حضور حفلتك لن استطيع. من الصعب الحصول على بطاقة دخول. فالاماكن تنفذ قبل عدة ايام من العرض.

- سأطلب من جاك ان يترك لك بطاقتين على شبك التذاكر. انا احتفظ دائماً ببعض المقاعد لاصدقائي.

سرورها الطقولي، الذي لَوْن صوتها بظلال دافئة عندما شكرته، اقنعه انها لم تكن تحاول ان تكون مهذبة فقط عندما قالت انها تحب موسيقاه.

ثم، ولاستغرابه الشديد، انزلت ظهر مقعدها وغفت. توقفت الطائرة في ناندي. فنزلت منها كاريسا لتشتري بعض الهدايا من المنطقة الحرة. لم يتحرك كايد من مقعده، فجلس جاك قربه يسليه حتى عودتها.

وعندما اقتربت منها اخيراً نهض جاك من مكانه ليعود الى مقعده، لكنها اوقفته بإشارة من يدها وهي تقول:

- لا. لا تترك المقعد من فضلك. سأجلس مكانك.

لم يتوقع كايد ان يزعجه ذهابها بهذه القوة. من ساعات قليلة كان سيرحب بالتغيير، لكنه وجد نفسه الآن يرغب بالصوت الناعم قربه. ويروود غير متوقع تجاهل جاك الذي كان يتحدث بحماس عن الجولة الفنية التي سيقومان بها في أرجاء استراليا. كان يرسم بصمت صورة ذهنية لما يمكن ان تكون عليه كاريسا مارتين.

وعندما هبطت الطائرة في مطار سيدني، سأل كايد مدير اعماله عن اوصافها:

- جميلة... جميلة جداً. شقراء ترفع شعرها الرائع الطويل في شكل عقدة. شابة انيقة. تستطيع ان تقول انها سيئة بكل معنى الكلمة. نعم... جميلة جداً. كم اتمنى لو كنت اصغر بعشرين عاماً.

ولم يتوقف كايد عند الملاحظة الاخيرة بل سأل:

- ماذا عن عينيها؟

- لونها داكن. ليستا بنيتين. رماديتين! ربما، ام عسليتين! لا ادري...

هل يملك امرها؟

وعرف كايد فوراً ما يعنيه مدير اعماله، فاجابه ضاحكاً:

- لا. لا اريدها كما تقصد.

وربت على كتف صديقه ليخفي اشمزازه من معنى كلمات جاك، رغم انه نادراً ما كان يشعر برفض مثل هذا الاقتراح. لكن... ماذا لو جاءت الى الاستعراض؟...



- جاك. وعدتها بأن اترك لها بعض التذاكر على شباك المحر. لن تنسى اليس كذلك؟

- طبعاً لن انسى.

- سيتذكر جاك... وكذلك كايد.

كان الاستعراض رائعاً. خرج الجمهور الاسترالي عن بروده العادي ليصفق بحماس وانفعال. عرف كايد كيف يحرك مشاعرهم بصوته الدافئ وقبائره المحمومة. جعلهم يتماوجون مع الاوتار فحلقوا معه في سماء الانتقام. بدأ باغنية بدائية متوحشة، فأسرعت اقدامهم تضرب الارض بايقاع همجي فيه كل سحر الغابات. غنى لهم اغنية حزينة من جنوب اميركا، فصمتوا كأنهم سيكون معه على حب ضائع وطفولة منسية. اشد لمن حب لامرأة جميلة، فشعرت كل سيدة في القاعة ان الكلمات موجهة لها وحدها. الشخصيات العاطفية التي حررها بصوته، احترقت جلده، فاسترخى سعيداً تحت بقعة الضوء التي لم يكن يراها. هنا، في هذا المكان بالذات، ينسى انه اعمى. كلهم غارقون في الظلام، وهو وحده جالس في الضوء. صحيح انه لا يراهم، لكنه يشعر بهم، ويستطيع ان يجعلهم يشعرون به. كم يحس بقوته الآن.

وعندما انتهى من الغناء نادوه مرات ومرات. صفقوا، صرخوا، فحياهم وانسحب. كان جاك ينتظره وراء الكواليس، وعندما رآه همس في اذنه:

- انها هنا.

- من؟

جمهوره يناديه مجدداً... كما ينادون عاشقاً. وكعاشق عاد اليهم وكأنه لا يريد ان ينزل بعد من القمة التي رفعوه اليها. ووصله صوت جاك مجدداً:

- كاريسا مارتين هنا.

- حسناً يا جاك. خذها الى غرفتي الخاصة.

وعاد بثقة الى المسرح وهو يمد يديه بحب وكأنه يريد ان يحتوي هذا الجمهور الذي وقف لتحيته.

شعر كايد بوجود اناس كثيرين في غرفته الخاصة. عرفوه باسماء كثيرة، وتقبل التهاني وكلمات الاعجاب بلا ميالة فظاهرة. بعض النساء قبله على وجنتيه. كلهن يتحدثن بصوت حاد ومزعج. وتذكر صوت كاريسا الدافئ، وتساءل اين هي؟

في تلك اللحظة أمسك جاك بذراعه قائلاً:

- كايد. لا بد انك تذكر الانسة مارتين.

واحس كايد باليد المتعشة تتسلل برقة الى يده، وسمع صوتها الهامس يقول:

- شكراً لك على البطاقة. كنت رائعاً.

وتذكر كايد فجأة انها لا يد جاءت برفقة عمته. ولانه لا يريد ان تذهب، ولانه احس بان اليد التي يريد ان يستقيها في يده بدأت تسحب بخفة، سارع الى القول:

- وعمتك، هل اعجبها العرض ايضاً؟

- لم تتمكن من المجيء. اضطرت الى ملازمة الفراش لوعكة صحية أصابتها. لم استعمل الا بطاقة واحدة...

- الا تعرفين احداً في سيدني؟

- لا اعرف احداً في استراليا كلها باستثناء عمتي... وانت.

وانسحبت اليد الصغيرة بعناء من اصابعه، رغم محاولته التصك بها مدة اطول.

- لا تذهبي... جاك!

التفت عندما احس بيد صديقه تلامس كتفه برفق. انه يعلم ان جاك لن يدعها تغادر المكان قبل ان يتفرق كل الحشد. وفعلاً كان مدير اعماله عند حسن ظنه به. حتى انه استاجر لها سيارة خاصة، وحجز لها في مطعم فخم يقدم العشاء للساعرين حتى ساعة متأخرة من الليل. جاك يعرف دائماً كيف يعثر على افضل المطاعم والاندية



بعد ساعات قليلة من وصوله الى أي مدينة في العالم.  
كاريسا مارتن، امرأة مميزة فعلاً. كانت ترشده وسط الطاولات  
بلباقة، وهي تمسك ذراعه ببساطة وعفوية كما تفعل اية سيدة جميلة  
عندما تخرج مع رجل. جلسا، كما اراد، جنباً الى جنب حتى يتمكن  
من الاحساس بأدق تحركاتها. قرأت له لائحة الطعام، وتركته يختار  
الاصناف التي يحب. لم تتكلم كثيراً. سألت النادل عن شيء او  
شيئين في القائمة وسكنت. لاحظ كايد رنة الاعجاب في صوت  
الرجل وهو يجيبها. التفتت إذناه بسرعة وسهولة ذلك التغيير  
الخفيف في نبرته، الذي يفصح عادة ردة فعل أي رجل امام الجمال  
الانثوي.

ابتسم كايد برضى. حسد الرجال كان خير تعويض له عن  
عماء، ولذا كان يحيط نفسه دائماً بالنساء الجميلات ليفخر بهن في  
اماكن كهذه، وفي المناسبات الاجتماعية، وكأنه يسجل انتصاراً على  
الرجال المبصرين.

لم يكن كايد يشاهد أبداً برفقة امرأة عادية. وعندما انتهيا من  
تناول الطعام، القى يده برفق على كتفها، وباليه الثانية اخذ بلهو  
بالساعة على معصمها. وسأها:

- ساعتك ذهبية اللون اليس كذلك؟

- نعم.

- والاحجار الكريمة التي تزينها ليست من الماس؟

- لا. من الزمرد. احجار صغيرة الحجم.

- لتليق بلون عينيك؟

- ضحكك يخجل قبل ان تجيب بدلال ورقة:

- لونها يتبدل وفق مزاجي. عندما اغضب يميل الى الأخضر،

وعندما أكون في حالة رومانسية حاملة يصبح رمادياً. لكن معظم  
الناس يقولون أنني عسليه العينين. وسمع كايد صوت النادل ينظف  
الطاولة قربه فناداه. انحنى الرجل امامه بأدب:

- نعم سيدي.

التفت كايد الى كاريسا وهو يوجه حديثه الى النادل:

- انظر الى عيني السيدة الجالسة قربي، واخبرني ما هو لونهما؟

- رمادي... رمادي داكن.

- شكراً. هذا كل شيء.

ابتسم كايد بثقة وهو يتمنى لو يستطيع ان يرى الانطباع الذي

ارتسم على وجهها. وعلقت كاريسا باحتجاج:

- لم يكن ما فعلته عدلاً.

وظل ممسكاً بمعصمها رغم محاولتها الافلات منه، وضغط عليه

بعنف ليتغلب على مقاومتها، قبل ان يجيبها:

- ربما. لكنك انت ايضاً كنت غير عادلة.

وأحس يدها ترتعش في قبضته فتابع قائلاً:

- لو كنت مبصراً لما حاولت خداعي. ضحكك علي لأنك

احسست اني لن اعرف الحقيقة.

جمدت في مكانها، وللحظات طويلة لم تنطق بكلمة واحدة.

وانخيراً جاءه صوتها خافتاً:

- آسفة. لم أقصد ذلك.

ورفع يدها الى فمه قبل ان يجررها قائلاً:

- هل نذهب الآن؟

قبل ان تجيب، نادى النادل مجدداً ووضع في يده ورقة نقدية:

- هل تطلب لنا سيارة اجرة لو سمحت؟

- حالاً يا سيدي.

وعندما ابتعد الرجل التفت كايد الى كاريسا:

- تعالي ننتظر السيارة في الخارج.

لحقت به باستسلام. وأمام الباب الخارجي سأها:

- هل ترين احداً في الجوار؟

- لا. الوقت متأخر جداً، والشوارع خالية.



ارتعشت عندما وضع ذراعه حول خصرها وهو يهمس:  
- والظلام دامس؟

- نعم.

- حسناً.

وبسرعة خاطفة عانقها. وللحظة أحس بها تنصلباً. وكان ما فعل قاجاها. ابتسم بسخرية وهو يقول في نفسه: ط. حاجا! انها تمثل دور الفتاة البرية!

- هل اطلب من السائق ان يأخذنا الى فندق في مباشرة؟

ابتعدت عنه بسرعة وكأنه لدغها.

- هل تقصد... انت تريد... لا... لا أستطيع... آسفة.

تساءل كايد عن السبب الذي يجعلها تمثل هذا الدور السخيف. قالت له قبل قليل انها لا تعرف احداً في سيدني. لماذا المماطلة؟ سيجعلها تغير رأيها، لكن لا بد ان يفعل ذلك بسرعة. يومان وسيذهب كل واحد منهما في طريقه.

وضع يده على شعرها وأخذ يربت على رأسها بحتان.

- أماننا يوم واحد فقط. الا نخبين رفيقي؟

ترددت قليلاً قبل ان تهز رأسها بالانجاب.

- لماذا لا نخبين اذن نهار الغد كله معي؟

- لا اعرف. لا أستطيع ان اعدك بشيء.

- لكنك أكذبت قبل لحظة انك ترغبين برافقي.

وسمعت صوت السيارة تقترب من المنعطف، فابتعدت عنه وهي تقول بارتياح:

- سيارة الأجرة.

عندما استقرا داخل السيارة، حاول مجدداً ان يلقيها بذراعه فابتعدت عنه لتلتصق بالزاوية. ما بها؟ هل صحيح انها محافظة الى هذه الدرجة؟ ماذا تفعل معه اذن؟ هو يعرف جيداً انها تشعر بميل نحوه، فلماذا تتصرف هكذا؟ سينترك المدينة بعد يومين، فلماذا

المماطلة؟

أمسك بيدها اليسرى. لم تكن تضع خاتم زواج. ليس هذا السبب اذن. وأحس كايد بارتياح كبير. ظل ممسكاً بيدها، وسألها مرة اخرى:

- لم تجيبي على سؤالي بعداً

- ان امضي نهار الغد معك؟

- والليل أيضاً!

- لن اجيب على الجزء الثاني من السؤال.

وكاد كايد يفقد السيطرة على اعصابه. ما بها هذه المرأة؟ هل تريد التلاعب بعواطفه. عرف من صوتها انها اشاحت بوجهها عنه لتتظاهر من النافذة.

فقال بحدة:

- لن نجيب على الجزء الثاني من السؤال؟

- لا.

كانت ما تزال مشيخة بوجهها عنه. ضابقه تصرفها فسألها

بسخرية:

- هل يعجبك المنظر الى هذا الحد؟

ارتعشت أصابعها. وأحس بها تلتفت اليه بسرعة:

- آسفة. كيف عرفت؟

يبدو ان شقيقها لم يعلمها كل شيء. لكن ربما لم يكن من عادتها ان تخدق في جهة اخرى عندما تخاطب شقيقها. ولاحظ فجأة انها المرة الثالثة التي تعتذر منه في تلك الليلة. كان الامر مثيراً في مناسبة اخرى، او من امرأة اخرى، اما هي فاحب طريقتها في الاعتذار. وعاد يسأل برقة هذه المرة:

- فلنعد اذن الى الجزء الاول من السؤال!

- كنت اعتقد انك لا تريد سماع رأيي بالجزء الاول ما لم اعطك

اولاً جوابي على الجزء الثاني.



- كاريسا يا عزيزتي. تعالي معي غداً لتعرف معاً على المدينة  
اعدك بانني لن اصابك بعد الآن.

واحسن بها تستريح في مقعدها وهي تقول بصوت طفولي:  
- يسرني ان اقبل دعوتك.

رغم كل اعتراضات جاك الذي كان يصرخ بأن هناك امشياء اهم  
يجب الاهتمام بها، اصر كاييد على تمضية اليوم كله مع كاريسا.  
- انت مدير اعمالى يا جاك. تصرف كما يحلو لك. اعطيت نفسي  
اجازة هذا اليوم.

- كاريسا مارتين. اليس كذلك؟ هل تعرف يا كاييد ماذا تفعل؟

- اعرف جيداً. وكما قلت لك لا اريد رؤيتك هذه الليلة.

- لكن كاييد...

- سارك غداً يا جاك.

واستقل السيارة التي كانت تنتظره في الخارج ليذهب وكاريسا الى  
الجبال المجاورة. اخذت نصف له بدقة وشاعرية معالم الطريق،  
وكان يستمع اليها بحنان، وهو يحاول ان يرى من خلال عينيها روعة  
المنظر الطبيعية الممتدة امامهما. رأى الشمس تتوسط السماء وتلقي  
بخيوطها الذهبية على البحيرات النائمة. ورأى اشجار الصمغ تلقف  
باعتماد لتستقبل الضوء والهواء، والعصافير الملونة تملأ الدنيا  
بمهرجان رائع من الاخضر والاحمر والاصفر. واخذ السائق يتحدثها  
عن الاساطير المرتبطة بهذه الارض الرائعة، فاضفى على الجورربة  
وغموضاً. وفي بقعة خلابة ترجلا أخيراً في احضان الطبيعة. كانت  
تقوده برفق وسط الدروب الوعرة وهي نصف له جمال الزهور البرية  
الطبيعية. والنباتات المتنوعة. وحين وصلا الى اعل التلة جلسا على  
صخرة صغيرة يتحدثان بانطلاق وحرية. كانت تحاول ان تجعله  
يشاركها روعة المشهد الممتد امامهما، وكأنها ترسم لوحة كلامية.  
وتشعب الحديث فسالها:

- السائق رجل في اواخر الخمسينات، طويل القامة، ويميل الى

البدانة... اليس كذلك يا كاريسا؟

- نعم. هل انت دائماً بهذه الدقة في معرفة شكل الشخص  
الجالس امامك؟

ابنسم بحيث وهو يجيب:

- وانت شقراء الشعر، معتدلة القامة، ونحيفة البنية...

وتابع وصفه متجاهلاً شهقة التعجب التي صدرت عنها.

- اما عمرك فيتراوح بين الواحدة والعشرين والثالثة والعشرين...

اليس كذلك؟

توقف قليلاً ومن ثم ضحك لصمتها المتواصل:

- لم تغيرني عن عمرك؟ الم اقتررب من الحقيقة؟

- بلى، لكن الا تعرف انه من غير اللائق سؤال المرأة عن عمرها

الحقيقي؟

- ما زلت صغيرة على القلق... عليك ألا تفكرى بقضية العمر

قبل ان تصلى الى عمري على الأقل.

- انت لا تتجاوز الثلاثين. ومن ناحية ثانية العمر ليس مهماً

بالنسبة الى الرجل، اليس كذلك؟

- تعرفين عمري!

- طبعاً. انا من المعجبات بك، واقرا كل ما يكتب عنك.

- حسناً. وماذا تعرفين أيضاً؟

- ولدت في مكسيكو. والدتك من أسرة اسبانية عريقة عارضت

زواجها من والدك، فهربا معاً الى الولايات المتحدة. توفي والدك

وانت لا تتجاوز الرابعة من العمر، وكان كل ما تركه لك قيثارة

متواضعة. عندما بلغت السادسة عشرة اخذت تعرف في المفاهيم

لتعمل والدتك وشقيقتك الوحيدة التي تصغرك سناً. اكتشفتك...

أوقفها بحركة سريعة من يده:

- حسناً. انت من المعجبات بي. اصدقك الآن.

- الم تصدقني عندما قلت لك ذلك في الطائرة، او عندما جئت الى



الحفل؟ ألم اقل لك بأنني احب موسيقاك؟

- وكنت انتظر ان تشولي ايضاً تلك تحتفظين بكل اسطواناتي  
وتسمن لها، لا ايسامته الساخرة الشهيرة، بل اخرى فيها الكثير  
من المرح والختان!

- لماذا تضحكين؟

واردادت ضحكتهما اتساعاً:

- لاني احتفظ فعلاً بكل اسطواناتك. اقسم بذلك.

نهض فجأة ورفعهما من مكانها ليقربهما منه. شعر بانفاسها الرقيقة  
تمر على وجهه كنسمة منبهة. اراح كفيه على كتفيها وسأها:  
- تركت شعرك متسدلاً اليوم؟

- نعم.

ومرر أصابعه بين الخصلات الناعمة، وود لو لا يتركها ابداً.

- هكذا تبدين اصغر سناً.

- ماذا؟ كيف عرفت؟

وضحكت لتخفي حيرتها.

- اعرف... من الطريقة التي يتفاعل بها الرجال معك.

حاول ان يعانقها فقاومته باصرار.

- ارجوك دعني.

رنة الخوف في صوتها فاجأته فحاول السيطرة على غضبه. وكطفلة

صغيرة عادت ترجوه بصوت خافت:

- ارجوك كايد. دعني.

فتركها على مضض وعادا معاً الى السيارة.

توقف السائق أمام فندق كاريسا. صعدت الى غرفتها لتستبدل

لباسها وانتظرها كايد في الزدعة. ثم ذهبا معاً الى فندقه. وجلست

كاريسا في غرفة الاستقبال التابعة لشقة كايد تنتظره حتى يغير هو ايضاً

ثيابه ليتناولوا العشاء في مطعم الفندق.

وعندما خرج أخيراً من غرفة النوم سأها:

- ما رأيك بربطة العنق هذه يا كاريسا؟

- جميلة.

جاءه صوتها من الكنية العريضة فتوجه اليها وهو يقول في نفسه انه

ربما يستطيع الآن ان يطلب العشاء الى الشقة. لكن حين تفرت من

لحمة يده عرف انه لن يتصر هذه المرة ايضاً. همس بصوته الدافئ:

- الا تبقيين معي يا حبيبي؟

لم تجب فعاد يهمس برقة:

- حبيبي!

لم يصدق صوتها الخامس وهي تقول بأنها ستبقى معه. حاول كايد

جهداً ألا يدع فرحة الانتصار تبدو بوضوح على وجهه.

- حسناً. فلننزل الى المطعم اذن.

تناولا العشاء على ضوء الشموع، ورقصا معاً وهو يهمس لها بأرق

الكلمات. وعندما عادا الى الشقة أحس كايد ان كاريسا عادت

تتصلب مرة اخرى. لن تغير رأيها الآن؟ ما بها تتلاعب بعواطفه

هكذا؟ لن يدعها تفلت منه هذه المرة!

- لماذا لم تخبريني؟

لم تجبه. ظلت صامتة. احس انها تحاول بجهد المحافظة على

هدوء اعصابها. لم تكن تنكي على الاقل.

- لماذا لم تخبريني انك لم تعرفي رجلاً من قبل؟

وتوقف فجأة عند فكرة اخترق ذهنه بسرعة وجعلت قلبه

يتنفس. امسك بكتفيها وهو يشعر برغبة مجنونة بهزها بعنف. سأها

بفسوة:

- كم عمرك؟

- عشرون عاماً.

بدت خائفة. لن تخدعه هذه المرة. عاد يهزها بعنف وهو يكرر

سؤاله حتى انهارت باكبة وهي تعترف بالحقيقة:

- سبعة عشرة عاماً.



صرخ عالياً:

- يا الهي... يا الهي.

كم كره نفسه في هذه اللحظة. شد أصابعه على كتفها وكأنه يريد أن يقطعها. حاول جاهداً أن يسيطر على أعصابه كي لا يضربها. يكفيه ما حدث. وسمعها تقول:

- أرجوك يا كايد. انت تؤلمني.

ابتعد عنها وهو يزجر:

- يا لك من فتاة بلهاء... يا لك من مجنونة!

تركها وذهب إلى الحمام ووقف تحت المياه الباردة. وعندما عاد إلى غرفة النوم وجدها تخط في نوم عميق. لا بد أنها بكت كثيراً. لن يشفق عليها. أنها لا تستحق الشفقة. فتاة مخادعة. هي السبب في كل ما حدث. جلس في غرفة الاستقبال يدخلن بعصية وعندما نقص رماد سيكارتة لمس العلبة الصغيرة التي اعطاها له جاك بالأمس. كان قد طلب منه أن يشتري قطعة من المجوهرات مطعمة بالزمرد، فتح العلبة وأخذ يلهو بالأسورة الذهبية الرائعة المزينة بأحجار الزمرد. جاك يعرف ذوقه تماماً. صحيح أنه لا يستطيع أن يراها لكنه يشعر بصياغتها الدقيقة. بعد دقائق سمع كايد تقلعل كاريما، ووصله صوتها المتردد يناديه بخوف:

- كايد... كايد... أين انت؟

نهض من مكانه وذهب إليها.

- كايد. الغرفة مظلمة جداً وأنا لا أرى شيئاً.

وبعضية أدار مفتاح النور ونادىها أمراً:

- تعالي هنا. اعطني يدك.

اقتربت منه بخطى مترددة. أمسك يدها بعنف، وضع الأسورة حول معصمها وابتعد.

ارتجف صوتها وهي تسأل:

- هذه الأسورة... هل اخترتها لي خصيصاً؟

- نعم. إلا تعجبك؟

- بل تعجبني. طمأ أعجبتني. أنها جميلة جداً. شكراً.

لكنني لن أقبلها.

سمعها تتزعزعها من معصمها لتضعها على المكتب المجاور. لأمس شعرها خلدته وهي تمويه، فعبق أنفه برائحتها الذكية. لم يكد يستطيع لحجم غضبه فسخر منها بقسوة:

- طمأ. اسف. نسيت ان الصغيرات هن اغلى ثمناً من غيرهن.

اعلنني لم أكن اعرف عندما اخترت هذه الهدية أنك من تلك الفئة من النساء.

- كايد!

لفظت اسمه بالأم وكأنها لا تصدق ما سمعت. هل يقصد فعلاً ما يقول؟ وأحست بسكين يمزقها بدون رقة. أما هو فشر بالرضى للآلم الذي سببه. وجاءه صوتها خافقاً متشججاً:

- انت لم تشتريني.

- بلى اشتريتك. أنا دائماً اشتري نسائي بطريقة أو بأخرى. هذه

هي الوسيلة الوحيدة التي أستطيع بها التأكد بأنهن لا يخرجن معي بدافع الشفقة فقط.

- أنا لم اشفق عليك. انت تعرف ذلك جيداً. ومن جهة أخرى أنا

لا أستطيع أن أقبل هدية ثمينة كهذه.

- ولماذا؟ فزت بها عن جدارة!

- كفى يا كايد. أرجوك.

سبكي الآن. لا بد وأن تنهر دموعها. لكن صوتها الذي خدعه

بنصحه ارتفع هادئاً ينم عن اعتداد غريب بالنفس.

- وكيف أشرح لأهلي سبب حصولي على هدية كهذه.

تعلقها ذكره كم هي صغيرة، فعاد الغضب يتأجج في صدره.

كيف سيتصرف مع هذه الطفلة الغبية التي تحاول أن تلعب لعبة الكبار.



- مستحلفين لهم عذراً. انت ماهرة جداً في الكذب والخداع.  
 - انا لم اكذب عليك.  
 وقابعت يهدوء مفاجئ:  
 - اعلم انك ظننت بانني اكبر سناً. لكنني لم اخدعك انا بحقيقة عمري.  
 - قلت اني لم اخطئ كثيراً حين اشرت الى ان عمرك قريب من الثانية والعشرين او الثالثة والعشرين...  
 - او الواحدة والعشرين!  
 ذكرته برفقة. وعندما ظل صامتاً اضافت:  
 - حسناً ربما اعتبرتها كذبا. لهذا انت غاضب مني الى هذا الحد؟  
 من اجل كذب بضعاء صغيرة؟  
 صرح غضب:  
 - نعم. كذبة لم يكن ليصدقها اي رجل مبصر. لم يكن باستطاعتك الكذب على رجل سليم.  
 - كايده. آه. كايده.  
 احتجت بمرارة وهي تحاول ان تدافع عن نفسها.  
 - اي رجل كان سيصدق افواهاً يصدق معظم الناس بطون بانني في العشرين. ابدو اكبر من عمري الحقيقي.  
 - اشك بما تقولين اينها المخادعة الصغيرة.  
 - لم اقصد خداعك.  
 - بل قصدت ذلك.  
 وأحسن برغبة مخونة في ايدائها اكثر.  
 - اودت امرأة وليس طفلة.  
 اصابها السهم بقوة فاجابت بآلم:  
 - لست طفلة. بل انا معجزة بك منذ زمني بعيد. وعندما عرفتك شخصياً... حيثك  
 اجابها بوحشية

- في يومين فقط، احببتني. لا تكوني بلهاء ولا تكذبي علي بقصص الحب هذه.  
 - لا تكن قاسياً. انا اعرف عنك الكثير.  
 - ما قرأته في الصحف؟ معظمه اكاذيب وقصص بختلقها جاك وغيره. حتى اسمي ليس حقيقياً... مجرد اكثوبة. انت لا تعرفين شيئاً عني.  
 - بل اعرف الكثير. لا يعني ان كانت معظم القصص التي تروي عنك مختلفة، او ان كان اسمك مزيفاً... ما يعني، واعرفه جيداً، انك عملت باصرار حتى تصل الى حيث انت الآن، ولتغلب على كل المحاولات التي تعرض طريق اي فتان. واعرف أيضاً انك تستطيع ان تكون طيباً ولطيفاً... وقاسياً.  
 - وصفك لشخصيتي بتجاهل نقطة مهمة، وهي ان حال يصبحون لطفاء عندما يريدون الحصول على شيء ما، ويظهرون على حقيقتهم القاسية فور حصولهم عليه. ألم تكوني تعرفين ذلك؟  
 - وكيف اعرف؟  
 - صحيح. نسيت انها المرة الاولى التي تتعرفين فيها على رجل.  
 تكلم بسخرية لاذعة جعلتها تشعر وكأنها طفلة صغيرة يؤنبها الكبار على غلطة كبيرة ارتكبتها.  
 فقالت باستسلام:  
 - آسف.  
 - ماذا كنت تفعلين وحدك في الولايات المتحدة. اي نوع من الاهل لديك؟  
 واحتجت بسرعة على هذا التعريض بالدينا:  
 - انها رائعان. لا بد وأن يصابا بخيبة أمل كبيرة عندما يعرفان بانني...  
 - لا اظن ذلك والآن لما تركنا ابنتها تحول العالم بمفردها.  
 - ذهبت الى الولايات المتحدة في بعثة دراسية وعشت هناك سنة



واحدة فقط . كانا يظنان ان عمتي ستتظرف في المطار . قلت لك هذا من قبل .

عمتها المريضة اذن موجودة فعلاً .  
- آسفة .

وقدت مجدداً فغضب كايد لاعتذارها المتكرر .

- كفي عن الاعتذار ارجوك .

- ابتعد عنها وهو يلوح بيديه غاضباً . وتمرر اصابعه في شعره محاولاً ان يسيطر على انفعاله .

- كان عدك ان تخبرني انها كانت المرة الاولى .  
- لماذا؟ ما الفرق؟

- لم عرفت ما كنت اقتربت منك .

وجلّت كاريسا في مكانها ، حتى لم يعد كايد يسمع صوت أنفاسها . وبعد دقائق لم يعد يشعر حتى بوجودها . اين هي ؟ هل غادرت الغرفة ؟ هل تركت الشقة ؟ وبغضب اخذ يدور حول نفسه في الغرفة بدون ان يحسب خطواته كعادته . وعندما توقف أخيراً لم يستطع ان يحدد مكانه . لا شيء قريبه بدله على الموقع الذي يقف فيه . ماذا لو اقترب خطوة اخرى ووجد نفسه بصطدم بالحائط ، او بأحد المقاعد . وفجأة فلكه الحرف فصرخ بصحيرة :  
- كاريسا اين انت ؟

واحس بها ترتجى على صدره فضمها اليه بغفوة وهو يسمعها تهمس بركة :

- كايد انا هنا . لا تخش شيئاً . انا هنا .

وضع رأسه على شعرها ، وشدها اليه بقوة وهو يمسح دموعها بأصابعه . واحس كايد بحرارة شديدة عندما عرف ان الفجر بزغ في تلك اللحظة .

## ٢- هل مرّ زمن !

تفرت كاريسا من الباص حتى قبل ان يتوقف غاماً في المحطة . وتوجهت مسرعة الى مقر عملها . ردهة الناية الكبيرة كانت شبه خالية ، ولم يكن هناك احد غيرها في المصعد الذي صعد يندوه الى الطابق الخامس .

مشت في الرواق الطويل المفروش بسجاد أبيض ، وتوقفت أمام لافتة سوداء مزينة بحروف ذهبية ، كتب عليها «موريس كاري ويات» . منعهد الحفلات الفنية في نيويورك لاندا . فتحت الباب ودخلت الى المكتب الذي عملت فيه طيلة السنوات الخمس الماضية .

أنفت نحية الصباح على الفناء الجالسة وراء مكتب الاستقبال . هنا بدأت حياتها المهنية . لم تكن تتجاوز العشرين من العمر عندما



التحققت بخدمة موريس ويات، متعهد الحفلات المعروف، الذي يشهد له الناس بأنه هو الذي وضع جزر نيوزيلندا على لافتة أشهر المغنيين العالميين.

اليوم هي تشغل منصب المساعدة الشخصية لموريس وتعمل في مكتب خاص بها، وتقاضي راتباً يليق بمركزها الجديد... هي أكثر من سكرتيرة من الدرجة الأولى، أنها تترب عن موريس في الاشراف على كل الترتيبات النهائية المتعلقة بالحفلات التي يتعهد بها، وتتخذ كل القرارات الحاسمة عندما يظهر موريس للسفر في مهمة ما، كما هو الحال الآن. مديرتها الآن في استراليا وهي تتولى ادارة شؤون المكتب.

وأوقفها صوت موظفة الاستقبال وهي تهم بالدخول الى مكتبها.

- السيد ويات يتطرك يا آنسة مارتين!

- هل غاد من منزله؟

كانت تعلم ان طائرته وصلت في الصباح الباكر لكنها لم تتوقع ان يكون في مكتبه قبل الظهر. عادة يذهب الى شقته ليسترخي قليلاً، قبل العودة الى العمل. كانت رحلته كثيرة ومتعبة، لكن كاريسا لم تسمعه يشكو مرة واحدة من الارهاق. كم هي سعيدة بهذا الرجل.

- قال إنه يريد رؤيتك فور وصولك.

- شكراً يا ساندرا. سأذهب اليه حالاً.

ونوجهت كاريسا الى مكتب موريس وهي تتساءل عما يمكن ان يستدعي كل هذه العجلة.

في الرواق المؤدي الى غرفة مديرتها، ألقت نظرة خاطفة على مجموعة صور لأشهر الفنانين العالميين ممهورة بتوقيعهم الشخصي. كلهم زاروا نيوزيلندا بناء على الفاح موريس الذي كان يذل كل ما في وسعه ليقنعهم بأن بلاده جديدة أيضاً باهتمامهم.

لم تكن كاريسا تعلم سبب زيارته الأخيرة الى استراليا. لا بد ان المرحلة كانت في غاية الاهمية. قرأت في الصحف انه من المتوقع ان

يزور سيدني قريباً أحد أشهر المغنيين العالميين. لا بد ان موريس ذهب شخصياً ليقنعه بوضع نيوزيلندا على لافتة جولاته الفنية. وهو يريد هذا الآن، ليطلعها على كل ماتم بهذا الشأن، ومن المؤكد انه سيطلب منها الاشراف على الترتيبات النهائية لاستقبال الضيف المعروف.

كان موريس يقف قرب النافذة عندما دخلت كاريسا المكتب. لاحظت فوراً انه يضغط على ذقنه بحركة عصبية، مما يعني ان امراً هاماً يقلقه.

- لم أتوقع حدوثك بهذه السرعة يا موريس. بلغني ساندرا انك تريد رؤيتي. لا بد ان الأمر في غاية الاهمية.

أشار بيده الى مقعد قريب فجلست. كاريسا انتظرت أن يبادرها الحديث.

موريس رجل صخيم الخلق، كثيف الشارب، شعره الأسود الغزير يغطي ياقة قميصه، وفي عينه الزرقاوين بريق حاد ينم عن ذكاء مثير وقدرة على التقاط أدق التفاصيل.

وفجأة ارتفع صوته قائلاً:

- كاريسا. أريدك ان تساعدني في أمر مهم جداً. وأخذ يسير في الغرفة ذهاباً وإياباً وهو واضح العصبية. انتست كاريسا وهي تحجب:

- هذا ما أتقاضى راتبي من اجله. ما الأمر هذه المرة؟ هل تعاقدت مع فلان مزاحي الطباع؟ شخص يحتاج الى الكثير من الصبر والاهتمام؟

كانت تحب المهمات الغريبة، وتهمي التحدي. ومن اهتمامات عملها انها كانت تتعرض دائماً لمفاجآت مثيرة تكسر حدة الروتين وتدخل التجديد على حياتها.

كان من الواضح ان موريس يتردد في طرح الموضوع عليها. لا بد انه يعتقد انها لن تحب هذه المهمة الجديدة. سألكه بقصود ليه شيء



من القلق :

- ما الأمر يا موريس ؟

- أريد أن أحذرك أولاً أن الأمر في غاية السرية والخطورة . إنها قضية حياة أو موت . لو انطلقت بكلمة واحدة . . .

وعجزت كاريسا بعينها وهي تقاطعه :

- لن انطق بأي كلمة .

- وتستطيعين أيضاً رفض المهمة ، لأنها . . . لا تدخل ضمن نطاق المهام التي تتقاضين راتبك من أجلها . لكنني اثنى قبلك القيام بها ، لأنني أثق بك جداً يا كاريسا . أنت إنسانة ذكية يمكن الاعتماد عليها . هذه المهمة تحتاج إلى شخص مثلك تماماً . وأعرف أيضاً أنك قادرة على التعامل مع هذا الفنان .

ابتسمت كاريسا وهي تجيب :

- لماذا كل هذه السرية يا موريس ؟ من هو هذا الفنان ؟

- أنه من المطربين المعروفين . لا أريد ذكر أي أسماء الآن .

وتلفت بحوله وكان الغرفة مجهزة بالآلات نصت خفية . ابتسمت كاريسا رغماً عنها .

رغم كل السرية التي يضيفها موريس على الموضوع ، كان من الواضح أنه يستمتع بكل لحظة من هذه المغامرة الجديدة .

وتابع مديرها حديثه قائلاً :

- ما أريد منك هو الاهتمام به بضعة أيام ، أوعى بضعة أسابيع . أعرف أنك قصت بمثل هذه المهام من قبل ، لكن الأمر يختلف هذه المرة . المهمة خطيرة وقد تعرضين لسوء ما .

- لماذا ؟ أنا لا أعرف أي مطرب مشهور له هذه الميول الانتحارية ؟

- لا . ليس انتحاري الميول . لكنه مهتداً

- مهتداً ؟ هل تقصد أن شخصاً ما يحاول قتله ؟

- شخص ما حاول قتله مؤخراً : لا أحد يعرف أنه موجود هنا الآن . . . على الأقل أمل ذلك . المهم أن يخفي عن الأنظار لفترة

قصية . هو بحاجة الآن إلى من يهتم بأموره . . . أنت يا كاردي . . . أرجوك .

ولم تستطع كاريسا أن تستوعب كل هذه التفاصيل الغريبة دفعة واحدة فسألت :

- وهل أحمل مديناً ؟

- كفي عن المزاح أرجوك . القضية في غاية الحدية والخطورة .

- آسفة . لكن قل لي بصراحة يا موريس . هل تعتقد فعلاً أن

شخصاً ما حاول قتله . اليس الأمر مجرد خدعة إعلامية للفت أنظار الجمهور إلى جولته الفنية الأخيرة ؟

- لا يا كاريسا ، ليست لعبة . أعرف مدير أعماله جيداً وهو الذي أخبرني بما حدث . تستطيعين رفض المهمة إن كنت خائفة . لكنني

بأعنى الحاجة إلى إنسان أثق به كمنسي

- شكراً على الاطراء

- تعرفين جيداً أن ما أقوله ليس اطراء الكلمات المفسولة والتي لم تفكر أي رجل من كسب قلبك . ولذا اخترتك أنت بالتحديد لهذه

المهمة

وقبل أن تجد الأجابة المناسبة أضاف قائلاً :

- فكري جيداً بالأمر . وإذا كان الجواب إيجابياً يستأنح الحديث في

سارتي

وبعد دقائق معدودة اجابت :

- الجواب . . . نعم ! لكن لماذا تتابع الحديث في سيارتك وليس

مرة

ارتاحت ملامحه وهو يجيب :

- سأشرح لك كل شيء ونحن في طريقنا . انه

ولم يكذب ثم دقائق خمس حتى كانا في سيارته في طريقهما إلى شقته .

وعندما لم ينطق موريس بكلمة واحدة سألته :

- قلت أنك ستشرح القضية بتفاصيلها قبل وصولنا إلى البيت .



- حسناً. حدثت كل التطورات خلال رحلتي الأخيرة الى  
أستراليا. لا أريد ذكر أي اسماء.

ولاحظت كاريسا ان موريس يستمع فعلاً بكل هذه الاسرار،  
وكل هذا العموض.

- الشخص المعني بالأمر مطرب معروف جداً في الولايات  
المتحدة. ويبدو انه تلقى في الأشهر القليلة الماضية العديد من رسائل  
التهديد، والمكالمات الهاتفية المزعجة. ولذا نظم له مدير أعماله  
الجولة الفنية التي قام بها مؤخراً في أستراليا، على أمل ان يتمكن  
رجال الشرطة من العثور على مصدر التهديد خلال غيابه. وظن  
الجميع ان هذا المطرب سيكون بأمان طالما هو خارج البلاد، لكن  
احداً ما هاجمه في ملبورن وكاد يقتله. لحسن الحظ لم يصب الا  
بجروح طفيفة. . . وهرب المعتدي. وعندما فشل رجال الشرطة في  
القبض على المجرم، رأى مدير أعماله ان يستعين بخدمات مؤسسة  
خاصة للتخري، عرضت عليه وضع خطة معينة. . .

وتردد موريس لحظات قبل ان يتابع:

- وعرضت عليهم مساعدتي. منذ زمن طويل أحاول اقناع هذا  
المفني بزيارة نيوزيلندا، لو ساعدته الآن، لا بد وان يبادلني خدمتي  
بخدمة أخرى. اليس كذلك؟  
- نعم. ما هي الخطة؟

- الفرقة الموسيقية المرافقة له عادت الى الولايات المتحدة في الوقت  
المحدد، أي فور انتهاء الحفلات في أستراليا. وكذلك فعل مدير  
أعماله. أما فهو فجاء معي مرأً.  
- جاء معك؟ هو في شفتك الآن؟

- نعم. ولذا كنت أريد العودة الى هناك بأسرع وقت ممكن. لا  
اعتقد ان احداً يعرف بوجوده هنا. لكنني اعترف لك اني في غاية  
القلق.

- الى متى يتوي إخفاءه في شفتك؟

- الليلة فقط. غداً سذهبان معاً الى المنزل الريفي.

- المنزل الريفي. . .

وسرحت كاريسا بأفكارها بعيداً. انه المكان الذي يستعمله  
موريس عادة لاستضافة المشاهير للاستراحة في احضان الطبيعة.  
المنزل يقع قرب بحيرة رائعة، وهو محاط بغابات خضراء توحى  
بالسلام والطمانينة. المكان آمن فعلاً. والمنطقة شبه منعزلة، وغير  
أهلة الا بعدد قليل من الصيادين يعيشون في أكواخ بسيطة تتناثر  
حول البحيرة. . . لكن ماذا لو تمكن المجرم من العثور عليها هناك!  
لن يستطيعا النجاة من برائته.  
واحتجت كاريسا عالياً:

- انا لم أحمل سلاحاً في حياتي. كيف أحميه؟

- لا تقلقي. لن تكونا بمقرديكما. سيرافقكما حارسان اختارهما  
وكالة التحري للسهر على سلامتكما. مهمتك هي الاهتمام براحتك،  
واعداد طعامه وغسل ملابسه. . .

- اي مجرد خادمة متواضعة!

- متواضعة! بمرتبك!

- انا استحق كل قرش اتقاضاه يا موريس. وانت تعرف ذلك  
جيداً.

وأسرع موريس يؤكد لها:

- اعرف. . . اعرف. صدقيني لو وجدت خادمة أثق بها تماماً، كما  
أثق بك، لما طلبت منك القيام بذلك.

- اكره اعداد الطعام!

- لكنك ستفعلين ذلك من أجلي. . . اليس كذلك؟ لا تخدشيني  
الآن عن حقوق المرأة وتحريمها. انا بحاجة ماسة اليك يا كاريسا.  
واستسلمت كاريسا أخيراً:

- حسناً. أوافق شرط أن لا تطلب مني اعداد الطعام للحارسين  
ايضاً. يكفيك الاهتمام بفنائك الذي يكاد يمتد خرقاً.



- لا ليس من النوع الذي يخاف شيئاً! انه رجل مجنون وحاد الطباع. لو ترك له المجال لذهب بنفسه للبحث عن المعتدي. لم يكن ليأتني صبي لو لم يرغمه رجال الشرطة على ذلك.

- ارى انها ستكون اجازة ممتعة جداً.

- في كل حال اريد ان اطعمتك الى انك لن تعذي الطعام للحارسين. سيظهرون بانها من صيادي الاسماك وسيبحثان في كوخ قريب لمراقبة كل التحركات المشبوهة. انت و... لا اريد ذكر اسمه... ستيبيان بمفردهما في المنزل الريفي. ابتعاداً للشبهات.

- ماذا تعني؟

- ستكونان عروس وعريس يقضيان شهر العسل في مكان حالم. وهذا سيور عدم خروجكما كثيراً خارج المنزل.

- آه. فهمت الآن.

وضعت كاريسا وهي تحاول ان تزن القضية من مختلف جوانبها. لو كان والدها من قيد الحياة، لما وافق على قيامها بهذا العمل، لكنه توفي ووالدها قبل اربع سنوات في حادث سيارة. اما شقيقها كليف فبعش في مقاطعة اخرى. لن يمنع حتى لو عرف بالامر. علاقتها جيدة لكنها لا يتدخلان بامور بعضها الشخصية.

وعندما اوقف موريس سيارته في كراج المني سأله كاريسا:

- كم من الظروف ان نبش في المنزل؟

- حتى يتمكن رجال الشرطة من القبض على المجرم. سابق على اتصال بك لاطمأنك على آخر التطورات.

- بكلمات اخرى قد تطول اقامتي هناك لفترة لا بأس بها. شهرين ربما؟ أمل ان يبقى «زيونك» عادداً طوال هذه المدة.

- اعتمد عليك يا كاري في هذه المواجهة. مهمتك هي الاهتمام به والسهر على راحته. لا تنسي اني اريد من القيام بجولة فنية لصالحني فور انتهاء هذه القصة.

- موريس... ارجو ان تكون شريعت له طبيعة عمل، حتى لا

تراوده اي افكار سيئة، ربما تعرضني الى متاعب أنا في غنى عنها. ونظر اليها موريس معاتباً:

- طبعاً يا كاري. كيف يمكن ان يراودك الشك في ذلك؟ اخبرته ان مساعدتي الشخصية مستهجن به.

- هل يعلم ان الخطة تتطلب ان يظهر كغرومين يقضيان شهر العسل؟

- نعم.

- اذن ارجوك ان تفهم بكلمات صارمة ان لا يتوقع مني اكثر من الطبخ وترتيب المنزل.

- سأترك لك هذا الامر يا كاريسا. كل يوم ياتك مستوحين له ذلك شخصياً وبصراحة.

ونزل من السيارة قبل ان يترك لها فرصة الاجابة. وساء الصمت بينهما وهما في طريقهما الى الشقة.

غرفة الاستقبال كانت خالية، لكن كاريسا لاحظت بسرعة ان شخصاً ما يستلقي بتكاسل في الشرفة مستمتعاً بأشعة الشمس.

شدت كاريسا قبضتها على كتف موريس وهمت:

- اني تخبرني من هو؟

- لا اسماء... متعريفه فور رؤية وجهه.

وتبعته الى الشرفة باستسلام.

كان الرجل الجالس هناك طويل القامة، أسود الشعر، يمكن تمييز ملامحه تماماً تحت النظارتين السوداءين اللتين تخفيان عينيه تماماً، وتلفيان ظلالاً داكنة على سائر وجهه. لكن كاريسا كانت متعريف

هذا الوجه لو صادفته في أي مكان في العالم. لقد سيطر على أحلامها لسنوات عدة. هل يمكن ان تكون هذه الملاحظة جزء من الكابوس؟

هل يكون هذا الرجل جالس امامها حقاً... هو؟

وأحست كاريسا بيد موريس تدفعها الى الامام.

- هذه كاريسا مارتين، مساعدتي الخاصة. كاري... هذا كايد



نظراته المشبعة بالمعاني الخفية، والبيرة التي تسكنت الى صوته وهو يلفظ الاسم، والتعابير المأكرة التي ارتسمت على وجهه... هذه كلها اوحى انه يستخدم اسماً مستعاراً. لكن كاريسا عرفت الرجل فوراً. لم تكن تعلم انه في استراليا.

لسنوات طويلة حاولت ترويض نفسها على عدم قراءة اي شيء يتعلق به، بل عثت مع الايام من ان تغلق ذهنها عن الحوار الدائر حولها عندما يذكر اسمه امامها. طبعاً لم تكن تستطيع ان تتجنب رؤية صورته بين حين وآخر، او ان تسمع مقاطعاً من اغانيه، لكنها ابعدته تماماً عن حياتها الخاصة حتى اصبح بالنسبة لها مجرد فنان معروف كغيره من الفنانين.

ولم تشعر كاريسا بيد كاييد تمتد اليها الا عندما احست بأصابعه تضغط بقوة على يدها، وبصوته الهاديء يقول:

- اهلاً بالأنسة مارتن. سمعت الكثير عنك من موريس. قال انك أجل وأكفأ مساعدة يمكن العثور عليها.  
- شكراً للأطراء يا سيد فرانكلين.

ولم تنطق بكلمة اخرى، بل ألقت نفسها بثقل على اقرب مقعد لا. لم يكن ما تراه جميلاً. هو كاييد. لم يتغير، فقط بضع شعيرات بيضاء لونت شعره الأسود، وخطوط رقيقة تسكنت حول فمه.

كان عليها ان تحده... ان تسليه... لكنها عاجزة عن القيام بذلك. في أي حال لا يبدو وكأنه بحاجة الى من يحفف عنه. ها هو يستلقي بشكل اسل في مقعده المريح، واضح الهدوء والاسترخاء.

وعندما عاد موريس بأكواب الشراب رفع كاييد النظارتين السوداء عن عينيه، ومد يده لتناول كوبه. ثم نظر اليها متفحصاً وجهها باهتمام قبل ان يهر رأسه اعجاباً وهو يقول:

- نسي موريس ان يخبرني كم انت جميلة!  
حذفت به غير مصدقة. وشهقت بدهشة وهي تقول:

- لا اصدق. انت ترى اذن؟

- الم تعلمي اني استعدت بضري؟

مزت رأسها بالنفي وهي غير قادرة على النطق بكلمة واحدة. لم تكن تتوقع هذه المفاجأة.

- اجريت لي عملية جراحية ناجحة منذ سنتين، واستعدت نظري كما تريد.

ونظر اليها باستغراب وفضول، فتأكدت انه لم يعرفها. لا بد انه التقى بالعديد من النساء بعدها. طبعاً لم يتذكرها. وجهها لم يره من قبل، ومن الواضح ان اسمها لا يعني له شيئاً. لا بد انه استغرب كيف لم تسمع انه استعاد بصره رغم انها تعمل في المجال الفني. انه لو يعلم كم عانت كي تتمكن من انعاد بصره عن حياتها!

وقطع صوت موريس حبل افكارها:

- هل نتم الآن بالترتيبات النهائية؟ كاري. ارجوك اتصلي بوكالة تأجير السيارات واطلبي منهم تسليم السيارة هذه الليلة. قومي بذلك هاتفاً كي لا نخطأ بأن يلحق بك احد. وبمجرد حلول الظلام ستتحركان باتجاه المنزل الريفي. انت التي ستجلسين وراء المقود يا كاري. لا تسرعين. الطريق خطرة.  
- اعرف ذلك.

اجابت كاريسا هلمسة. هي تخشى القيادة لئلا في تلك المتعطفات الصعبة. وأخس موريس بقلقها فقال:

- حاولي القيادة ببطء شديد. لا تخشي شيئاً. الخارسان سيرافقك حتى المنزل الريفي.

واطمأنت كاريسا قليلاً.

- واين هما الآن؟ في الخارج؟

- نعم. رأيت أحدهما في الرواق الخارجي ونحن ندخل الشقة.

- حسناً. لكن علي ان احضر بعض الثياب قبل الذهاب.

- كم تحتاجين من الوقت لحزم حقائبك؟



- نصف ساعة فقط. لست بحاجة الى الكثير من الثياب. لكن علي أن اعود أولاً الى المكتب لاعطاء التعليمات اللازمة لسير العمل في فترة غيابي.

- فكرة جيدة. هكذا ستبدو الأمور طبيعية في حال وجود شخص ما يراقب تحركاتنا.

- هل تظن ان الشخص المعني تمكن من اللحاق بكما من استراليا؟  
- لا. لكن من الافضل عدم المجازفة، والاستعداد لكل المفاجآت.

لم يشارك كايد في الحديث، فلم تتمكن كاريسا من معرفة رأيه بالموضوع. كان يبدو وكأن القضية كلها تصيبه بالضجر.

وغادرت كاريسا الشقة لتعود الى مكتبها. ورغم تراكم العمل عليها، الا انها احست بسعادة كبيرة لابتعادها، ولو لساعات قليلة، عن كايد. وفي المزمع المحدة للانصراف، تركت كاريسا المكتب بعد ان سلمت الفتاة التي ستوب عنها في فترة غيابها كل ما يمكن ان تحتاجه من أوراق وملفات ومعلومات. حزمت حقائبها بسرعة وعادت الى شقة موريس.

وفي تمام الساعة التاسعة والنصف انطلقت السيارة باتجاه المنزل الريفي. واطمأنت الشابة وهي ترى في مرآتها الامامية أضواء سيارة المرسيدس الخضراء التي سترافقها طول الطريق.

وركزت كاريسا ذهنها على القيادة وهي تحاول بصعوبة ان تتجاهل الرجل الجالس قربها. حافظت على حدود السرعة القصوى المسموح بها، وكانت تسترق النظر بين الحين والآخر لتتأكد من وجود الحارسين وراءها.

احسبت بكاييد يلتفت الى الورا، واحرققها النظرة الفاحصة التي رماها بها قبل ان يعيد بصره الى الطريق.

حاولت كاريسا ان تسيطر على توترها، وهي تذكر نفسها انه يعتقد انه لم يرها من قبل. طبعاً لن تذكره بلفائفها القديم. لا تريد

ذلك. ما تشعر به الآن ليس حياء بل مجرد تأثير للذكرى مخزنة تركت أثراً سلبية على حياتها كلها. لكن لماذا ترتعش عندما يلامس كتفها كتفه؟ حينها له انتهى منذ سنوات طويلة! وجوده قربها يزعجها. لا بد ان تسيطر على هدوء اعصابها.

واستقرت كاريسا نظرة خاطفة الى الرجل الجالس بخوارها. انه لا يشعر بوجودها الا كما يحس اي رجل امام امرأة جميلة. هل خدته موريس؟ يا تري، من ان واجباتها نحوه لا تتعدى المطبخ والاهتمام بشؤون المنزل؟ هي غير متأكدة من ذلك. فمن عادة موريس ان يشمل من اي مواجهة مباشرة قد تخرجه او ترعجه.

وجاءها صوت كايد:

- انت سائلة باهرة.

صوته الهادئ جعلها تضغط بقوة على المقود وكأنها تحتمي به من نفسها.

- هل تمانعين بان اتحدث اليك وانت تقودين؟

- لا. طبعاً لا.

كاد هدوءها المصطنع ينفصم مشاعرها الحقيقية. من عادتها ان تقترح لوجود رفيق يؤنس وحدتها في الرحلات الطويلة لكنها خائفة هذه المرة من ان تصدر عنها اي كلمة تذكر بها. عليها ان تتغلب على اضطرابها. من واجبها ان تروّج عنه. فلندعه يتكلم ان كان يريد ذلك.

- كم يبعد المنزل الريفي من هنا؟

- بضع مئات من الاميال، وخمس ساعات من القيادة. اي ستكون هناك حوالي الساعة الثانية صباحاً.

- اعتقد بانني استطيع ان احسب بمفردي.

سخريته اللاذعة جعلتها تعتذر بعفوية:

- آسفة.

اقرب منها بسرعة وأخذ يحدق في ملامحها. توترت اعصابها



رفع كاييد يده بحصية ففهمت انه تضايق من كلمة، تخشى،  
وتابع حديثه قائلاً:

- يعرفون من هو وراء التهديدات، لكنهم بحاجة الى أدلة دامغة  
تثبت الذنب على المذنب.

- آه، فهمت.

- انت هادئة جداً.

- ليست حياتي المعرضة للخطر.

وضحك برفقة فنذكرت كاريسا اياماً ماضية مرتت كشرط  
سينامي في عتمة السيارة. واجست بألم جاد وهي تحاول ان تبعد  
شبح الذكريات.

- حياتك ستكون معرضة أيضاً يا كاريسا. لا تنسي انك متيقن  
معي حتى تنتهي هذه القصة.

- موريس أكد لي ان احداً لم يلحق بكما من سيدني. لا داعي  
للقلق. المحرم لا يعرف بالتأكيد اين انت الآن. الحارسان هما لمزيد  
من الحرس لا أكثر. ستمضي اياماً قليلة في المنزل الريفي. وعندما  
يحصل رجال الشرطة على الأدلة التي يريدون سيصبح بإمكانك...  
- الخروج من المنفى.

قاطعتها ساعراً قبل ان يضيف:

- هل تحاولين التخفيف عني؟

وارادت كاريسا ان تبادلته سحرته فقالت:

- هذا جزء من عملي يا سيد فرانكلين.

- اخبريني عن الاجزاء الاخرى أيضاً.

- حسناً، سأعرفك أولاً على المكان. يقع المنزل الريفي في بقعة  
ساحرة، ويطل على بحيرة رائعة. تستطيع ان تقوم يومياً بنزهات  
طويلة في الغابات، وان كنت تحب رياضة التجديف ستجد مراكباً  
صغيراً بانتظارك. اما انا فساهتم بطعامك، وبنرتيب المنزل،  
وبالنهر على راحتك.

وتساءلت عن السبب الذي يجعله يتصرف هكذا؟

حاولت ان تبدأ حديثاً سطحيّاً عابراً تداري فيه اضطرابها.

- هل تستطيع القيادة؟

صمت لحظات قبل ان يجيب:

- نعم. كانت القيادة من اولي الاشياء التي تعلمتها بعد استعادة

بصري. هل تريدان ان التوب عنك قليلاً؟ صحيح اني لا أعرف  
الطريق لكن...

- لا. شكراً. موريس طلب ان اقيم أنا هذه المهمة.

- هل تقضين دائماً كل ما يطلبه منك موريس؟

- في معظم الاحيان. هل نسيت انه رئيسي في العمل؟

كان لا يزال ينظر اليها لكنها ابقت نظرها مسعراً على الشرط  
المعتد امامها. لم يستطيع في أي حال ان يتبين ملاحظها في هذا الظلام  
الدامس وسافها:

- منذ متى تعملين لدى موريس؟

- منذ خمس سنوات.

- كمساعدته الخاصة؟

- بدأت كموظفة استقبال.

- وصعدت السلم تدريجياً؟ فتاة ذكية.

لم تعجبها الطريقة التي تكلم بها، لكنها لم تجد في الكلمات شيئاً  
يجعلها تعترض. فسكتت. وكذلك صمت كاييد، لكنها اجست  
بتوتره رغم نظائره بالهدوء.

وعادت كاريسا تنظر في المرأة الامامية لتتأكد من وجود السيارة  
الخضراء وراءها. ولا بد ان كاييد كان يفكر بالامردانه اذ علق قائلاً:

- لا تخشي شيئاً، هما خلفنا. اعتقد ان موريس اطلعك على

تفاصيل القصة؟

- قال ان حياتك في خطر وان عليك ان تخشني، في مكان أمين حتى

يقبض رجال الشرطة على المحرم.



- راحتي؟ يبدو أنني سأنتفع فعلاً بالاقامة هناك.  
حاولت كاريسا أن تتجاهل قصده لكنه تابع قائلاً:  
- ألم تغلي شيئاً في هذا البرنامج الخافق؟  
- ماذا تعني؟

- فهمت أن برنامج موريس يتضمن أيضاً مسرحية ميلودرامية.  
ليس من المفروض أن تكون عروسي الجديدة؟  
وباختصار اجابت كاريسا:

- نعم. لكنني لا أظن أننا بحاجة فعلاً الى تأدية الدور. المنزل  
الريفي بعيد عن المدينة، والجيران الذين يحيطون بنا قلائل جداً. لا  
أعتقد أننا سنلفت انتباه أي كان.

- الآن تبدين حقاً كما وصفك موريس؟  
- حقاً؟

انظر قليلاً، ولما لم تعلق شيئاً أضاف قائلاً:

- لن تسأليني ما قصدت أليس كذلك؟ سأخبرك في أي حال. قال  
موريس أنك فتاة ذكية وحديرة بالثقة، وأنتك تحافظين على هدوء  
أعضائك في أي موقف. وقال أيضاً أنك شخصية مميزة... ولذا  
فوجئت عندما رأيتك.

- حقاً؟ لم أعرف ذلك.

- حقاً؟ واعتقد أنك فوجئت أيضاً برؤيتي. اليس كذلك؟  
واعترفت رغماً عنها:

- نعم.

لكنها عادت تستطرد بسرعة:

- لم أكن أعلم أنك استعدت بضررك.

- أنت لا تتابعين اختياري أذن؟ قصة العملية الجراحية نشرت على  
الصفحات الأولى في معظم الصحف العالمية... وبعضها يصدر  
هنا.

- كنت دائماً معجبة بذكائك.

اجابتها ساخرأ:

- أنت ديبلوماسية ماهرة. لا استغرب الآن أن يعتمد عليك  
موريس الى هذه الدرجة. أنت مساعدة ماهرة في كل شيء... إلا...  
وفجأة أمسك بيدها اليسرى وتمرر أصابعه عليها بركة وهو يقول:  
- كان عليك أن تضعي حول أصبعك خاتم زواج.

ارتعشت لللمسة وسحبت يدها بسرعة.

- لم يكن من المفروض بك أن تمسك يدي وأنا أقود!

- لماذا؟ لا أعتقد أن الطريق بهذه الخطورة.

وحاولت أن تبرد انفعالها فقالت:

- فأجبتني.

- آسف. المرة المقبلة سأحذرك قبل أن المس يديك.

لا يد أنه يسخر منها. هل عرف السبب الحقيقي وراء ردة فعلها  
الساخرة؟ كان عليها أن تهر كتفها بلا ميالة، وأن تضحك قبل أن  
تسحب يدها من قبضته. وتابت حديثها:

- لا أعتقد أن أحداً سيلاحظ خاتم الزواج. لن يتعد كثيراً عن  
المنزل في أي حال. ستجيب الناس:

- أنت تفكرين في كل شيء يا كاريسا. تبدين في غاية الهدوء

والثقة وكأنك تقومين بهذا النوع من المهمات كل يوم.

- لا. ليس بالتحديد. هذا النوع من المهمات!

وسألها هامساً:

- وهل تقولين الحقيقة دائماً يا كاريسا؟

ارتعشت عندما ذكر اسمها الكامل. صحيح انها لم تكن تحب

الاسم المختصر الذي أطلقه عليها موريس لكنها اجابت:

- موريس يتاديني باسم كاري يا سيد فرانكلين.

- أفضل اسم كاريسا. ومن جهة أخرى، ألا تعتقدين يا عروسي

العزيمزة انه من غير اللائق أن تنادي زوجك بالسيد فرانكلين؟ ما

رايك باسم كايد.



- أو طعام.

وانتظر قليلاً كي تلفظ اسمه. لكنها لم تفعل ذلك، بل سألت:

- هل تحب الاستماع إلى الرواديو؟

بلا مبالاة أجاب:

- افعل كما يحلو لك.

وارتفعت الموسيقى في السيارة فانقطع الحديث تدريجياً.

وبعد دقائق انحرقت كاريسا عن الطريق الرئيسية.

انتظرت قليلاً عند المنعطف لتأكد من وجود السيارة الخضراء

وراءها، وانطلقت مجدداً. ولاحظت كاريسا بعد فترة بسيطة أن

أضواء السيارة خلفها نضبي وتطفئ بسرعة فتوقفت إلى جانب الطريق.

- ما الأمر؟

سألها كايد. كانت تظن أنه نائم لكنها كانت غفلة.

- اعتقد أنها يشيران لنا بالتوقف.

وحاولت أن تسكت المحرك لكن كايد منعها من ذلك:

- دعي المحرك.

اقترب منها أحد الحارسين قائلاً:

- اطفئي الأضواء الامامية يا آنسة مارتين. انتظري اشارتنا قبل

الانطلاق مجدداً. نريد التأكد أن أحداً لم يلحق بنا.

فعلت كما طلب منها واخضى الرجل في الظلام. وخرج كايد عن

صعته ليقول:

- اطفئي المحرك الآن.

وعندما سكنت ضجيج المحرك سمعت كاريسا نضبات قلبها تصرخ

عالياً، قالت لنفسها إن ما تشعر به هو الخوف من الظلام الدامس،

واسكانية وجود رجل مجهول يترصد بها ليقتلها. لكنها كانت تعرف جيداً

أن ما تحاول أن تقنع نفسها به ليس الحقيقة. سبب اضطرابها هو وجود

كايد بجانبها. وفجأة شعرت برغبة في الاحتواء به...

### ٣ - لمة الذكرى

جلسا في الظلام الدامس يلفهما الصمت. وبعد ربع ساعة تقريباً

أشار لهما الحارسان بالحرك. فعادت كاريسا تركز اهتمامها على

القيادة. كم تشعر بالارهاق. هي تعب، وتريد أن تغلق عينيها في نوم

عميق. عليها أن لا تستسلم لهذا التعاس.

كان كايد قد اسكت المذياع عندما طلب منها اطفاء المحرك

وسألت:

- هل تمنع الاستماع إلى المذياع مجدداً.

- طبعاً، كما تريد.

وعادت الموسيقى الهادئة تملاً الجو.

- ما بك يا كاريسا؟ هل أنت بخير؟



- نعم لا تقلق. اشعر بالرهق بسيط. القيادة متعبة في الظلام والطريق طويل. احسن ببلبل.

- هل هذا تعليق على رفيقي؟ هل تفضلين ان اتحدث اليك؟  
طبعاً لا.

- طبعاً لا... ماذا؟

- اقصد انني لم اعلق على رفيقتك. مللت الطريق... لا رفيقتك. تكلم ان كنت ترغب بذلك، لكن لا تعتبر نفسك ملزماً بتسليتي. همست كاريسا لنفسها: بل على العكس تماماً، من المفروض ان اكون انا الملزمة بالترويح عنك على الاقل هذا ما طلبه موريس منها. لو عرفت مسبقاً شخصية الرجل الذي وضعه مديرتها في عهدها، لما وافقت على القيام بهذه المهمة. لكنها لا تستطيع ان تتراجع الآن بدون اثاره شكوك موريس. في اي حال، لن تترك وجود هذا الرجل يؤثر عليها. عليها ان لا تنسى انها لم تعد مراهقة في السابعة عشرة من عمرها بل امرأة ناضجة في الخامسة والعشرين. لن تكرر مرة اخرى اكبر خطأ ارتكبته في حياتها.

تبادلاً بضعة احاديث مطبحة تخللها الكثير من فترات الصمت. وعندما توقفت السيارة اخيراً امام بوابة المنزل الريفي تنفست كاريسا الصعداء.

توقفت سيارة المرسيدس وراءهما، فترجل الخارس ذاته واقترب منها. اشارت له بيدها الى الدرب المؤدي الى كوخ الصيادين، فاشار بدوره الى صديقه بالتوجه الى هناك، ولم يتحرك هو من مكانه.  
- ان كنت لا تمانعين يا انستي. سأذهب برفقتكما الى المنزل الريفي.

قاولته مفاتيح البوابة الحديدية. وعندما فتحتها على مضراعيها انتظر مرور كاريسا ليحود ويغلفها جيداً. ثم صعد في المقعد الخلفي. لم يتكلم حتى اوقفت الفتاة السيارة في المرائب.

- ارجوكما البقاء هنا. سأفقد المنزل أولاً. اعطني المفاتيح من

مصلتك. لا تعادرا مكانكما قبل هودني.

واختفى في الظلام. احست كاريسا بتوتر كايد الذي فتح باب السيارة بعصبية. فذكرته بركة.

- طلب منا البقاء هنا!

- انه يعمل عندي.. انا الذي اصدر الاوامر.

- انه يؤذي عمله. دعه يفعل ذلك.

تمتم بكلمات غير مفهومة فعرقت. انه يريد التلحاق بالرجل، بدل الجلوس كأي جبان رعديد. وتذكرت ان عليها الاهتمام بسلامته، فكذبت قائلة:

- من جهة ثانية... لا احب البقاء بمفردي في هذا الظلام الدامس.

نظر اليها بحدة واغلق الباب بقوة.

- لم اكن اظن انك امرأة ضعيفة.

- لست كذلك!

واحست فجأة باصابعه الباردة تلف معصمها، وسمعت نبرة

ساخرة في صوته وهو يعلق ببطء:

- اعتقد ان نبضك سريع بعض الشيء.

لم تستغرب كاريسا ذلك. دقائق قلبها كانت تسارع وهو لا يشعر بالذكريات التي تلتفتت في وجدانها حين لمسها. فجأة احست بكمرة شديدة نحوه.

كيف يجزؤ على التصرف بهذه الحرية واللامبالاة. لقد غير مجرى حياتها وجعلها عاجزة عن التجاوب مع أي رجل آخر... حطم حياتها، وها هو يجلس قربها الآن، لا يتذكر أي شيء عن اللحظات الحسنة التي جمعتها... وكرهته اكثر لانه لا يتذكر.

هذه المرة لم تسحب يدها من قبضته، بل شعرت برغبة بذائية لرفعها وصفعه بكل المها وغضبها. تمالكت اعضائها، وسحبت يدها بهدوء.



وبعد دقائق عاد الحارس ومعه رفيقه فاستغربت كاريسا الأمر.  
- كيف تمكن رفيقك من فتح البوابة؟ ظننت أنك أغلقتها بالمفتاح  
بعد دخولنا.

- السيد ويات اخطأنا مفتاحاً إضافياً، استعداداً لكل  
الاحتمالات. تستطيعان دخول المنزل الآن. تركنا رقم هاتفنا على  
طاولة الاستقبال. تصبحان على خير.

خرج كايد أخيراً عن صمته ليقول:

- شكراً لك يا ستان. تصبح على خير يا بات.

وعندما ابتعد الحارسان سألت كاريسا بدهشة:

- ستان؟ بات؟ متى التقيت بهما؟

- أثناء وجودك في المكتب. لا يستطيعان بالطبع أداء مهمتهما بدون  
التعرف أولاً على المعنى بالقضية.

- اسفة. لست معتادة على هذا النوع من المغامرات البوليسية.  
- ولا أنا.

غادرا السيارة وحملتا حقائبهما إلى المنزل. دخلت كاريسا المطبخ  
الصغير وألقت حقيبتها أرضاً.

- سأصنع إبريق القهوة على النار، ومن ثم أدلك على الغرف  
لتختار التي تعجبك منها.

ملأت إبريق القهوة بالماء، ووضعت على نار هادئة، وصعدت معاً  
إلى الطابق الأعلى. فتحت كاريسا باب غرفة النوم الأولى وسألت:

- تعجبك هذه؟ إنها عجيبة بخمام خاص.

- حسناً. سأبقى هنا.

القي غيثاره على السرير بينما ذهبت كاريسا لاجتماع الاغطية  
والوسائد والمناشف. وعندما عادت كان كايد قد خلع ملابسه وورطة  
عنته. كم يبدو وسياً وجذاباً. لا. لن تستسلم لسحره.

- القهوة ستكون جاهزة بعد خمس دقائق.

ولحزها إلى المطبخ. رأت حقيبتها مرمية أرضاً فحملها سائلاً:

- أين تريدان أن تضعها؟

- دعها الآن. سأحملها إلى غرفتي لاحقاً.

لم يتحرك من مكانه، ولم ينزل الحقيبة من يده.

- أين تريدان أن تضعها؟

ترددت كاريسا لحظة فسبقتها إلى القول:

- ما رأيك بالغرفة المجاورة لغرفتي؟

- لا بأس. شكراً.

لماذا تشعر بكل هذا الخوف؟ يا لها من بلهاء! ما الفرق إن نامت في  
الغرفة المجاورة أو في الجهة الثانية من المنزل؟ هما مجردهما في أي حال  
فما الفرق؟ وعندما عاد كايد كانت القهوة بانتظاره على المائدة.

- كيف تفضل قهوتك؟ مع حليب؟

- لا يلوته. شكراً.

كانت تعرف جيداً كيف يفضل قهوته، وإن ادعت عكس ذلك.  
شربا القهوة بصمت، وعندما رفعت كاريسا الفناجين لتغسلها  
تعثرت بالكرسي وكادت تسقط أرضاً لو لم يسارع كايد لاستنادها.  
- انت مرهقة. دعي الفناجين. سأغسلها بنفسي. اذهبي إلى  
فراشك.

لم تعارضه. كانت متعبة فعلاً.

عندما فتحت عينها صباح اليوم التالي رأت كايد واقفاً قرب  
المائدة.

- يجتلك بطعام الفطور. ستناولينه اليوم في الفراش.

ابتسمت وتناولت طعامها بشهية. وعندما انتهت حمل الصحون  
الفارغة وخرج من الغرفة.

ارتدت كاريسا ملابسها ونزلت إلى المطبخ. ابتسمت مجدداً وهي  
تري الأطباق نظيفة مرتبة. بحثت عنه فلم تجده في المنزل. خرجت  
إلى الشرفة تفتش عنه بعينها حتى رآته واقفاً قرب البحيرة القريبة،  
فلحقت به.



توقفت على بعد خطوات منه تراقبه باهتمام. ظنت انه لم يشعر بوجودها، ونسيت انه يستطيع بحاسته المرفقة التي اكتسبها وهو اعمى، ان يحس بوجود الأشخاص حتى بدون ان يسمعونهم او يراهم.

- الا تعتقدين ان العروس العاشقة تفترب عادة من عريسها لتمسك بذراعه؟ هناك شهود.

ورأت كاريسا بضعة قوارب على البحيرة. صيادو اسماك يجربون حظهم.

- اعتقد ان اهتمامهم كله منصب على الاسماك.

ورغم ذلك اقتربت منه ووضعت يدها تحت ذراعه.

- هل انت مسرور الآن؟

- لا. كنت افضل عناقاً اكثر حرارة.

وضحك عالياً عندما رأى حرة الحجل تلون وجنتيها. لكنه توقف عن الضحك وهو يرى لمحة الكره في عينيها. حاولت ان تسحب يدها فتمسكها بقوة.

- لا تقاومي. لن تستطيعي التغلب علي.

- القوة الجسدية ليست كل شيء.

- تملكين اسلحة خاصة بك؟ اسلحتك يا عزيزتي تكون اكثر

فعالية لو لم تظهرني نفورك مني بهذا الوضوح.

وتذكرت كاريسا انها هنا لتأدية عمل.

- انا لا انقر منك.

لكن غضبها عاد ليتصر على احساسها بالواجب.

- لا تلمي ان غضبيت. انت تعبد اهائتي.

- لماذا؟ لاني ارجب بعناقك.

- افضل ان لا تلمسني على الاطلاق.

- هذا امر صعب! لا تسي انه من المفروض بنا ان نمثل دور

العاشقين.

- فلتعد الى المنزل.

وبعد الغداء ذهبت كاريسا الى القرية المجاورة لشراء بعض الخبز والبيض الطازج. كانت حجة جيدة للهروب من ضجة كايد ولو لساعات قليلة.

دخلت كاريسا المحل التجاري الصغير الذي قصده مراراً في زيارتها السابقة وحيث السيدة الواقفة وراء الطاولة الكبيرة. لم تعرف اسمها، لكنها تذكرت وجهها.

- اهلاً. انت انت السيدة التي تعيش في البيت الريفي الكبير؟ هزت كاريسا رأسها بالأحجاب وهي تخرج لائحة بكل الأشياء التي تريدها.

- اين تضعين البيض الطازج الآن؟

- على الرف المقابل يا عزيزتي. لم ترك منذ فترة طويلة. الديك الكثير من الزائرين هذه المرة؟

توددت كاريسا قبل ان تحجب.

- لا. انا... وزوجي فقط.

اغلق ستان الباب وراءه بشدة وهو يدخل الدكان. تحياهما بهزة رأس لا مبالاة. طبعاً لم يكن من المفروض به ان يعرفها.

وتجاهلت البائعة وجود ستان لسأل بقصول:

- لم اكن اعلم انك متزوجة.

- لم اكن متزوجة.

وابتعدت كاريسا بسرعة وهي ترتعش قلقاً. هل صدقتها البائعة يا ترى؟

جمعت الأشياء التي تريد وعادت لتدفع الحساب. ولاحظت ان السيدة تنظر الى يدها باهتمام قبل ان تعلق قائلة:

- أه... فهمت الآن.

وعادرت كاريسا المكان وهي لا تعرف ما الذي فهمته البائعة. غلق بها ستان وهمس بسرعة وهو يمر قربها:



- اريد ان اراكما الليلة.

واكمل سيره وكأنه مجرد عابر سبل. وعندما اخبرت كاريسا كايد برغبة الحارس قال لها:

- سنذهب في نزهة قصيرة الى جانب البحيرة.

وهناك وجدا ستان منهيكا في القاء صنارته الى المياه بينما كان بات جالسا في قارب صغير وسط البحيرة.

رفع الصياد يده محييا، فلاحظ كايد كاريسا بذراعه واقتربا منه:

- كيف الصيد اليوم؟

- لم يعلق شيء بصنارتي بعد. لكنني لن اياس. لن تفلت السمكة من يدي، انا بانتظارها.

وخفض صوته ليخفي:

- لا نذهب في نزهات طويلة قبل اخبارنا اولاً بوجهتكما. الغاية غير آمنة. وهناك شيء آخر. السيدة نسيت ان تضع خاتم زواجها

اليوم. لاحظت البائعة ذلك.

- لكنني لا املك خاتم زواج.

- اشترى واحداً وبسرعة. من الافضل ان لا نتكلم طويلاً. قد يكون هناك من يراقبنا بنظارات مقربة. الى اللقاء.

وعندما ابتعدوا عنه، استغل كايد دخوله في طريق فرعي ليهجم على كاريسا محاولاً غناقتها، فداومت عن نفسها بضراوة، اضطرت الى التراجع عن موقفه.

وعادا الى المنزل. شغلت كاريسا نفسها باعداد طعام العشاء وجلس كايد في غرفة الجلوس يعزف على الغيتار احياناً وعلى البيانو احياناً اخرى. فعرفت انه يؤلف اغنية جديدة.

رفضت كاريسا ان يساعدها كايد في غسل الصحون بعد ان انتهيا من تناول الطعام فعاد الى غرفة الجلوس ليحمل غيتاره. وبحلق في الفضاء. لحقت به كاريسا بعد قليل. تناولت كتاباً بوليسياً وأدعت الاستغراق في القراءة. سرحت مع افكارها، فلم تسمع كايد يقترب

منها:

- جري هذا.

رفعت عينها اليه فرأته يحمل خاتماً ذهبياً.

- جري هذا الخاتم. كان علي ان افكر بذلك قبل الآن.

الخاتم يبدو مألوفاً. وتذكرت انها رأته في يد كايد. ترددت قليلاً لا تريد ان تضع خاتمه حول اصبعها. امسك يدها اليسرى بعصبية وادخل الخاتم في اصبعها.

لم يترك يدها. اخذ يمدق في الخاتم، ثم ضحك بمزارة وقال:

- هذا خاتم زواج والدتي.

ضحكت اخافتها. سحبت يدها بسرعة لتزع الخاتم عن اصبعها. فتمسكها قائلاً:

- لماذا تريدین موعه؟

- انسال لماذا؟ انا لست زوجتك. ان اصع خاتم والدتك مهزلة لن اقدم عليها. ومن جهة ثانية الخاتم كبير على اصبعي. ماذا لو

فقدته؟

- لا يهم. انا لا اري فيه اي قيمة عاطفية. لا يعني لي شيئاً.



كانت احاديثها مهلدة وشبه رسمية . ورغم انه كان يلتقط اصيها بصوت دافئ وحاطفي ، التوتر السائد بينهما لم يكن ناتجاً عن الخطر الذي يهددهما ، بل بسبب كونها معاً في مكان منعزل وحالم . حاولت كاريسا ان تنسى ما حدث قرب البحيرة ، ولم يجرب كايد ان يذكرها به . لكن اثر ما جرى ما يزال عالقاً بينهما كمشجرة تحتاج الى لمسة بسيطة لتحديث كارثة ما . كان عليها ان تكون شاكراً له لانه لم يحاول لمسها مرة ثانية .

ولازماً المنزل حتى قام بات وستان باستكشاف كل ارجاء المنطقة المجاورة للكوخ . ودل تقريرهما على عدم وجود اي اشارة تدعو الى القلق . فالتحريات اكثرت ان احداً ما لم يتم او يسأل عن سكان المنزل الريفي ، وانه لم يكن بإمكان احد التسلل الى المكان لان كل الطرق المؤدية اليه تمر قرب الكوخ الذي يشغله الحارسان . وعبر كايد عن رغبته في التنزه في الغابة القريبة ، فاكده بات انه باستطاعته ان يفعل ذلك بدون خوف ، وهو في اي حال ، لن يلاحظه يغيب عن ناظره .

وانطلق كايد وكاريسا الى التلال القريبة من البحيرة .  
- اريد ان اصل الى قمة اعل تلة يا كاريسا . ما هو الوقت الذي تستغرقه الرحلة ؟

- ثلاث ساعات .

- هل تستطيعين تحمل مشاق السير ؟

- نعم . لا تقلق . قمت بهذه التزهة مرات عدة .

- حسناً . متخير بات وستان بانجهاها ، ونكمل المسير .

وبعد نصف ساعة من السير التقى كايد وكاريسا بات وستان يخرجان من احد الدروب الصغيرة . كانا يرتديان ثياب الصيادين . تقدمهما ستان ، وظل بات في المؤخرة .

لم يقل كايد شيئاً ، لكن كاريسا احست بانزعاجه الشديد من وجودهما . كان يكره ان يشعر بأنه تحت المراقبة .

## ٤ - لم استطع نسيانك

وضعت كاريسا الخاتم حول اصبعها ونظرت اليه بامتعاض . ماذا لو سقط سهواً ؟ لا بد ان تربط حوله خيطاً رفيعاً كي تطمئن تماماً . صباح اليوم التالي حضرت بانجراً لتعد طعام الفطور قبل نزول كايد . في الأيام الثلاثة الماضية وضعنا معاً نوعاً من الروتين لحياتنا اليومية . كانا يخرجان صباح كل يوم للتنزه في احضان الطبيعة ، بين الاشجار او قرب البحيرة . اما بعد الظهر فكانا يسبحان في البحيرة ومن ثم يستلقيان بتكامل تحت اشعة الشمس فوق الرمال الدافئة . بعض الاحيان كان كايد يضع ذراعه حول كتفها او يحصرها ، ولم يكن بإمكانها مقاومتها حفاظاً على دورها كمروم جديدة ، وخشية وجود من يراقبها من بعيد .



سمعت تفريد عصفور فتوقفت قليلا، ورفعت عينيها الى  
 الاشجار لتحديد مصدر الصوت اقرب منها كايده، فهمت:  
 - هل رايت عصفور «التوي» من قبل (طير يعيش في نيوزيلندا).  
 واشارت بيدها الى طائر اسود اللون، حول عنقه هالة من الريش  
 الابيض. واستمعا اليه يعني بسعادة لكنه ما لبث ان هرب عندما  
 شعر بوجودهما، فتابعا طريقهما، وبعد دقائق كادت كاريسا تتعثر  
 بغصن شجرة، فلقاها كايده بين ذراعيه.  
 - آسفة.

قالت بسرعة وهي تحاول الابتعاد عنه. لم يدعها تذهب، وعانقها  
 برقة. وبغفوة بادته شعوره، فتوقفت فجأة وتركها تلحلم انفاسها،  
 والعالم ما يزال يدور في رأسها حتى كادت تشعر انه سيغمي عليها.  
 فطب كايده حاجبيه وسار امامها سرعاً وهو يتمتم بكلمات غير  
 مفهومة. وبعد لحظات ظهر ستان من وراء احد المنحطفات. وعندما  
 وصل ثلاثتهم الى اعلى التلة وجدوا بات في انتظارهم. جلسوا جميعاً  
 لتناول الطعام الخفيف الذي اعدته كاريسا، واستغرقوا بعد ذلك في  
 تأمل المناظر الطبيعية الرائعة. وتركها الرجلان بعد قليل، للعودة الى  
 مراقبة الطريق.

استند كايده ظهره الى جذع شجرة يابسة، وشغلت كاريسا نفسها  
 باعادة ترتيب اواني الطعام في الحقيبة الصغيرة، ثم جلست بعيداً عنه  
 لتستمع بجمال الطبيعة. تسالت نسمة هواء شقية الى شعرها فشرته  
 غصلات فوضوية تطايرت معبدة بحريتها.  
 واستعادت العصافير حيويتها فاختدت قشر بمرح، غير عابدة  
 بهمس الاغصان التي كانت تتمايل على ايقاع موسيقى خفية. ولعلت  
 البحيرة عن بعد كبقعة قضية صغيرة، تنتظر المركب كي تحيا من  
 جديد.

استلمت كاريسا للسكنى المحيطة بها، واذابت حرارة الشمس  
 كل الصقيع الذي كان يحمد داخلها في الأيام القليلة الماضية. ما  
 اروع الهدوء! انه خير علاج للاعصاب المرهقة.

واغادها صيوت كايده الى الواقع. همس بمودة وحنان:  
 - تعالي هنا.

لا. لن تذهب. لن تليي النداء. ستجاهله.  
 - كاريسا. تعالي.

لا سترغم نفسها على عدم التجاوب مع ندائه. لماذا يريد منها؟  
 لماذا لا يدعها وشأنها. يكفيها كل ما حدث حتى الآن. هل يظن انها  
 رهن اشارته. وانها لا تستطيع مقاومتها؟ تصرقت بجنون عندما بادته  
 عناقه. لكنها لم تستطع ان تقع بنفسها بان عليها ان تتقدم على ما  
 فعلت... لكنها ستكون بلهاء فعلاً لورفضت بتكرار التجربة. كايده  
 يريد ان يلهو قليلاً ليمنضي بعض الوقت. بعد ايام سيخرج من  
 حياتها مجدداً. وسينساها. تماماً كما فعل من قبل.  
 - كاريسا!

ناداها برجاء. ان تجاهله مرة اخرى يعني تحدياً لرجولته. تهددت  
 وهي تنهض من مكانها قائلة:

- ان وقت الرحيل. سيطلق علينا بات وستان.

رفع يده اليها وجذبها بقوة نحوه، فسقطت على صدره.  
 - لا. ارجوك. لا.

ونظر اليها باستغراب، ومن ثم ذكرها قائلاً:

- لكنك لم تمنعي من قبل.

- هذا كان من قبل.

- غيرت رأيك اذن.

- نعم غيرت رأيي.

- سأجعلك تغيرينه مرة ثانية!

واشاحت بوجهها عنه، لكن بدون جدوى.

- توقف. ارجوك كايده توقف.

- ولماذا؟

- ارجوك!



لم تتمكن من الاجابة. كل ما تعرفه انها لا تريد ان يتصور على اراذمتها مرة اخرى.

اخذ يمس لها كلمات رقيقة بالاسبانية. هذه الكلمات اعادت ذكريات تريد ان تمحوها من ذهنها.

لم تكن تعرف معنى الكلمات. كل ما تعرفه انها كلمات حب، وانها سمعتها قبل الآن. لم يكن يعينها وقتها وهو لا يعينها الآن. وبكل ما تبقى لها من قوة دفعته عنها، ووقفت تتحدا.

- قلت لك ابتعد عني. انا لا اريدك.

وقف هو الآخر واقترب منها.

- انت تكلمين يا كاريسا. انا اعرف النساء جيداً. انت تخميني.

حتى الرجل الاعشى يستطيع ان يري ذلك. . . هذا اذا كان يعرف شيئاً عن النساء.

- وانت تعرف الكثير؟ لقد اقيمت علاقات عابرة مع الكثيرات. اليس كذلك؟

- ماذا تعنين؟

سكتت كاريسا وابتعدت عنه وهي تسمى لو لم تقل تلك الكلمات. لحق بها وارغمها على النظر اليه.

- هل تغارين لاني عرفت نساء اخريات في حياتي؟

وحاولت جاهدة ان تخفي حقيقة شعورها:

- لا تكن متحيقاً. الامر لا يعني من قريب او من بعيد. انت حر

في حياتك. وحر في عدد النساء اللواتي تعرف. كل ما اريد هو ان تفهم بانني لن اكون واحدة متهم.

- منذ عشر دقائق لم نعلمي.

واصرفت ببساطة:

- انت رجل جذاب. واعترف اني شعفت انامك لحظة. لم اكن

اقصد ذلك.

- هل هو موريس؟

- ماذا؟

انزل يديه عن كتفها وقال:

- انت فتاة موريس اليس كذلك؟ كان عليه ان يصارحني بالحقيقة بدل اللف والدوران.

- وهل لفت ودان في حديثك معك؟

- نعم. اخبرني بطريقة ما ان ابتعد عنك ولكنه لم يشرح لي السبب. الآن افهم قصده. بل لنقل اني فهمت وتحن في السيارة في طريقنا الى المنزل الريفي.

وردت كاريسا مهدوء:

- آه، فهمت.

لم تفهم شيئاً، انما من الأفضل ان تدعي ذلك. لم تذكر انها قالت اي شيء يمكن ان يدل انها على علاقة بموريس. او انها اكثر من زوج عمل وموظفة. لكن ان ظن كايد انها على علاقة، فمن الأفضل ان تدعه يصدق ذلك. ربما كانت هذه افضل طريقة للتخلص منه. لكنها لم تكن سعيدة في افعالها هذه الفكرة.

لم يشاهدوا الحارسين الا عند اسفل التلة، في آخر الدرب المؤدي الى البحيرة. اقترب منها ستان قائلاً:

- كل شيء على ما يرام. لا شيء مقلق حتى الآن.

شكره كايد وتوجه الى المنزل. حسدت كاريسا فوراً الى غرفتها لتأخذ حماماً دافئاً وتغير ثيابها.

ارتدت ثوباً قطنياً ناعماً تزينه تطايرز رقيقة عند الياقة والكُمين. حررت خصلات شعرها من قيد المشابك، وسرحتها جيداً بالفرشاة حتى اخذت تلمع. ومن ثم نزلت الى المطبخ. لتعد طعام العشاء. ولم تكمل تنهي من مهمتها حتى لحق بها كايد. شعره الرطب ذل على انه ايضاً اخذ حماماً دافئاً. كان يرتدي سروالاً داكناً وقصيصاً فاتحاً يناسب سمرة الجلد البنية.

وجلسا لتناول الطعام. دهشت كاريسا لايقاها على الاكل رغم



كل ما مر بها. وكان من الواضح ان كايد ايضاً يستمتع بطعامه. وفور انتهائها ونهوضها عن المائدة عرض كايد ان يساعدها في غسل الصحون لانها تبدو متعبة من التزهة الطويلة. وعاد بعد فترة يدعوها الى تزهة قصيرة قرب البحيرة.

كانت الشمس تميل نحو الغروب. ترددت كاريسا قليلاً. لكن الحرارة الخائقة في المنزل شجعته على الخروج للاستمتاع بالهواء النقي.

- حسناً. الفكرة جيدة. فلنذهب.

كانت الرمال باردة في المساء، ولم تكن هناك نسبة واحدة تعكّر هدوء هذه الامسية. سطح البحيرة كان ساكناً تلونه اضاءة المصباح. امسك كايد يدها بقوة، وبعد محاولة اولى لسحبها، استسلمت كاريسا لقبضته، وارتاح هو لانها لم تكرر المحاولة.

- استمتعت كثيراً بالتزهة. انا لم اقم بمثلها منذ زمن طويل.

- لم تكن تستطيع ذلك قبل.

- قبل ان استعيد بصري. صحيح لم اكن اجد متعة في التعلق

بذراع شخص آخر طيلة الوقت، ولم يكن باستطاعتي رؤية ما يبصر.

- لا بد ان العملية الجراحية غيرت حياتك كلها.

- طبعاً.

- اسفة كانت ملاحظة مزعجة...

- كفتي عن الاعتذار.

- وتوقف ليمسك كتفها بشدة.

- ولم تكن الملاحظة مزعجة بل كانت حقيقة...

- وارتعشت كاريسا لللمسة يده قاسية.

- هل تشعرين باليد؟

- لا.

- ابتعدت عنه قليلاً، فانزل يديه عنها، وتابع السير. سألته:

- هل وجدت العالم مختلفاً بعد الجراحة؟

- بعض الاشياء. نعم. هل تعرفين اني لا اقدم حفلات حية هذه الايام؟ هل تعرفين ذلك؟ او لنقل نادراً ما اظهر على المسرح.

- لماذا؟

- لان الأمور اختلفت. الآن استطيع ان ارى جمهوري، من قبل كنت اشعر به فقط، افضل الاحساس بالحالة الاولى.

- لماذا؟ هل تشعر باضطراب لدى مواجهته؟

- لا. هذا احساس لا استطيع وصفه. كل السحر ذهب.

- ووقع عينه الى السماء ليحلق في الاضواء الصغيرة التي بدأت تتراقص في القبة العالية، وتابع حديثه:

- انا اركز حالياً على التأليف وتسجيل الاسطوانات. ولذا استطيع

ان ابقي هنا فترة معينة.

- لا بد انك سعيد باستعادة بصرك، خاصة في هذه

الظروف... اعني المجرم الذي بلا حفاك. لا بد انك كنت متكره

ضعفك امام عدو لا تستطيع رؤيته. اليس كذلك؟

- ونظر اليها كايد بدون ان يقول شيئاً، لكنها لاحظت ابتسامة

خفيفة تتراقص على زاويتي شفاهه فقالت:

- انت تفضل ان تذهب بنفسك للبحث عنه، عوضاً عن الجلوس

هنا في امان. اليس كذلك؟

- نعم. هل يبدو ذلك على وجهي؟

- بوضوح. ماذا حدث في مليون؟ موريس قال انك هوجمت.

- ولم يصيوا الهدف. ارسلوا رجلاً ليهاجمي بسكين... فانهى

في المستشفى.

- هم؟

- عضابة صغيرة.

- الصدمة جمدتها في مكانها للحظات... واخيراً قالت:

- تقصد... مثل المافيا؟

- نعم. لكن على نطاق اصغر.



- لكن لماذا؟ ماذا فعلت لهم؟  
 - لا شيء. هناك رجل يعتقد انه يحقد علي لسبب ما. والعصابة تريد اكسابه الى صفوفها، والتمن الذي طلبه... هو القضاء علي.  
 - شيء لا يصدق.  
 - ما قلته مجرد تخمين. لكنني اعتقد ان هذا ما حدث فعلاً.  
 - هل كان لك حراس في ملبورن؟  
 - لا. لم اعتقد انه سيلحق بي الى هناك.  
 واصاف:  
 - رجال الشرطة في بلادي كانوا يملكون معلومات دقيقة عنه، ولذا اعتقدت انهم سيلقبون القبض عليه قبل انتهاء جولي الفتيه.  
 - كيف انتهى الرجل الذي يحمل سكيناً في المستشفى؟  
 - حتى في الظلام الدامس تستطيع ان ترى السعادة في ابتسامته.  
 - عندما كنت في الخامسة عشرة من عمري، كنت اركض في شوارع نيويورك مسلحاً بسكين. كنت عضواً في عصابة صغيرة. والعادات القديمة لا تموت بسرعة. كان يعتقد اني هدف سهل. ومفالاته في ثقته بنفسه اساءت اليه. كسرت فكه و...  
 وقاطعته كاريسا وهي تشعر بالاشمئزاز:  
 - يبدو انك استمتعت بذلك!  
 - التقت اليها غاضباً:  
 - لا. لم استمتع بذلك. لكنني سعيد جداً لأنني ما زلت علي قيد الحياة، ولأنه لن يستطيع ايذاء احد لفترة طويلة. ربما لن يمكك سكيناً في يده مرة اخرى. هل تعتبرين هذا احساساً غير طبيعي؟ هل يجعلني هذا وحشاً في نظرك؟  
 - لا، لم اقصد... انا...  
 همست بخوف وهي تحاول ان ترى وجهه وعينه. ولم تستطع ان تكمل اعتذارها لانه اسكتها وهو يقول:  
 - فليذهب موريس الى الجحيم.

حاولت ان تقاومه... دون جدوى. وانقلدها ضوء مفلحي.  
 جعل كايد يتنفض. واقتربت منها ستان:  
 - اسف يا سيد فرانكلين. كنت اتفقد الجوار.  
 - يا الهي!  
 هتب كايد غاضباً فاجاب ستان بسرعة:  
 - رأيتك تخرج من المنزل. وعندما هبط الظلام ولم تعد، فكرنا انه من الافضل ان نتأكد من... اعتقد انك علي مايرام. اسف ليلة سعيدة.  
 واختفى ظله في الظلام. وساد صمت عميق. حاولت كاريسا ان تبدو طبيعية وهي تقول:  
 - من الافضل ان نعود.  
 ومثيا بصمت. وفور دخولها المنزل قالت:  
 - انا ذاهبة الى القراش.  
 ناداها قائلاً:  
 - لو كان موريس يريد ان يتزوجك لوضع خاتماً حول اصبعك.  
 انت تضعين خاتمي حول اصبعك!  
 وبعد لحظة صمت اجابت كاريسا:  
 - هذه مجرد تمثيلية.  
 - لماذا لا تبقيين معي.  
 - لاني لست من النوع الذي يحب الوعود العابرة.  
 - ورفع حاجبيه وهو ينسم بسخرية:  
 - لم التقي حتى الآن بامرأة تعترف بانها كذلك. الرجال اصدق...  
 - مع انفسهم ربما، لا مع النساء.  
 - لماذا يعني هذا؟  
 - ان الرجال يدعون الحب للوصول الى ما يريدون. يمتحنون الوعود هكذا.



- وهل وعدتك انا بشيء؟ هل قلت لك اني احبك.  
لا.

- انا اريدك، الا يكفي هذا؟  
لا يكفيني انا!

- هل تفضلين ان اكذب عليك؟

- طبعاً لا. لكني لا اريد رجلاً بدون حياء.

- انا لا اعرف كيف احب. لم اتعلم في حياتي معنى الحب.

- وارتعشت كاريسا وهي تسأل:

- اي نوع من الحياة عشت؟

- حياتي علمتني ان العالم غاية يعيش فيها الاقوي، وانا

عشت... رغم فقدان بصري عشت.

- بدون حب.

- الحب ليس ضرورياً.

- لا احد يستطيع ان يقول هذا!

- انا اقول.

كان يتحدثان، يا له من رجل انا، لن تحركها كلماته. اجابه

بلا مبالاة:

- اذن بالتأكيد انت لست بحاجة الي.

- قلت اني اريدك، ولم اقل اني بحاجة اليك، ولا بانني احبك.

وقبلة احتضنها بين ذراعيه وهو يمس:

- تريدني الحب، علميني كيف احب يا كاريسا. علميني كل

شيء عن الحب.

احست به يستخر منها، فراحت تقاومه بشراسة، مما جعله يرفعها

بعنف بين ذراعيه ليصعد بها السلم الى غرفتها، واخذت تركله بقوة

فاكفئ بالقول:

- كفي عن هذا ستقع معاً وربما كسرنا عنقنا. لن ادعك تفلتين

مني هذه المرة.

وامتدانت بين ذراعيه حتى وصلا قمة الدرج. وعندما دفع باب

غرفتها بقدمه غرزت اظفارها في وجهه. احست بالرضي عندما رآته

يحاول ان يداري اله. والقاها بعنف على سريرها. واخذت تصرخ:

- لا تقرب مني، انا اكرهك.

- لا يد لك نسيت وعودك لي في سيدتي.

وقبلة صمشت. المفاجأة اخذتها على حين غرة، فقالت بصوت

خافت:

- سيدتي؟

- نعم. منذ ثمان سنوات. لم تنسي يا كاريسا، ما من امرأة في

الدنيا تنسى حبيبها الاول.

كادت تبكي، كانت متأكدة تماماً انه لم ينساها عندما قدمها اليه

موريس.

- ما بك الخفي صوتك؟ اصبحت في غاية الهدوء فجأة.

همست بصعف:

- كنت اظن انك نسيت اسمي، وانك لم تعرفني.

قال بقسوة:

- انا لا انسى اشياء كهذه. حاولت دون جدوى. هل ظننت بانني

نسيت اسمك؟ عندما تكلم موريس عنك كان يدعوك كاري. لكن

عندما قدمك باسم كاريسا مارتن عرفتك فوراً. اسمك ليس عادياً.

انت الفتاة الوحيدة التي عرفتها باسم كاريسا. ولحظة سمعت صوتك

فاكدت من شخصيتك. انت فتاة اذكرها جيداً.

ولم تسمعه كاريسا يغادر الغرفة، لكن عندما انزلت يديها عن

عينها كان قد ذهب.

لم تتمكن من البكاء. وجرحت نفسها بخارج السرير لتغير ثيابها.

ظل خلقها يؤلمها حتى استسلمت اخيراً للنوم في اول ساعات

الصباح.



- تعالي معي لنذهب في نزهة قصيرة.

قلبت الصفحة بهدوء واجابت:

- لا شكراً. اذهب بمفردك.

- اريد رفيقتك.

رفعت حينها اليه باصرار:

- اسفة لا ارجب بذلك.

ظنت للمحظة انه لن يكرر الطلب، لكنه قال:

- فهمت من موريس انك هنا للترويج علي وثيقة كلى رغباني...

طبعاً باستثناء رغبة واحدة.

وانظرت عنه ثوان، قبل ان تضع كتابها جانباً وتنهض من مكانها:

- اسفة يا سيدي. اين ترغب بالذهاب؟

احسنت بغضبه وظنت انه لا بد سيغير رأيه هذه المرة، لكنه

اجاب:

- الليلة باردة. انت بحاجة الى سترة صوفية.

صعدت الى غرفتها ولزمت بشال صوفي لفته حول كتفها. ان

كايد بضوء صغير وخرجاً خلفها الظلمة.

لم يأخذ طريق البحيرة بل سبقها الى الدروب المؤدي الى التلة

القرية. وجلس كايد على جذع شجرة باهية يتأمل الحياة الليلية

والحيوانات الصغيرة التي لا تخرج من اوكارها الا عند حلول الظلام.

وهمس كايد حالماً:

- يلها من منطقة جميلة. انها مثالية للاطفال. اليس كذلك؟

- اعتقد ذلك؟

- هناك اماكن رائعة للاطفال في الولايات المتحدة ايضاً. لكنني لم

اعرفها الا بعد فوات الأوان.

- فوات الأوان على ماذا؟

توقف قليلاً قبل ان يتابع حديثه:

## ه - لا اريد شفقتك

كان من الافضل لو كنت تلك الليلة. فرما خففت الدعوى شيئاً

من التوتر الذي يمزقها. بدأت تتجنب كايد بعد تلك الحادثة

وعرفت انه يتصايق من تصرفاتها. لم تفهم تلك النظرة الساخرة

كلما تناولت كتاباً في الامسيات، لتجلس بعيداً عنه وتدعي

انها مستغرقة في القراءة.

ها قد مر اسرع على وجودهما هنا، ولم يلقيا بعد اي كلمة او

إشارة من موريس. اما الحارسان فلم يلاحظا اي تحركات مشبوهة في

المنطقة.

ماء الاجد جلست كاريبا كعادتها تفراً، اما كايد فكان يجلس في

البافلة وكأنه يرى شيئاً مهماً. فجأة قال هان:



- علي اما شأت في طرقت ليوبورك... بل لتلق في الزوارب  
اخفية منها لا اريد هذه الحياة الاولادي.

- وعز توي الانجاب؟

قلت انه لن يجيب عن هذا السؤال لكنه علق قاذوة.

- تعتقد انني اضع نعرة امام اخيكم، اليس كذلك؟ الحب

والزواج اولاً ثم الاطفال ثانياً.

وضحك بمرارة قبل ان يتابع حديثه.

- انت عاطفية وحالة اليس كذلك؟ رفضت ارتداء خاتم والدين.

لان الزواج مقدس بالنسبة لي لا تقضي الخاتم اشتراكك من

سوق للاشياء المستعملة.

الغضب والالم جعلاه لا تنطق بكلمة واحدة، ولم يحاول هو قطع

العصب وبعد دقائق

- ما رأيك بالتزوي الى البحيرة؟ وما رأيك بالسباحة في هذه

المصر.

- المياه باردة في هذه الساعة

- انت خائفة من البرد ام هي؟

- طبعاً انا لست خائفة منك

- اذن ربما كان عليك ان تقاقي؟

- هل تريد ذلك؟

- ان الخيفك؟ لا، انت تعرفين جيداً ماذا اريد.

- لن تستطيع الحصول عليها

- لن أستطيع؟

- لن يكون رقباً على لائقك. انت تعرف ذلك جيداً.

بعض من مكانه وعاداً بصمت الى المنزل وما الى فتحت الباب

حتى قال لها:

- اريد ان اسبح تعالى معي.

- ارجوك. لا اريد بذلك.

- حسناً. تعالى معي فقط. اجلسي على الرمال. اني بحاجة

لرفقتك. استسلمت لرغبتك، وخرجنا معاً الى البحيرة.

جلست على الرمال تتأمله وهو يسبح في المياه الفضية. كم هو

وميم!

تلاعبت نسائم الليل في شعرها، ورفعت طرف شالها،

فاغمضت عينيها، واستندت رأسها الى ركبتيها. حاولت ان تغلق

قلبي عن رقة الدم لانها لم تلحق به. لا، عليها الا تقع تحت

الاعواء. ستندم. انها لعبة خطيرة.

ولم تشعر بخروجه من المياه الا عندما احسست بنقطتين باردتين

تسقطان على عنقها. رفعت وجهها اليه، ونهضت بسرعة.

- هيا يا كايد. الليلة باردة. انا نعية اريد ان اتناول شيئاً ساخناً

واذهب الى الفراش.

- حسناً هيا بنا.

وعلى بعد بضعة امتار من البيت امسك بها كايد فجأة. وارغمها

عنى التوقف. نظرت اليه بساؤل، ومن ثم التفتت الى مصدر انتباهه

فراأت ظلاً قرب باب المنزل. واحسنت به يدفعها بقوة فسقطت

ارضاً. وبعد لحظات سمعت صوت رجل يصرخ عالياً:

- انا بات يا سيد فرائكلين. لا تخشي شيئاً.

- يا لك من احمق! لو كنت احملاً مديناً لكنت قتلتك. ماذا كنت

تفعل هناك؟

- اعتقدت اني سمعت صوتاً مريباً قرب السياج لجئت لالتحقن من

الأمير. لم ار احداً. لكنني وجدت انه من الافضل ان اتحقق من

المنزل. انت لم تعلق الباب بالمفتاح.

- المرة المقبلة سأفعل ذلك. انت تؤذي عنك جيداً... لكن

افني ان تعلمي عن وجودك مرة اخرى.

- لم اقصد اخافتك يا سيدي. اسف.

- حسناً. يمكنك ان تعود الى منزلك الآن؟



- افضل ان ابقى حول المنزل فترة... المزيد من التاكيد... لا تختر

ي.

واختفى في الظلام. نهضت كارسا، واخذت تسوي ثيابها وهي تشعر بالمل في جانبها. جرح ذراعها عندما دفعها كايد ارضا. كان شالها ما يزال مرميا على الارض، فانحنى كايد ليلقطه، ثم وضعه حول كتفها.

- هل انت بخير؟

- نعم.

امسك كايد بذراعها فابتعدت عنه بسرعة. غصبت، امسك معصمها بقوة وشدها الى داخل المنزل. اخذت الاثوار وانفل الباب جيداً وراه.

- اسف. دفعتك ارضا لاجبك من اي خطر مفاجئ.

تكلم ببرة نوحى بانه يحاول جاهداً التمييز بدونه.

- اعرف.

- لماذا ابتعدت عني عندما لمست ذراعك؟

لم تجب. فنظر اليها بسؤال، قبل ان يرفع الشال عن كتفها، ويرى خطأ رقيقاً من الدم على ذراعها. سارعت الى القول:

- لا شيء. مجرد جرح بسيط. هذا كل شيء.

- دعيني اراه.

ولم ينتظر موافقتها ليقتررب منها وينفحص ذراعها. وعندما وآته يقطب حاجبيه قالت:

- لا تخشى شيئاً. عندما انظف الجرح لن يبدو بهذا السيئ.

- انت شاحبة. هل تشعرين بالمل في اي مكان اخر؟

- لا. مجرد وضوض بسيطة. ستختفي بسرعة.

- اصعدني الى الحمام، وعندما تنتهي سأهتم بتضميد الجرح. ودفع بها الى غرفتها. وعندما انتهت من حمام المياه الساخنة، دخلت الغرفة وهو يحمل صندوقاً من الاسعافات الاولى.

- اجلسي هنا.

جلست على حافة السرير كقطعة مطبوعة. وفتح كايد زجاجة فيها سائل مطهر. اخضر اللون وفوي الرائحة. وضع كحة منه على قطعة من القطن الأبيض اخذ بمررها فوق ذراعها ونحو يقول:

- اسف. لا اكن اقصد. حين المنع بالخطر انصرف بصورة

وقمتك قليل ان يقول.

- حتى لو كان الخطر خالياً.

- اسامحك. كان من الممكن ان يكون الخطر حقيقياً. اين تعلمت ان تتعامل مع الخطر بهذه الطريقة؟ في عصاية الشوارع التي اخبرتي عنها؟

- وقبل ذلك ايضاً. امضيت معظم طفولتي في اصلاحية.

اعرف. ليس هذا. كنت تقرايه في الصحف.

كلم يتكلم ببرة عاجلاً.

- كل هذا الكلام الذي قيل عن اعائتي لامي انطعية المستكنة،

ومغيبتي العظيمة. كان من الجراح جاك. هل تذكرين جاك؟

هزت رأسها ايجاباً وهي تحاول ان تتدور في عذبة الهدوء واللامبالاة:

- هل ما يزال معك؟

- لا. استطع التصرف بدونه. هو الذي صنع مني كادير فرناند.

وببرة مناجرة اضاف:

- لا ادري اين كنت ما أصبح بدونه، ولا من اكون. احياناً

اساءت انا نفسي اين هي الحقيقة، واين هي جاك.

وقامت ببرة:

- لا. انت تعرف جيداً من انت. كنت دائماً تعرف.

- وفل تعرفين انت من انا؟

واعترفت بالمل:

- فكتت مرة بالتي اعرفك. كنت صغيرة وقتها. وفي عذبة



السذاجة. قلت لي ذلك، وكنت محقاً.

- كنت ابضاً في غاية الرقة

وضعت كاييد قطعة القطن جانباً، وامسك خضاعة بلاستيكية الصفها بنعومة على ذراعها.

- سأجيتك الآن بالشراب الساخن الذي كنت تريد.

وغادر الغرفة بسرعة قبل ان تشكره على اهتمامه - وعاد بعد قليل بكوب من الكاكاو الساخن.

- كاكاو. هل تحبها؟

- نعم. شكراً لك يا كاييد.

وامسكت بالصحن وترشفت بخوبائه ببطء. وكفي تقطع الصمت الذي نعيم عليها سالته:

- اما زالت والدتك على قيد الحياة؟

اجاب ببرود لا اثر فيه لاي انفعال:

- لا اعتقد. لو كانت على قيد الحياة لحاءت نحت عني عندما

عرفت من الصحف اني بدأت اكسب الكثير من المال

ورفعت نظرها اليه قاضاف:

- خدمتك اليس كذلك؟ لم ارها... اعني امي... بل لنقل انها

لم تربي منذ فقدت نظري في معركة عضابات في الشارع.

- معركة؟ قرأت...

- احدي قصص جاك لا ريب. تلك القصة التي تقول اني فقدت

بصري وانا اناقل صديقي من تحت عجلات شاحنة؟ لم تكن ابداً رفيق

الاحساس.

- ولا حتى مع عائلتك؟

- اي عائلة؟ انا لم اعرف والدي، ولا اعرف ان كانت امي تعرف

من هو. كان هناك الكثير من الاعمام في طفولتي، والقليل من

الحب. كانت امي امرأة انانية... اما شقيقي فهربت من المنزل

وهي في الثالثة عشرة من عمرها. لا اعرف اين هي الآن. غادرت

امي المدينة عندما كنت في المستشفى ونسيت ان تترك عنوانها. كل ممتلكاتي في الدنيا كانت غيتاراً ونصمياً على الخروج من النفق الذي ولدت فيه. سمعني جاك اعزف الغيتار، فأعجبت وقرر مساعدتي لسبب ما.

واحببت كاريسا ان كاييد يشك حتى في ذوالفج جاك. ليس غريباً

اذن انه لم يتعلم في حياته كيف يحب

وبمرر كاييد يده في خصلات شعرها، وللمرة الاولى احس انه

يلمسها بحنان وليس برغبة. وفجأة ابتعد عنها بسرعة وهو يقول:

بعضاً.

- لا. لن اقبل شفقتك.

- ماذا تعني؟ اي شفقة؟

- لم تحاولي هذه المرة الابتعاد عني. تشفقين على هذا اليتيم

المسكين الذي قست عليه الحياة. انا رجل قوي الآن ولا احتاج

لشفقتك، ولا الى عاطفة الامومة لديك.

وغادر الغرفة غاضباً.

مساء اليوم التالي اتصل بها موريس. رفعت كاريسا الساعة

فصلها.

- كيف شهر العمل. هل كل شيء على ما يرام؟

صوته المألوف جعلها تسأله بامل:

- لماذا لا تأتي لقضاء بعض الوقت هنا؟

وجوده سيخفف من حدة التوتر المسيطر على الأجواء.

- آسف لا استطيع. علي ان انجز الكثير من الاعمال. مساعدتي

تركزني لقضاء شهر العمل مع موريس وسيم.

ولم تستطع كاريسا ان تشاركه ضحكة فقاطعه بحدة:

- هل هناك أي اخبار جديدة؟

- هذا اتصلت بك. قولي لزوجك ان اخذ الطيور سيدخل

القفص قريباً. لكن الطير الصغير تمكن من الهروب.



وانسحبت لطريقته الدوامية في شرح الأمور. كان من غير المحتمل ان يكون الهاتف مراقباً. واجتبت ان موريس يستمتع فعلاً بكل الغموض والآثارة في هذه الدراما السرية.  
- سأخبره بالأمور.

قالت وهي ترى كايد يقترب منها.  
- رافعي الطيور حولك. قد تكشفين ثبات نادرة منها في الجوار.  
- حسناً ستفعل ذلك.

وانسحبت انسامتها رغم انها كانت تعرف جيداً خطورة ما يعنيه موريس. وفجأة لاحظت نبرة امريكية في صوت موريس ذكرت لها بأحد المعتقلين النازيون في حلقة يولية يدمر مديرتها على مشاهدتها.

واقتربت كايد من اهاتف ليسمع صوت موريس. وكان هذا الأخير قد عاد الى لهجة الطبيعية ليقول:

- أمل ألا تستمر هذه القضية طويلاً. اني افتقدك.  
وانسحبت وهي تخيله يدير اعماله بدون مساعدتها. ولاحظت كاريسا تغيراً ملموساً على وجه كايد. فعرفت انه يستطيع مناع كلمات موريس. فأضافت:

- واما ايضاً افتقدك يا موريس. هل تريد التحدث الى كايد، انه سيجي.

- لا أخبره بما حدث. نصيحين على خير يا كاري.

- نصيح على خير.

وانتظرت ان يفتل موريس الخط لتضيف:

- يا حبيبي.

التفت الى كايد بعد ان اعادت الساعة الى مكانها وقالت:

- كان هذا موريس.

- اعرف. يبدو هذا واضحاً على وجهك.

- طيب مني ان اخبرك بان احد الطيور سينحل القصر قريباً.

وبان الطير الصغير تمكن من الهرب. هل يعني لك هذا شيئاً؟  
لم يجيبها فوراً فالتفتت اليه لتراه مقطّب الحاجبين.

- نعم... يعني الكثير. يبدو ان رجال الشرطة يتوقعون القبض على رئيس العضانية قريباً. لكن غوميز تمكن من الإفلات.  
- غوميز؟ من هو؟

- الرجل الذي يريد قتلي!

- فهمت من موريس ان الرجل قد يكون في الجوار.

- اي شيء آخر؟

- لا. لا شيء لك. ما تبقى يخصني وحدي.

علاقتها اليومية بموريس كانت وسيلتها الوحيدة للدفاع عن نفسها.

اقتربت منها كايد وأخذ يمزحها بعنف:

- لو كان موريس يحبك لما أرسلك الى هنا للترويج عني. لا يهمه

امرك. هو يحرص فقط على مصالحه المادية. يريد اسعادي لانه يأمل

بجني الآلاف من الجزلة الفنية التي سأقوم بها لصالحه. في اي حال لا

اعتقد انها المرة الأولى التي يرسلك فيها للترويج عن فينوفه.

بمختلف الوسائل.

- ماذا تقصد؟

- اقصد انك تفعلين اي شيء لارضاء موريس وخدمة مصالحه.

وفهمت أخيراً. اللحظة تسمرت في مكانها ثم هجمت عليه

بضراوة، وأخذت تضربه على صدره بيديها الصغيرتين:

- كيف تجرؤ... كيف تجرؤ...

حاول ان يبعدها عنه فقاومت بشراسة وكأنها تريد ان تضربه بكل

قطعة من جسمها. أمسك بها بشدة حتى تعبت أخيراً من الصراع.

هدأت فجأة، وانهرت الدموع من عينيها.

- اري اني اخطأت. اسف يا كاريسا.

هربت كاريسا الى غرفتها، اسقطت على فراشها وأخذت تشهق.



عالياً. انه لا يستحق دموعها. . . فلتكف عن البكاء. . . انه لا  
يستحق دموعها. . . لا لن يتطلب عليها. لم تعد تلك المراهقة التي  
استغل براءتها. . . الدموع لا تجدي. . . انه لا يستحق دموعها. . .

## ٦ - هل تريدون موتي؟

صباح اليوم التالي ذهبت كاريسا إلى القرية المجاورة للتسوق. فقد  
مخزون الخبز والبيض من السلاجة، لكن ليس هذا السبب الحقيقي  
وراء ابتعادها عن المنزل. أنها بحاجة إلى استجماع قوتها وعواطفها  
بعيداً عن كايد.

توقفت قليلاً عند بائع الصحف واختارت مجموعة من المجلات  
الخفيفة التي لا تحتاج إلى تركيز وجه. ولفت نظرها في واجهة أحد  
المجلات مجموعة من الأشغال اليدوية. فدخلت لتختار لوحة جميلة  
تطرزها في السهرات الطويلة. العمل اليدوي سيبعد تفكيرها عن  
كايد وعن التوتر السائد بينها. أنها تشعر بحاجة ماسة لأن تشغل  
نفسها فلا تفرق في دوامة القلق التي تشل عقلها.



جلست كاريسا مشترياتها وهمت بالخروج من الدكان. لاحظت فجأة الرجل الواقف على الباب الخارجي والذي كان يحدق فيها باهتمام بالغ. حاولت ان تتجاهله لكنه لم يتحرك من مكانه عندما وصلت الى باب الخروج. تسمرت امامه لحظات وهي لا تدري ماذا ستفعل! كان يقف في طريقها. ماذا يريد منها؟

اعتذر منها مبسماً وافتح لها الطريق لتخرج من الدكان. للحظة احست بالقلق. ما بها؟ ليست هذه المرة الأولى التي يرضى طريقها رجل. انها معتادة على نظرات الاعجاب. لا بد ان الظروف الصعبة التي تمر بها، تجعلها ترى الخطر في كل شيء.

ورغم ذلك ظلت تحدق في المرأة الخلفية وهي تقود سيارتها الى المنزل لتتأكد تماماً ان احداً لم يلحق بها.

ساء اليوم ذاته جلست كاريسا في غرفة الجلوس وبدأت العمل على اللوحة. اخذ كايد يلاحظ حركات يديها بسخرية لاذعة. ولم يتمالك نفسه من التعليق قائلاً:

- كم تبدين البقة وهادئة. ما هذا الذي تعملين؟ هدية لي؟ لا.

وبعد لحظات عاد لينظر الى اللوحة من فوق كتبها:

- جميلة جداً. هل ستهديتها الى موريس؟ سيعلقها في غرفة نومه قريب تحفة الأخرى.

- وبما.

ومرت الامسية هكذا. كايد يطلق تعليقات ساخرة تحمل بين سطورها معان خفية، وكاريسا تحجب بكلمات مقتضية. نادراً ما كانت تنظر اليه لكنها كانت تشعر تماماً بتأثيره الزائد، وبالخطوط العميقة حول فمه، والحلدة في صوته، والسخرية في عينيه.

تابعت عملها بصمت، لكن وجود كايد قربها شل سرعة اصابعها. وفجأة ابتعد عنها ليجلس الى البيانو في الزاوية المقابلة. بدأ بعزف قطعة صاخبة لم تكن قد سمعتها من قبل. لا بد انه

يحاول التخفيف من عصبيته وغضبه، لكن الموسيقى لم تكن كافية لذلك. ضرب يديه على مقاييح البيانو ووقف بحدة ليقول:

- ماضح قليلاً.

سألته يبرود:

- هل تريد ان ارافقك؟

- افعل كما يحلو لك.

- ان كنت لا تمانع، افضل البقاء هنا.

- حسناً. كما تريد.

حدثه جعلتها تبتسم. لكنها تماكنت نفسها وهي تقول:

- لا تنسى ان تعلم الحارسين بوجهتك.

توقفت لحظة، قبل ان يقول بوحشية:

- لن اخبر احداً. اريد ان اكون بمفردي. هذه حياتي وأنا حر فيها.

وأغلق الباب وراءه بشدة.

انتظرت كاريسا بضع دقائق حتى تتأكد من ذهابه، وامسكت الهاتف.

وعندما رفع باب السماعه قالت له بسرعة:

- السيد فرانكلين خرج منذ دقائق. قال انه لا يرغب برفقة احد.

- متناقبه بلون ان يشعر بوجودي.

وحذرته كاريسا قائلة:

- انه عصبي المزاج!

صحك بات عالياً:

- شكراً للتحذير. لا تقلقي. لن يشعر بوجودي.

شكرته وانضمت الحظ. سيغضب كايد عندما يعرف انها اتصلت بالحارسين. فليغضب اذن. مهمتها هنا ان تتأكد من سلامت.

واحست بالقلق وهي تتخيله يسير وحيداً في الظلام.

وعندما عاد كايد الى المنزل كانت كاريسا قد آوت الى فراشها.

سمعت مفتاحه في الباب، ووقع قدميه على الدرج فاطفأت النور

ولمست



صباح اليوم التالي كان كايد في منتهى العصبية. اصر على الذهاب الى ينبوع الدافئة القريبة للاستحمام. وفشل الحارسان وكاريسا في اقناعه بعدم الابتعاد عن المنزل. اخذ يصرخ قائلاً انه لا يطلب منهم السماح له بممارسة هواياته، بل بخبرهم فقط بوجهته. سيذهب حيث يريد ولن يقف احد في طريقه. فاضطرت كاريسا الى مرافقته، ومعها الحارسين.

مياه ينبوع كانت عذبة ودافئة. تركت كاريسا نفسها على صحتها واخذت تسبح بنكاسل وبطء. ثم استلقت على ظهرها واستلقت للحياة، فغطى جسمها على السطح ورفعت وجهها الى السماء الزرقاء. ولم يدعها كايد تستمتع طويلاً بحريتها. اقترب منها ليحيط خصرها بذراعه ويشدها الى حافة ينبوع، حيث ارغمها على الوقوف في المياه التي كانت تصل الى خصرها فقط. صجنتا بين ذراعيه مبتسماً، تألفت عيناها بريق جذاب. تذكرت كاريسا فجأة النظارتين السوداوين، والعينين اللتين لم تعرفا الحياة، ولا النور الذي يضيئها الآن. وانتابها حنان غامر.

وشعر كايد بالتحول الذي طرأ على تعابيرها، فنظر اليها مستغرباً. اشاحت بوجهها لتهرب من السؤال، لكنه ارغمها بلطف على النظر اليه مجدداً.

- ما بك؟

- لا شيء... انا سعيدة لانك استعدت بصرك.  
حذق فيها باستغراب قبل ان ينظر اليها بحنان قائلاً:  
- انا ايضاً.

مرات قربها وهو يسبح بسرعة، فابتسمت له كاريسا. التفت كايد لحظة فاستغلت الفرصة لتهرب بعيداً عنه... رغم انها لم تكن تريد ان تتعد عنه ابداً. تمت لو يسجنتا معه الى الابد، فلا يدعها تغيب عنه لحظة واحدة. تمت... كل ما يمكن ان تمناه امرأة عاشقة.

- لا. لست مجنونة الى هذا الحد بل احبه حقاً.  
خرجت من المياه وهي تلعن احاسيسها فكادت تصطدم بشخص ما وقف امامها. رفعت بصرها اليه فرائت الرجل الذي التقت به في الدكان يوم الاسب.

حياتها بلذعة اميركية مميزة:

- اهلاً. ها نحن، يلتقي مجدداً.

ابتسمت واكملت طريقها وهي مشغولة باحاسيسها عن الاهتمام بأي تفاصيل اخرى.

وعندما انتهت كاريسا من ارتداء ملابسها وتمشيط شعرها كان كايد بانتظارها. فعادا معاً الى المنزل.

وعرت الأيام بطيئة قاتلة. مزاج كايد لم يتحسن بل ازداد سوءاً. كان يمضي معظم اوقاته في الشرفة يحلق بعيداً. لم يعد يحاول الاقتراب منها. ولم يكن يوجه لها اية كلمة الا عند الضرورة. الملل تمكن منه، وضاق بأسره.

وظنت كاريسا انها ستراجع لأن كايد صرف النظر عنها ولم يعد يضايقها بسحرته اللاذعة، لكنها احست بانقباض اللجو المشحون الخوف. ولم تعد تطيق الجلوس في المنزل فخرجت لتسبح في البحيرة القريبة، عليها تستعيد هدوءها.

احتوتها المياه الباردة، واخذت تسبح وكأنها تصارع شخصاً وهمياً. وعندما تعبت من الحركة المتواصلة قررت القيام بنزهة قصيرة قبل العودة الى المنزل. رأت سرباً من الببغاوات على اغصان قريبة، فأفرحها المشهد. سارت بهدوء لتقرب من الطيور الملونة اللاهية عنها بحديث مرج.

وكادت تتعثر بالتقارب الصغير حتى قبل ان تراه. الظاهر ان صاحبه يخشى عليه من السرقعة، والالام اذا احياء تحت الاشجار ووضع فوقه كل هذه الاغصان الخضراء؟

تسمت في مكانها فحلق في المركب. واخذ قلبها يخفق بسرعة.



لا بد من وجود سر ما وراء هذا الأمر! سرية المكان الذي وجدت فيه  
المركب والطريقة التي أحطى بها عن الأنظار تدلان على سوء نية  
ارتعشت رقباً عنها، وعندما رأت الرجل يظهر من بين الأشجار  
قفزت فرحاً.

- آسف. هل اختبك؟

انه الرجل الذي التفت به في المحل، وقرب الياسع الدافئ  
سيطرت على رغبتها بالهرب منه ومالك يشي من الخوف:  
- ماذا تفعل هنا؟ نعم الحقني.

أشار الى النظارة المربعة التي تدلت على صدره وقال:

- أراقب الطيور. وانت تشغلين الشيء ذاته اليس كذلك؟

لم تجبه فابتسم وتابع حديثه:

- من الممتع حقاً مراقبة الطيور، خاصة هذه الببغاوات الملونة.  
اليس كذلك؟

- نعم. هل هذا مركبك؟

- نعم. لماذا تسألين؟

- استعريت حرصك الشديد على اتقائه بهذه الطريقة.

- لم ارد اخافة الطيور. لم تطرت ملياً لوجدت التي بيت ملجأ

مؤقتاً أستطيع الاستلقاء تحته بدون ان تشعر الطيور بوجودي.

نظرت كاريسا الى المركب مجدداً، فلاحظت فعلاً ان الاغصان

وضعت على شكل خيمة، من السهل ان يزحف المراه تحتها ليراقب

الحياة البرية بدون ان تشعر الطيور بوجوده. ولم تتمالك كاريسا

نفسها من القول:

- آسف. هذه املاك خاصة. لا يحق لك البقاء هنا.

- آسف. لم اكن اعلم. انت وزوجك... تملكان الارض.

- لا بل هي لصدیق لنا. لا نستطيع ان نسمع لاي كان بالتزوء

هنا. آسف.

- لا تعتدري. انهم موفقك. علي بالذهاب الآن.

وتساءلت كاريسا كيف تمكن الرجل من البقاء هنا بدون ان  
يشعر الحارسان بوجوده. فالت:

- منذ متى انت هنا؟

- جئت في الساعات الأولى من الصباح. انه التوقيت الامثل

لمراقبة الطيور.

كان الظلام مخمياً على المنطقة فصبت عيني وانظرت.

- يبدو انك انسان صبور.

- نعم جداً. سأذهب الآن.

وانحنت كاريسا لمساعدته على نزع الاغصان. فرأت على ارض

المركب كيساً طويلاً احكم ضاحيه اغلاقه.

قالت بحدة:

- ما هذا؟

- قاعدة ثلاثية لآلة التصوير.

- آه. آسف.

ولفت انتباهها حقبة مربعة كالتى يستعملها هواة التصوير فاطمان

قلبيها. وعندما تأكدت من ذهاب الرجل امرت كاريسا الخطفى في

اتجاه المنزل، فالتفت بستان الذي اشار لها بالتوقف.

- من هو صديقك؟

- ليس صديقي، بل رجل افلت منك ليلة امس. لا تخف. انه

من هواة مراقبة الطيور.

- هل انت متأكدة من ذلك.

- لا ادري. اعتقد ذلك. شخصيته توحى بالاطمئنان. جاء في

الساعات الأولى من الفجر.

- لكننا نقرم بدوريات منتظمة معظم ساعات الليل.

- لا بد انه تسلسل بين دوريتين.

- ربما. لست مرتاحاً للأمر. اننى لو لم يكن السيد فرانكلين يمثل

هذه الاستقلالية



اُتِسمت كاريسا. شعرت انه كان يريد ان يستعمل تعبيراً اقصى، لكنه امتنع عن ذلك في اللحظة الأخيرة. وحاولت ان تترور تصرف كايد قائلة:

- لا يستطيع ان يتحمل السجن.

وتركته لتابع طريقها الى المنزل. رأت كايد يتظرهما في الحديقة وهو يحمل نظارة مقربة. سأها بحدة:

- اين كنت؟

- في البحيرة... اسبح.

- خرجت من المياه منذ عشرين دقيقة. اين كنت؟

- كنت اراقب بعض الطيور...

وتوقفت عندما رأت نظرة الشك في عينه. وقررت ان لا تكمل حديثها.

- هل علي ان اقدم لك تقريراً بكل حركة اقوم بها؟

ودخلت المنزل غاضبة. توقعت ان يلحق بها لكنه لم يفعل. ستان سيخبره عن الامر كي، لن نطق هي بأي كلمة.

صباح اليوم التالي رفضت كاريسا مرافقة كايد لممارسة رياضة التجديف، وجلست في الشرفة تراقب كايد يخرج القارب الصغير من المخزن الخاص به، ورائه بيتعد الى وسط البحيرة. واسترخت في مقعدها عندما شاهدت قارب الخارسين يلحق به، ويثقف على بعد امتار منه.

كان هناك العديد من المراكب فوق سطح المياه. وتابعت كاريسا باهتمام حركات الرجل الذي كان يتزلج بمهارة وراء مركب سريع. كم يشعر كايد بالعجز الآن. تعلم جيداً انه كان ينبغي لو يستطيع الانطلاق بهذه السرعة ليشتمع بلذته التحدي.

ويبدو ان ظنون كاريسا كانت في محلها. لم يستطع كايد البقاء متفرجاً وسط البحيرة فادار مركبه باتجاه الشاطئ ليعود ببطء. وعندما رأت كاريسا حيط المياه الذي ارتفع امام القارب الصغير،

ظنت اولاً ان سمكة عا قفزت فوق السطح تاركة وراءها هذا المقد الفضي البراق، ومن ثم سجل سمعها صوت الرصاصة... ما رآته كان طفلة بتدفية. قفزت بسرعة واتخذت تركض بجئون باتجاه الشاطئ. سمعت طفلة ثانية، ورائت كايد يسقط في المياه. صرخه.

- لا... لا... لا... كايد... كايد... لا.

وظلت تركض حتي غاصت قدمها في مياه البحيرة. تسمرت مكانها وهي تبكي خوفاً وقلقاً، وتحاول ان ترى ماذا يحدث هناك... وسط البحيرة.

انطلق مركب الخارسين وراء زورق اخضر سريع ظهر فجأة من وراء ستار الاشجار. وثقت كاريسا الصعداء وهي ترى كايد يسبح باتجاه مركبه. كانت ما تزال على الشاطئ عندما عاد الخارسان برفقة كايد. جففت دموعها وحاولت ان تسيطر على انفعالاتها وهي تسمع بات يقول:

- لم نستطع اللحاق به. لا احد يعرف من اين ان الزورق السريع. رجال الشرطة يهتمون بالأمر الآن. هناك العديد من الشهود. لكنني لا اعتقد شخصياً ان الشرطة ستتمكن من القبض عليه. سيقادر البلاد فوراً.

اجابت بخوف:

- لكنه يعرف مكان كايد الآن.

قاطعها ستان قائلاً:

- سيمضي الليل معكم في المنزل. دقائق عشر وستكون معكم. لا يمكن ان يعود في هذه الفترة القصيرة.

وذهب الخارسان لحزم حقائبها. وللمرة الأولى استرقت كاريسا النظر الى وجه كايد، فرأت ابتسامة ساخرة تراقص على شفاهه ويريق مرح يلعب في عينيه. فكرت بالألم الذي كان يمزقها وهي تركض مولولة باتجاه الشاطئ، والخوف الرهيب من ان يكون اصاب،



والانتظار الطويل لعودته... كل هذه الاحاسيس، وهو واضح الاستمتاع بما يحدث. اتخذت نفساً طويلاً وصرخت:

- اللعنة عليك يا كايد.

وهربت منه الى المنزل.

عندما عاد الحارسان الى المنزل كان المكان شبه بقلعة محاصرة.

وعجز بات قائلاً:

- انت رجل عنيد يا سيد فرانكلين. قلت لك من البداية انه من

الافضل ان نعيش معكم في المنزل. انا سعيد لانك غيرت رأيك اخيراً.

- لم اعد ارى جدوى من الادعاء باننا غضي شهر العسل هنا.

وتجنب كايد النظر الى كاريسا التي تغلي غضباً. لم تكن فكرة

موريس اذن، ولا حتى فكرة الحارسين. هو الذي اصر على هذه التعميلية السخيفة.

وصل الفوج الاول من رجال الشرطة بسرعة غير متوقعة.

استخدموا الطائرات المروحية في سباق مع الوقت. ولاحظت كاريسا

ان المفتش، الذي بدأ فوراً في طرح الاسئلة، يعرف الكثير عن

خلفيات القضية. وبدأ تحقيقه قائلاً:

- هل لاحظتم اي وجود مشبوه في الايام القليلة الماضية؟

- التفت بات الى كاريسا:

- هل تذكرين مراقب الطيور؟

تدخل كايد برفقة:

- اي مراقب طيور؟

- لم تقهرك كاريسا بما حدث؟

احست كاريسا بتصلب كايد، وبنظرة الحارقة على وجهها. وعاد

بكرار بقسوة:

- اي مراقب طيور؟

خافت كاريسا من حديثه. اشاحت بوجهها عنه وراحت تروي

للمفتش تفاصيل لقائها بالاميركي الذي ادعى انه يبيع مراقبة

الطيور. وتعثرت في كلامها مرة او مرتين وهي تشعر بقسوة وبرود

عيني كايد وهو يحرق بها.

وبعد ذهاب المفتش اعدت كاريسا العشاء وهي سعيدة لوجود

بات وستان، لأنها كانت قلقة من الطريقة التي يراقبها بها كايد.

بعد منتصف الليل بقليل استأذنت من الجميع، وهمت بالصعود

الى غرفتها. لكن بها كايد فتجاهلت وجوده وراها.

- غرفتك ام غرفتي؟

- ماذا؟

- سمعت جيداً ما قلت.

- لم افهم.

- بل فهمت جيداً.

- ماذا تريد؟

- ان تمسكي بيدي كي لا اخاف في غتمة الليل.

- لا تسخر مني. انت تستمع بكل لحظة لما يحدث.

- وانت ايضا. اليس كذلك؟

- لا.

- لماذا. لم تسر الامور كما كنت ترغبين؟

- كلا.

- لا تقلقي. قد يكون حظك افضل في المرة المقبلة. لكن لا تنظني

يا عزيزتي المخادعة، اني مأساسك رأسي على طبق من فضة. لن

تبتعدني عن نظري قبل ان يصبح غوميز وراء القضبان.

وللمحظة تسمرت في مكانها. وعندما بدأت تفهم مغزى كلماته

صرخت باحتجاج:

- يا الهي... كايد... ماذا تقصد؟

- تعجبي نظرة البراعة في عينيك. انت مثله رائعة. لكن فأت

الأوان. الخطأت بعد ظهر اليوم عندما عجزت عن اخفاء الملك فور



معرفةك بأن صدقك، أخطأ الخلف.

الصدقة كانت أكبر من طاقتها على التحمل. شعرت بالجدعان  
تطبق عليها، فأغلقت عينها وكادت تقع أرضاً. أدخلها كاييد إلى  
غرفته وأغلق الباب وراءها.

- كاييد أرجوك. هذا جنون مطلق. أنت مخفي.

- حقاً! أمانك الليلة كلها لأمناعي بذلك. سيترك هذا أمانى.

لن أخطر مرة ثانية.

- لكن كاييد... كيف كان نامطاعتي الاتصال بقوميو. كنت  
معك معظم الوقت.

- لا أدري. لكنني أعرف أنك تحدثت معه قبل أيام قرب الينابيع  
الدافئة... وأعرف أنك كنت تأملين بأنني لن أكتشف اللقاء الذي  
نم بينكما بالأمس. أين دبرتما عما حدث... قرب الينابيع؟

- لم أدبر شيئاً. هل كان غوميز؟ ألم تتعرف عليه عندما رأيته قرب  
الينابيع؟ لماذا لم تقل شيئاً؟

- لم أكن أعرف وقتها من هو. لم أكن متأكداً حتى رأيته في الزورق  
اليوم. لم تكن مصداقة أنك رفضت مرافقتي اليوم.

- قل لي قصدك بالتحدث.

- بطريقة ما اتصلت بقوميو... أو اتصل هو بك. وديروغا كل  
شيء خلال إحدى جولاتك إلى القرية بحجة التسوق  
وتذكرت كاريسا الرجل الذي كان يخلق فيها في المحل  
التجاري، حتى كاد ينسى أنه يقف في طريقها ورغماً عنها احمرت  
وجنتها تعجلاً. ضحكك كاييد بقسوة وهو يعلق قائلًا:

- كنت مخطئاً. لا. لست عملة بارعة. نسيت يا عزيزي أنها المرة  
الأولى التي تجحت فيها بخداعي... كنت أعمى.

دفاعها جاء يائساً:

- لا. أنت مخفي، قاتلاً. في أي حال ما هو برايك السبب الذي  
يجعلني أسأله؟ هل تعتقد أني أرغب برؤيتك قبلاً؟

- لماذا لم تخبريني أذن عن لقاءك القصير بمراقب الطيور؟

لماذا صرخت، اللعنة عليك، عندما رأيته أصل سلباً معاني إلى  
الشاطئ؟ لماذا لم تخبرني المقتض أنك التقت الرجل الذي أطلق على  
الرصاخص أكثر من مرة.

- لم أكن أعتقد أن كل هذه التفاصيل بهذه الأهمية.

وأضفت باستسلام:

- كاييد لا يمكنك أن تصدق كل هذا! أي سبب معقول يدفعني  
لتدبير موتك؟

- هذا ما أتوي معرفته.

اقترب منها فابتعدت عنه لا شعورياً. تراجعت حتى استندت  
ظهرها إلى الحائط. اقترب منها أكثر ووقف يحديق في وجهها. لم  
يلمسها، لكن الغضب البارد في عينيه جعلها ترتجف خوفاً.

- هل كان المال هو السبب؟ أم أنك تريد الانتقام مني؟ هل  
تكبرهيتني، يا كاريسا، لدرجة تمنين معها موتي؟

- لا. أنا لا أكرهك.

- حقاً! هل تريد إثبات ذلك؟

وانقض عليها بقسوة فقاومت بعنف:

- لا. أرجوك كاييد. لا. أرجوك دعني  
أبتعد عنها ساعداً:

- طبعاً لا تستطيعين تحمل ذلك؟ أقصد أن يعانقك الرجل الذي  
كنت تقصدين قتله.

- لم أكن أدبر شيئاً. الحقيقة أني لا أستطيع أن أتحمل عناق رجل  
يعتقد أنني كنت أريد القضاة عليه.

لم يحبها. وظنت اللحظة أنه ربما بدأ يؤمن ببرائتها. لكنه ابتعد  
عنها وجلس على المقعد المجاور للنافذة:

- سأترك السرير لك. أما أنا فسيأجلس هنا.

ترددت قليلاً، واستلقت على السرير. للدقائق أخذت تحلق في



- السقف. ثم قالت:
- ان كنت تعتقد فعلاً بأنني دبرت عملية قتلك، لماذا لم تخبر رجال الشرطة؟
- لي أسبابي الخاصة. في أي حال أنا لا املك الأدلة الكافية بعد.
- اجابت بموارة:
- اصدرت حكمتك علي بدون براهين كافية!
- لم اصدر حكمتي عليك بعد. اتخذت فقط الاحتياطات اللازمة
- استاداً علي شكوكي.
- انها قضية آراء.
- بل قضية حياة او موت. . . حياتي أنا، وموتي أنا.
- لماذا يريد غوميز قتلك؟
- وعندها لم يجيب قالت غافسة
- الامر يتعلق بامرأة اليس كذلك؟ يريد قتلك بسبب المرأة.
- طبعاً، لم يخبرك بذلك؟
- يخبرني لماذا؟
- غررت بزوجته. . . قيل ان اقلها.

## ٧- دموع تفتح الجراح

احس بشعريرة تجمد أطرافها وهي تحقق في غيبه علماً أنها تقرأ الحقيقة الخافية وراء المراة الاليمة التي يتقلص تحتها وجهه. وأخيراً همت بتردد:

- هل تعترف الآن بما فعلت؟
- يا الهي. طبعاً لا. علمتني الحياة ان لا اعترف بأي شيء.
- لا اصدقك! لم اصدق كلمة واحدة مما قلت!
- وللحظة اعتقدت أنها رأت لحظة استغراب في عينيه. لكنه قال صاعراً:
- هذا لطف منك. وفي المقابل تريدني ان اؤكد لك انني اصدقك
- الك لا تعرفين غوميز اليس كذلك؟ آسف يا عزيزي، ما زلت لا



أصدقك.

انفصت من مكانها، ووقفت تتحدثه بعنف:

- أنت لا تستطيع أن تتق بأي كان. اليس كذلك؟ تفسيك  
المعقدة المريضة تجعلك لا تؤمن بأي نوع من الصديق والاختلاص.  
كم اشعر بالأسى من أجلك يا كايد! لديك الموهبة والمال والنجاح  
لكنك تفتقد أهم ما في الحياة، أي الصداقة والحب والثقة. هذه  
الاشياء المهمة لن تحصل عليها أبداً، لأنك غير قادر على ذلك. أنت  
تلوث كل المشاعر الصادقة. لن تعرف في حياتك معنى العلاقة  
الحقيقية بين رجل وامرأة، لأنك عاجز عن إعطاء أي امرأة ما تريده  
فعلاً!

وعرفت كاريسا أنها بالغت في هجومها حتى قبل أن يقترب منها  
ليهرجا بعنف.

- أرجوك كايد دعني. أنت تؤلمني.

ابتعد عنها فجأة، وعاد ليقف قرب النافذة. وأحس أنه يحاول  
جاهداً السيطرة على أعصابه، فلم تبس بكلمة واحدة، وظلت في  
مكانها تنظر بقلق رد فعله التالي، وبعد دقائق، مرت وكأنها  
ساعات، سألها بيرود:

- اتيكين؟

- لا.

لم تكن تستطيع حتى البكاء.

- حسناً لا بد أنك متعبة حاولي النوم.

ولدهشتها الشديدة تمكنت فعلاً من الاستسلام للنوم.

صباح اليوم التالي أفاقها كايد من سباتها العميق. وبعد ساعة كانا  
على طريق العودة إلى أوكلاند في سيارة يقودها شرطي. جلست  
كاريسا قرب السائق، بينما استقر كايد في المقعد الخلفي بين رجلين  
أمن.

أخذت القنينة تحق في الطريق الممتد أمامها وهي تتذكر بمرارة

الرحلة التي قامت بها منذ أقل من ثلاثة أسابيع، وكل ما حدث في  
تلك الليلة القصيرة. صحيح أنها كانت قلقة وعصبية في ذلك اليوم  
الأول لكنها كانت واثقة بقدرتها على التحكم بعواطفها، وبأنها  
ستابع حياتها المليئة بعد انتهاء هذا اللقاء المزعج، وستنسى الرجل  
الذي غير حياتها منذ بضع سنوات. أما اليوم، فهي تعلم جيداً أن  
عواطفها نحوه لم تتغير، بل صارت أقوى رغم كل شيء. لن تستطيع  
بعد الآن أن تتخلص من حب الرجل الذي اعترف لها بأنه لا يعرف  
معنى الحب ولا قيمة العلاقات الثابتة. إنه لا يرغب في ربط نفسه بها  
ولا بأي امرأة أخرى.

لا. لن تستسلم لهذه الأفكار. لن تدعه يسيطر عليها مرة أخرى.  
والتفت إلى السائق الشاب تشجعه على الكلام، عليها تشتغل به  
عن الرجل الجالس في المقعد الخلفي. أخبرها عن طفولته في مزرعة  
الآلبان، وحلمه الانحياز بسلك الشرطة، وكفاحه لتحقيق هذا  
الحلم. وضحكت طويلاً وهي تسمع الطرائف التي رواها لها عن  
مهنته، والناس الذين يقابلهم. كانت ماهرة في جعل الناس  
يتكلمون عن أنفسهم، وتمت هذه الموهبة في تعاملها اليومي مع نماذج  
مختلفة من الشخصيات الغريبة.

وعندما وقفت السيارة أخيراً أمام شقة موريس ظلت كاريسا  
تتحدث مع السائق الشاب، بينما دخل كايد المبنى بين حارميه.  
وعندما لحقت بهم بعد دقائق لاحظت النظرة القاسية التي رماها بها  
كايد قبل أن يلتفت إلى موريس والرجل الذي برففته، والذي تبين لها  
لاحقاً أنه مفتش في الشرطة.

وجلس الرجال الثلاثة يدرسون تفاصيل عطنهم الجديدة.  
وعرفت كاريسا أخيراً لماذا اضطرت رجال الشرطة على اصطحاب كايد  
إلى أوكلاند بهذا الأسلوب العلني، ضاربين عرض الحائط بكل  
السرية التي اتبعوها حتى الآن. كانوا يريدون أن يعرف القائل مكان  
وجود كايد. لم يعثروا عليه قرب البحيرة، لكنهم تمكنوا من إيجاد



السيارة المسروقة التي اصطدمت بأحد الخواجر التي أقامها رجال الشرطة، والتي تمكن صاحبها من الفرار في إحدى السيارات المارة في المنطقة. وعندما تم استجواب سائق السيارة التي مررت على تلك الطريق، في تلك الساعة، تبين أن أحدهم التقط راكباً له أوصاف غوميز.

واستتجت كاريسا من هذا كله أنهم يريدون الآن إرغام غوميز على الخروج من مخبئه. كيف؟ وسألت بقليل واستهجاناً: - تريدون استخدام كايد كقطعهم. اليس كذلك؟ نظر إليها كايد بقسوة. وأجابها المفتش بهلوه: - لا تخشي شيئاً يا آنسة مارتين. لن يصيبه سوء. ستحيط به من كل جانب. لكننا ستظاهرون بعكس ذلك على أمل أن يطمئن القاتل فتقبض عليه بالجرم المشهود. - أي وهو يقتل السيد فرناند؟ - لا... ليس تماماً. أقصد أننا سنقبض عليه بتهمة محاولة القتل. وهذا كافٍ لإدخاله السجن لسنوات طويلة. والتفت المفتش إلى كايد قائلاً:

- ميسرك ان تعلم أننا قبضنا على الرأس الكبير ومعظم أفراد العصابة. وحسب معلوماتنا أن الرئيس غسل يديه من الرجل منذ فترة طويلة، وأنه يعمل حالياً لحسابه فقط. وهذا يعني أنهم لن يرسلوا رجلاً آخر لقتلك عندما تلقى القبض على غوميز. وتهب كايد بارتياح واسترخى في مقعده:

- هذا خبر سار فعلاً. لكن لماذا تخلى الرأس الكبير عن غوميز؟ - عندما فشل الرجل الذي أرسلته العصابة لقتلك في ملبورن، قرر غوميز أن يقوم بالهمة بنفسه رغم أوامر الرئيس الذي كان يريد أن يحتفظ به لهمة أكثر أهمية للعصابة.

وتوقف المفتش قليلاً قبل أن يكمل قائلاً:

- زملائي في أميركا يأملون أن تمكن من اقتاع غوميز بأعطاء أدلة

تدين أفراد العصابة. في حوزته معلومات مهمة تفيد رجال الشرطة. - وهذا سبب آخر لرغبتك في إصدار أقصى عقوبة ممكنة في حقه. تريد أن تخفيه ليضوح اسرار العصابة.

عض المفتش على شفتيه، ومن ثم ضحك قائلاً:

- نحن نحب المساعدة عندما نستطيع ذلك.

وقف كايد فجأة وتوجه إلى النافذة. وبعد لحظات قال:

- أتعلم أن غوميز عاش حياة شريفة في السنوات العشر الماضية... قبل أن تتصل به العصابة. هل تعلم ذلك؟ تردد المفتش قبل أن يجيب:

- وكيف تعلم أنت ذلك؟ ان لم يدخل السجن، ولم يحاكم في السنوات العشر الأخيرة فهذا لا يعني بالضرورة.

- كان يعيش حياة شريفة... زوجته أخبرتني بذلك. كانت العصابة تضغط عليه بتهديده بإيذاء زوجته وطفله.

- يا لها من أساليب شريفة!

- هل كنت تعلم ذلك؟

- لا. كل ما أعرفه أن زوجته ماتت. اليس هذا هو السبب الذي

يعله يريد قتلك؟ ماتت في سيارتك... اليس كذلك؟

- صحيح. والتحق غوميز بالعصابة لانتقم من وفاة زوجته أفقدته توازنه.

واعترف المفتش قائلاً:

- حقاً إنها ظروف مؤسفة... لكن الرجل... قاتل.

- في بعض الدول يعتبرون هذا نوعاً من الجرائم العاطفية،

فتصدر المحكمة حكماً غفلاً، وأن تمكن القاتل من تنفيذ جريمته.

وايتم المفتش قائلاً:

- هل تقصد بكلامك هذا أن تكف عن ملاحقته؟

وبادله كايد ابتسامة:

- لا رغبة عندي بإنهاء حياتي، لكني لا أرغب كذلك في الانتقام



من رجل عانى الكثير في حياته. حاولت مراراً الاتصال بغوميز  
للتحدث إليه قبل مغادرتي للولايات المتحدة الأمريكية. كان ينصل  
بي هاتفياً ليهددني، لكنه كان يرفض الاستماع إلي. خطتك لا  
تعجني يا حضرة المفتش، ولذا أطلب منك إبعاد رجالك عني.  
وسأد صمت مفاجيء. ولم يكذ المفتش بتمالك دهشته حتى قال:  
- آسف. لا أستطيع تلبية الطلب. الرجل مطلوب من رجال  
الامن هنا وفي الولايات المتحدة الأمريكية.  
- حسناً. هذا شأنك. لكنني أطلب برفع حاية رجال الشرطة  
عني.

ورغم اغتراض المفتش وموريس أصر كايدي على موقفه مصراً ان  
رجال الشرطة لا يستطيعون ان يفرضوا عليه حماية لا يريدونها.  
وتدخل موريس قائلاً:

- لكنك لا تستطيع ان تمنعهم من مراقبة المنزل من الخارج؟  
- اعرف. لكنهم لن يتمكنوا من القبض عليه متلبساً طالما لم يدخل  
المنزل. ولو سمحوا له باختراق حواجرهم والوصول الي، ستكون  
فرصتي الوحيدة لأجعله يعرف الحقيقة. وفي الحالتين لن أكون الطعم  
الذي يريدون.

- ولماذا تصر على مقابله الى هذه الدرجة؟

- من اجل زوجته!

وهنا تدخلت كاريسا بعد صمت طويل:

- تريد ان تريح ضميرك يا كايدي؟

- رعا.

وعاد يلتفت الى موريس:

- موريس. سأذهب الى الفندق ان كنت ترغب بذلك.

- لا. لا. ستبقى هنا... وسأبقى معك. اما كاري فسنبود الى

شقتها.

- لا. كاريسا ستبقى هنا أيضاً!

انتفض موريس ونظر الى كاريسا فوجد وجهها جامداً لا يعبر عن  
اي انفعال. وأضاف كايدي:

- لا تخافا شيئاً. غوميز ليس مجرمًا محترقاً. لن يؤذيكم. يريدني انا  
فقط.

وتوقف قليلاً قبل ان يتابع:

- تستطيع وكاريسا ان تتصرفا بحرية. يمكنكما ان تتقاسما غرفة  
واحدة بدون اي اخراج... كالعامة.

اضطرب موريس، وعندما نظر الى كاريسا اساء فهم نظرة الرجاء  
في عينيها فقال:

- لم اتقاسم في حياتي غرفة واحدة مع كاريسا. انت غطيت تماماً لي  
ظنك. كاريسا مساعدتي وانا احترمها جداً.

رفع كايدي حاجبيه بتعجب وقال:

- آسف. كنت اظن انكما على علاقة غرامية.

- ايدياً، انت غطيت تماماً.

ونفض موريس قائلاً:

- سأذهب لأعداد بعض الشاي والفجوة.

وعندما خرج من الغرفة التفت كايدي الى كاريسا ساخراً:

- يا لك من مخادعة!

- انا لم اكذب. انت استتجت ما يحلو لك.

- لكنك ساهمت في تأكيد استتاجي. لماذا؟

- لا بعلمك عني. ماذا كان اسمها؟

- اسم من؟

- زوجة غوميز. ام انك لا تذكر؟

- بلى أذكر جيداً. اسمها كارلوتا. ولماذا كل هذا الاهتمام

باسمها؟

- هذا جزء من عملي. سأذهب الآن لمساعدة موريس.

أرادت ان تهرب منه، ومن السؤال الذي يحرق حلقها: هل كنت



نحب كارلوتا؟ لكنها تعرف الجواب جيداً. كايدي لا يجب أحداً! لماذا إذن يخالط بحياته لمساعدة زوج كارلوتا؟ يعاني من أزمة ضمير؟ وأخذت تتصور كارلوتا. يا له من اسم جذاب ومثير. هل صاحبت جملة يا ترى؟ يا له من سؤال سخيف! طبعاً هي جملة، كل نساء كايدي جيلات...

المفتش قال إن كارلوتا ماتت في سيارة كايدي. حادث إذن؟ كايدي كان يقود السيارة. من الطبيعي إذن أن يحملها زوجها مؤولية وفاتها. وكايدي هل يعتبر نفسه مسؤولاً عن موتها؟ لهذا يريد مقابلة غوميز؟ ليسر وفاة كارلوتا؟

وعادت كاريسا إلى غرفة الجلوس يحتاجين القهوة، ووراءها مويريس يعمل طبقاً من الأجبان والخبز. وجلسوا يتناولون طعامهم وشرايبهم وكان شيئاً لم يحدث في الأيام القليلة الماضية.

حلت كاريسا الأطباق والفناجين الفارغة وعادت بها إلى المطبخ لغسلها. وفجأة أحست بكايدي يقف وراءها.

- ما بك؟ هل خشيت أن أفر من الباب الخلفي؟ أو أن أحل منشقة بيضاء ألوح بها لشريك في المؤامرة؟

ابتسم بمرح وإجاب بكلمة واحدة:  
- ربما.

وامسك بمنشفة نظيفة وراح يساعدتها في تحفيف الأطباق. وخطر بباليها سؤال آخر لم تتمالك من طرحه:

- ماذا حدث لابنة كارلوتا؟

- هي مع جديها. كانت كارلوتا تتركها بمهدة والدتها عندما كانت تأتي لزيارتي.

- طبعاً. لم تكن المرأة لتصلحب ابنتها الصغيرة في زيارتها لصديقتها.

وعنت كاريسا لو لم تفتح هذا الموضوع لأنه أجابها ساخرًا:  
- وهذا السؤال أيضاً جزء من عملك. ماذا تريدان أن تعرفي

بعد؟

- كنت مهتمة بالطفلة. أنا أحيب الأطفال واعتقد أنه من واجب الكبار الاهتمام بهم وتحسين العالم الذي يعيشون فيه.

لم يجب. وعلى غير عادته أشاح نظره عنها وانهمك في تحفيف الأطباق. وبعد دقائق من الضمت الثقيل ساها:

- اجيبيني بضراحة يا كاريسا...

قاطعت بمرارة:

- وهل تعتقد أنه بإمكانك أن تكون صادقة وصریحة.

تجاهل تعليقها. وسأها بسرعة:

- كيف كنت تفكرين بي في السنوات الماضية؟ يكره؟ اعرف أنني

كنت في غاية القسوة معك، لكنها كانت تجربة جديدة بالنسبة إلي أيضاً.

- وهل أزعجك هذا الأمر؟

- تعرفين جيداً أنه ضايقني جداً، ولذا كنت قاسياً معك. شعرت

بالذنب... ألا تفهمين ذلك؟

لم تجب فسارع إلى القول:

- لم تحبي على سؤالك بعداً

- حاولت أن لا أفكر بك على الإطلاق. لم يكن هناك ما أريد أن

أتذكره.

- لا شيء؟ لا شيء على الإطلاق.

- وماذا تريدني أن أتذكر؟ العار، الذل، الألم؟ ولماذا أتذكر كل

هذا؟ أريد أن أنسى ما حدث.

تسمر كايدي في مكانه. وبعد لحظات قال بصوت فيه مزيج من

الحزن والثوب:

- آسف. لو كنت أكبر سناً لكان بالأمكان معالجة كل هذه

الجراح.

وتردد قليلاً قبل أن يضيف:



- امل ان يكون الرجل الذي عرفته بعدي قد تمكن من تصحيح الخطأ الذي ارتكبه.

- اي رجل ؟ لم اعرف رجلاً بعدي  
- ماذا ؟

- لم اعرف اي رجل بعدي. نفوت من كل الرجال.

- هل أملك هذه الدروجة. يا الهي. لا استغرب الآن ان تكبرهيني الى هذا الحد. يا الهي.

وانصرف عنها، فالتكأت على الطاولة. وانهمرت الدموع من عينيها لتفتح جروحاً لم يطررها النسيان

## ٨- وداعاً أيتها الرقيقة

لا بد أن صوتاً ما أيقظها. جذبت بحرف باتجاه النافذة فرات  
الرجل الواقف هناك، كشح مخيف في الضوء الخافت المتسرب من  
قناديل الطريق، والمتسلل برقة عبر الستائر.  
وفجأة اختفى الضوء لتغرق الغرفة بسواد داس، ما عدا بريق  
فضي يتراقص من تحت الباب المغلق. همت للظلم القريب:  
- كايد.

وتحرك الرجل فجأة وبمعصية ظاهرة، فعرفت انه ليس كايد او  
موريس.

القت الغطاء عنها وهزلت صارخة الى الباب.  
- كايد!



لكن الرجل تمكن من اللحاق بها والقبض عليها. حاولت أن  
تقاومه بدون جدوى. وهمس بصوت يذم نبراته مأثومة:  
- معي سكنين هنا. اسكني، ولا تأتي بحركة واحدة!  
وعندما دخل كايد الغرفة وأضاء النور، وراء موريس مذهولاً،  
كان غوميز ممسكاً بها أمامه وتعمل السكنين بلمع قريب عنقها.  
تسخر كايد في مكانه. أما موريس فتحاول التراجع بسرعة وهو  
يتنصت:

- سأنصل...

فحذره غوميز:

- إذا اتصلت بأي كان، فستوب الفتاة!  
شحب موريس وتسخر مكانه لا يعرف ماذا يفعل. أما كايد فاحمر  
لونه غضباً:

- دعها يا غوميز! لا علاقة لها بالموضوع. أنت تريدني  
وحاول الاقتراب منها. فتشجعت يد غوميز على السكنين.  
وأحست كاريسا بالتصل البارد يلامس عنقها مهدداً.  
توقف كايد في مكانه، وقد شحب وجهه، وثألفت عينه يريق  
خطر:

- لو أصيبتها بسوء، بأي طريقة، يا غوميز، لن أسلمك إلى رجال  
الشرطة، سأقتلك بيدي بدون رحمة.  
- إنها فتاتك. اليس كذلك؟

سأل الرجل وهو يحمل كلماته معان خفية، جعلت كايد يضطرب  
قلماً:

- هي مجرد فتاة. أتركها يا غوميز، قلت لك لا علاقة لها بما هو  
عائلي بيني وبينك. هذا كل شيء.

وأحست كاريسا بحرارة أنفاس غوميز تلمع خلفها وهو يقول:  
- اعتقد أنها فتاتك.

وتأخضت كاريسا لتقول:

- لا يا سيد غوميز. كان يعتقد أني أساعدك.  
وأحست للحظة أنه أرحم قبضته عنها، لكنها لم تستطع استغلال  
الفرصة لأنه عاد إلى الإمساك بها بقوة.  
وتساءلت عما إذا كان انقضى قد تعمد السماح له بدخول الشقة.  
أم أنه تمكن من التسلل بهم. إن كان يعرفون أنه هنا، لا بد وأنهم  
سيأتون بعد قليل.

وسك الرجل كايد بخفية:

- ولماذا تخدم على مساعدتي؟

- لأنها أيضاً تكرهني.

أضاعت كايد بهدوء قبل أن يتابع:  
- دعها تذهب.

- لا بد أنك تعتقد بأنني ساذج. رأيتها معك عند البحيرة.  
وهنا تدخل موريس للمرة الأولى:  
- أنها تعمل معي. لم تكن فكرتها أن تراقب كايد... ولا فكرته.  
وعندما لم يحب غوميز، قال كايد:  
- جئت لكي تصفي حسابك معي. كفت إذن عن الأخبية وراء

امرأة

- أنا لا أختبئ.

- إذن نحاول استغلالنا كما فعلت مع كارلونا  
وتصلبت اللراع التي تلفت عنق كاريسا، وأحست الفتاة بالرجل  
يلهث غاضباً.

وتابع كايد حديثه بهدوء:

- أنت استعملت زوجتك اليس كذلك يا غوميز؟ أنت الذي  
أرسلتها إلى... أرسلتها لتبيع جسمها الجميل... لأنك...

وبصرخ الرجل كحيوان يمزقه الغضب والألم. ثم دفع كاريسا  
جانباً وهجم على كايد.

وكفض موريس قبل أن يصل الرجل إلى كايد، وضرب يرجله اليد



التي كانت تحمل السكنين. فصرخ كايد محذراً:

- لا تدخل يا موريس. الرجل يريدني أنا.

وتمكن كايد بالحناءة سريعة من تجنب التصلب الذي اقترّب منه بسرعة خفية. ثم أمسك بيدي غوميز بحركة واحدة طرحة أرضاً. وتحرك كايد مجدداً، بخفة مفاجئة، ليحلب السكن من غوميز الذي استفاق من ذهوله ليصدق بكفه في عيني كايد.

وأخيراً قال كايد بهدوء:

- والآن انفض يا غوميز ببطء... انت وأنا سنحدث.

كان أحد ما يطرق بعنف على الباب الخارجي أراد موريس أن يفتح الباب فقال له كايد:

- قل للمفتش أن كل شيء على ما يرام. ولا تفتح الباب لأحد. ثم نظر إلى غوميز الذي حاول الوقوف وهو ما يزال يمدق بالسكنين في يد كايد.

- هيا إلى الغرفة الثانية.

وكانت مشادة عنيفة تجري في الخارج بين المفتش وموريس. لكن كايد أكد مرة أخرى:

- قل له، أنه لا يجب لأحد منهم الدخول بدون مذكرة تفتيش. وإضاف بلهجة أمرة:

- ولو خطر ظم خلع الباب، سألاحقهم قانونياً بتهمة الضرر واقتحام املاك شخصية، وهذا سيكلف المفتش عمله.

وأشار كايد إلى غوميز بالجلوس، وجلس هو على المقعد المقابل. ووضعت كاريسا رداء سميكا فوق ثوب النوم ووقفت على باب الغرفة تشد أصابعها لا شعورياً على القماش.

وبدون أن يرفع عينيه عن غوميز سأها كايد:

- هل انت بخير يا كاريسا؟

- نعم.

كانت تأمل بأن لا يطلب منها الابتعاد عن الغرفة. غوميز كان

يبدو هادئاً في تلك اللحظة، لكن النظرات الحادة التي كان يرميها بين حين وآخر على السكنين في يد كايد، جعلتها تتأكد من أنه ينتظر اللحظة المناسبة للانتفاض على خصمه وانهاء ما أتى من أجله. وقال موريس:

- يقولون أن بحوزتهم مذكرة تفتيش، وإذا لم تفتح الباب سيلاحقوننا لأننا نخفي عجزاً.

وتدخلت كاريسا لتقول راجية:

- كايد. أرجوك دعهم يأخذونه.

- لا. اطلب منهم يا موريس أن يتردوا لي نصف ساعة.

واشدّ الفرع على الباب فوجدتهم موريس يفتحونه بعد نصف ساعة، وقال كايد:

- موريس، إن كنت ترغب بمغادرة الغرفة، افعل ذلك، الأمر يعود لك.

وهز موريس رأسه بالنفي. فالتفت كايد إلى كاريسا:

- كاريسا؟

- سألني هنا!

وعاد كايد يركز اهتمامه على غوميز:

- هل ترغب بسيكارة؟

وهز غوميز رأسه بالنفي فتابع كايد حديثه قائلاً:

- أسف لما قلته عن زوجتك. كانت الطريقة الوحيدة لأجعلك

تترك الفتاة وتهاجمني. زوجتك جاءت برغبتها.

وقاطعه سيل من الشنائم انهار عليه من غوميز. ظل كايد ساكناً

لا يلم وجهه عن أي شيء. انتظر أن ينتهي الرجل من شائعه حتى يتابع حديثه:

- والآن اسكت واسمعي.

قالتا بخبرة فاجأت غوميز:

- اسمع يا غوميز، انت تسيء إلى زوجتك. لم انسها أبداً.



وعليك ان تجعل من نفسك لمجرد التفكير بهذا الامر الشائن . هي لم  
تجئك ابداً . كانت تحبك . ولذا جاءني لطلب مبلغاً من المال .  
وقاطعه غوميز غاضباً .

- وكنت انت ستعطيها المال بدون مقابل اليس كذلك؟ رايت  
الشيك الذي كانت تحمله في حقيبتها عند وفاتها . آلاف الدولارات  
دفعت لها ثمن حياتها . اليس كذلك؟  
وانتحي كايد الى الامام:

- لا . انا اعرف كارلوتا منذ كانت طفلة . كانت صديقة لشقيقي .  
وانقطع لاحقاً الاتصال بها . . . وشقيقي . لكن اسمي كان دائماً  
على صفحات الجرائد . ولذا عرفت اين تجلس . جاءت لتخبرني انها  
بحاجة ماسة الى المال . الكثير منه . لتترك البلد وتبدأ حياتها جديداً في  
مدينة اخرى . معك ومع ابنتك . كانت تحبها عليك يا غوميز .  
وتخشى ان ترغمك العصابة على العمل معها مجدداً . فيصبح والد  
ابنتها محرماً . فيلقي رجال الشرطة القبض عليك وتنتهي ايامك في  
السجن . وكنت انا المصدر الوحيد الذي فكرت به للحصول على  
كمية المال التي كانت بحاجة اليها .

- وانت اعطيتها المال هكذا . بدون مقابل؟ هل تتوقع مني ان  
اصدق ذلك؟ ومن ثم ماذا كانت تفعل في سيارتك عندما حدث  
الاصطدام الذي اودى بحياتها؟

- كانت حادثة مروعة . السائق الآخر كان مترعاً وهو يقود سيارته  
بسرعة ولم يستطع ان يبطر على المقود عند المنعطف فاصطدم بي . لا  
بد ان البوليس اخبرك . . .

- البوليس ! انهم يحمون الرجال الاغنياء؟ هل قتلها عن قصد؟  
هل كتبت الشيك وقتلتها حتى لا تعيش لصرقة؟

- لا تكن مجنوناً . كدت اقتل انا ومدير العمالي في الحادث . كانت  
كارلوتا تجلس في المقعد الامامي ولذا اصبحت بجراح بالغة . انا آسف  
جداً . لكنني لا استطيع ان اعيدها الى الحياة . لا احد يستطيع .

وامسكت كاريسا انفاسها وهي ترى حجم العذاب الذي ارتسم  
على وجه غوميز وهو يرفع نظره الى كايد . وتابع كايد حديثه بلطف:  
- اوصلتها الى البيت . . . اليك . كنت في طريقي الى تسجيل  
اسدي الحفلات . قرأت انه من الافضل ان اوصلها انفسى . كانت  
تنوي ان تأخذ ابنتك . لتذهب اليك فوراً وتخبرك بالاخبار  
الجيدة . . . حياة جديدة لكم جميعاً . انا آسف .  
وظل الرجل صامتا وكأنه يجد صعوبة في تصديق ما يسمع  
واضاف كايد مؤكداً:

- صدقي . انعم بأن ما أقوله صحيحاً . كارلوتا جاءت لطلب مني  
المساعدة باسم الصداقة القديمة . وأنا لم ارد لها خاتمة . لم تعطني مقابل  
ذلك إلا امتنانها .  
وتتم غوميز:

- لماذا؟ لماذا قدمت لها كل هذه المساعدة؟

وتردد كايد قليلاً قبل ان يقول:

- لانها كانت مرة صديقة لشقيقي . لم اعد اعرف شيئاً عن شقيقي  
منذ هربت من المنزل وهي لا تتجاوز الثالثة عشرة من العمر . ربما  
ماتت . لا اعرف . كلفت طويلاً لأبي لنفسي اسماً ومركزاً من اجل  
شقيقي الصغيرة . وأنا اعرف يا غوميز انها . . . لو كانت حية . كانت  
ستصر على ان اساعد كارلوتا . هذا هو السبب الوحيد .

كان غوميز يهرأسه يمينا ويساراً . لكن النظرة في عينيه بدت أكثر  
ليثاً . وأقل رضا رغم قوله:  
- لا . لا استطيع ان اصدق .

- هل تفضل ان تفكر بأن زوجتك كانت تبغ نفسها لمن يدفع  
أكثر .

وقفز الرجل من مكانه ليهجم على كايد . لكن هذا الاخير كان  
مستعداً أيضاً . فتجنبه بسرعة وهو ما يزال ممسكاً بالسكين في يده .  
وبعقوبة اقربت كاريسا من كايد وكأنها تريد حايته . وعندما رأت



الرجلين يحدقان ببعضهما قالت بصوت مرتعش

- أوجوك يا سيد غوميز، ألا ترى أنه يجرى الحديقة؟ كنت تحب زوجتك ولا يمكنك أن تصدق أنها يمكن أن تخونك. أنت تشعر بالآلم والعصب لأنها ماتت. لكن الغضب لن يفيدك شيئاً. لم تكن غلطة كاييد. ولم تكن غلطتك. لا يمكنك أن تلوم أحداً يا سيد غوميز. ونظر إليها كأنه يراها للمرة الأولى. وأخفى وجهه بين يديه وسقط على المقعد لينكي بحرقه وهو يشفي.

- اعرف... اعرف... اعرف...

ورمى كاييد بالسكين على طاولة قريبة، فلم ينظر إليها غوميز ولا حتى لحظة واحدة. اقتربت منه كاريستا، وركعت بحجاب مقفله وهي تضع يديها على ركبتيه. أمسك بها وأخذ يضغط بقوة على أصابعها، نافطاً إليها بالأم وكانه يحاول أن يشرح لها شيئاً مهماً.

- كانت جميلة جداً زوجتي كارلوتا... هي أجمل من أن تكون جثة هامدة.

وهمت كاريستا:

- أسفة.

وبلعت ريقها وهي تشعر بعصاة كبيرة للعذاب المرسم في عينيه.

- ابتك الصغيرة هل... هل تشبهها؟

وهز رأسه بالإيجاب، وللحظة الخطى الألم من عينيه وهو يقول:

- وينا... نعم. أنها تشبه والدتها. لم تعرفين كم نفتقد أمها؟

- لا بد أنها نفتقدك أيضاً. اليس المقروض بك أن تعود إليها الآن؟ كارلوتا لا بد تريدك أن تبقى قرب ابنتها لشعورها جناناً أمها، اليس كذلك؟

- نعم. كم كنت محزوناً. اظن أن الطفلة ستكون على ما يرام مع جدتها... حتى أخرج من السجن.

وأخذ نفساً عميقاً قبل أن يقول لكاييد:

- اعتقد أنه من الأفضل أن تفتح الباب الآن.

والنفت كاييد إلى موريس:

- افتح الباب يا موريس. وقل للمفتش إن السيد غوميز يرغب بالتحدث إليه.

وعندما دخل المفتش الغرفة دمعش للهدوء المخيم عليها. وعندما سلم كاييد مذكرة المفتش سأل الأخير:

- هل تستطيع أن أسأل على أي أساس تريد اللقاء القبض على صديقي غوميز؟

- صديقك؟

صرخ المفتش بدعشة. فقال كاييد:

- كان علي أن أوضح لك يا سيدي المفتش إن غوميز جاء إلى شقيقي بناء على دعوتي.

قالها كاييد ببطء، فلم يتمالك المفتش أعصابه:

- دعوتك؟ وهل تسأل أصدقائك عادة من النافذة وهم يحملون

سكيناً؟

- هل تقصد هذه؟

ورفع كاييد السكين بلا مبالاة ظاهرة، وأخذ يلهو بها.

- هذه السكين ملكي يا سيادة المفتش. هدية من صديق. منجد بصحات أصابعي عليها إن كنت تريد التأكد من ذلك.

قاطعه المفتش بغضب:

- هل أفهم من ذلك أنك لا تريد رفع دعوى على السيد غوميز

محاولة قتل؟

- محاولة قتل؟ انها جمعة كبيرة يا حضرة المفتش. أنا لن أجرو على

اتهم أي شخص بهذا، ما دمت لا أملك الأدلة الكافية على ذلك.

- ولا أنا يا سيد فرانكلين. عذري شهود يؤكّدون أنهم سمعوا

ظلمات الرصاص.

- أنا لم أصب بأي رصاصة كما ترى. والمركب أيضاً ليس عليه أي

الر للثأر.



- وراوا الرجل أيضاً يحاول الفرار منك ومن مراقبتك.  
- كم واحد منهم رأى وجه الرجل؟ للأنف يا حضرة المفتش لم  
تتمكن من اللحاق به. تلاميذ في الهواء. لا يدرك أحد صيادي البط  
الحقيقي الذين لا يعرفون كيف يستخدمون بنادقهم.  
- استطيع ان استدعيك قانونياً للشهادة يا سيد فرناند، وصديقك  
أيضاً؟

- اعرف. لكنك متجدي شاعداً سليماً، لن تفعلك شهادة في  
شيء. ومن جهة أخرى تجاه السيد غوميز في غاية التعاون فيما يخص  
مسألة في غاية الأهمية تعني زملاء لك في ولاية أخرى. للسيد غوميز  
ابنة صغيرة يريد ان يبعد عنها اذى بعض الأشخاص الذين تلاحقهم  
العدالة. أه... تذكرت شيئاً!

والتفت الى غوميز الواقف بين شرطيين ليقول:

- لم تستخدم المال الذي اعزتك اياه سابقاً، ولذا ارجو ان تقبل  
معي هذا المبلغ لا ترفض. ارجوك... من اجل طفلك الصغيرة،  
وحتى تتمكن من نقلها الى ولاية أخرى. اكون سعيداً لو قلت  
من اجل شقيقي أيضاً.

- شكراً لك.

وسأل المفتش بشك:

- شقيقك؟ أكانت زوجة غوميز شقيقك؟

- لا استأجرك السريع خاطيء تماماً.

وعاد يلتفت الى غوميز ليتابع:

- اقني لو كانت شقيقي كنت سأكون شديد الفخر بها.

وأحست كاريسا بذويان آخر أثر للشك عن عيني غوميز، الذي  
خرج برفقة رجال الشرطة.

وعندما خلت الغرفة تماماً، الفى موريس جسده على اقرب مقعد  
وتنهد ارتياحاً.

أحست كاريسا انها هي أيضاً عاجزة عن الوقوف فجلست تفكر

بكل ما جرى. وصادت لحظات صمت ثقيلة قطعها كايد قائلاً:

- كاريسا. هل انت بخير؟

- نعم. شكراً.

واسك كايد بالسكين، فلمع نصلها في الضوء مما جعل كاريسا

تعلق بضوت مرتعش:

- كف عن اللعب بهذا الشيء يا كايد!

- آسف.

وأعاد السكين الى مكانها قائلاً:

- هل تعرفين ان غوميز لم يكن ليؤذيك. هو ليس مجرمًا في

أعماقه.

- كنت في غاية التعاطف معه، اليس كذلك؟

قالت ذلك وهي تتذكر تأكيدها بأنه لم يكن في يوم من الايام

رفيق الشعور.

نظر اليها بحدة قتل ان يقول:

- لا أريد الخوض في هذا الحديث الآن. انا بحاجة الى النوم.

نشأب موريس:

- وأنا أيضاً!

وعاد الغرفة مسرعاً. اما كايد فظل جالساً في مكانه، وهو يلهم

بالسكين.

وسأله كاريسا بحدة:

- هل تريد الاحتفاظ بها كذكرى.

- ربما.

ونظر اليها وهي تنهض لتذهب الى غرفة نومها.

- آسف كاريسا لأنني لم أثق بك. كنت أريد ذلك بشدة لكن.

- اعرف انك لا تثق بأحد... خاصة أنا.

استيقظت متأخرة صباح اليوم التالي وهي تشعر بانقباض وتوتر.

صحيح ان القضية انتهت على خير، وان عليها ان تشعر بالارتياح.



لذلك، إلا أنها لم تكن تستطيع منع نفسها من التفكير برحيل كاييد  
لوشيك. أيام قليلة وستنضم إلى لائحة الفتيات اللواتي أحبهن قليلاً  
ثم تركهن.

وحاولت أن تستعيد بكرامتها لتضع نفسها فيها سعيدة لأنه لم  
يتمكن هذه المرة من الحصول على ما يريد، وأنها خرجت منتصرة من  
المعركة التي واجهها بها لكن... أن كانت تعتبر ما حققته انتصاراً،  
لمذا تشعر إذن بكل هذه الكآبة، وكل هذا الفراغ.

ما بها؟ أنها تدرك جيداً أنه يريد لها فقط ليضع ساعات... دمية  
بها وبزيمها... هي ترفض هذا النوع من العلاقات... لماذا تحس  
أذن بالألم وبالمهزلة. معاناتها تفوق مراحل الألم الذي مسه له برقصها  
له.

أرغمت نفسها على النهوض من السرير. ارتدت ملابسها  
وخرجت إلى غرفة الخلع. وهناك وجدت موريس جالساً بمفرده.  
كاييد ذهب إلى محقر الشرطة. اتصل بأفضل محام في البلد،  
ودعها معاً لرؤية غوميز. يبدو أنه يرغب فعلاً في مساعدة الرجل.  
هل أخبرك بظنور؟

- ماذا؟

سألت كاريسا وهي ساهرة. شعرت بمزيج من الراحة والألم عندما  
دخلت الغرفة ولم تجد كاييد. سمعت موريس يقول:

- اعتقد أنه كان على علاقة بكارلوتا هذه. لماذا يهتم إذن هذه  
الدرجة بمساعدة زوجها؟ الرجل كان يحاول قتله.

- ربما يشعر بالذنب لأن كارلوتا قتلت في سيارته وهو وراء المقود.  
برزت كاريسا بقوة، وهي تحاول أن تخفي ألمها للفكرة التي طرحها  
موريس.

- لكنه لم يكن وراء المقود. ألم أخبرك بذلك؟ جاك يتوّن، مدير  
أعماله، كان يقود السيارة عندما حدث الاصطدام. وليس كاييد.

- لكنه جعل غوميز يعتقد أنه هو الذي كان وراء القود؟

- نعم. لاحظت ذلك. كاييد شخصية غريبة فعلاً اليس كذلك؟  
- نعم.

ظلت كاريسا مرة، عندما كانت فتاة جاهلة، أنها تعرف كاييد  
فرناند جيداً. لكنها تدرك الآن أنها لم تبدأ بفهمه إلا مؤخرًا، وبعد  
لوات الأوان. لم يتوفر لها الوقت أو الفرصة لتعرفه أكثر، ولتكتشف  
أجبابا شخصيته، لقد وضع جوايز بينه وبين كل النساء منذ زمن  
بعيد... وهذه الجوايز لا ينبغي أن يسقطها من أجلها. ربما كان  
كاييد، كما قال موريس، على علاقة بكارلوتا. ربما استطاعت هذه  
المرأة أن تعرفه أكثر منها... عرفت منذ الطفولة، وربما قبل أن يتي  
كل هذه الجوايز... ربما عرفت كيف تخون هذه الجوايز لأنها  
تدرك ما وراءها. الشيء الأكيد أنه كان مهتماً جداً بمساعدة زوجها.  
وأعد موريس طعام الغطور، وحاولت كاريسا أن تتجنب الحديث  
عما جرى الليلة الماضية. أحست أنها لا تريد التحدث عنها حتى لا  
تتذكر أن كاييد سيرحل قريباً.

وعندما انتهى من تناول الطعام قال موريس:

- سأذهب إلى المكتب الآن.

- هل استطيع مرافقتك؟

كانت هذه الوسيلة الوحيدة للهروب من كاييد، فلا يتفرد بها في  
الشقة الصغيرة.

- لا. أريدك أن تبقي هنا للاهتمام بكاييد فور عودته. لا تدغيه  
بينعد عن نظرك. أريد أن يوقع عقداً معي قبل أن يغادر البلد.  
وعندي بالقبام بجملة قية.

- أنا والقة أنه لن يعود عن كلامه.

- ربما. لكنني لن أصدق حتى أرى العقد بعيني. ان اعتمد عليك  
با كاري. اتصل بي فور عودته وسأراجع بأقصى سرعة لأحصل على  
توقيعه.

وبعد ذهاب موريس حاولت كاريسا أن تشغل نفسها بترتيب



المزول . وإلاحظت ان السيكن اخضت من مكانها . لا بد ان كايد  
وضعها في حقيته

وعندما دخلت اخيراً الى غرفة نومها نظرت الى وجهها في المرآة  
تبدو شاحبة وهناك بعض الطلال الباذية تحت عينيها .

جلست امام المرآة بغضب . واخذت تمسح بمساحيق التجميل اثار  
الارهاق الذي ترك بصمات واضحة على نقاطيها . وضعت لسة  
خفيفة من كريم الاساس تحت عينيها لتخفي الهالات السوداء  
ولتوت شفتيها بحسوة وردية . ثم امسكت بالفرشاة واخذت تشرح  
شعرها بقوة حتى اصبح لامعاً . وعندما انتهت تفحصت النتيجة  
باهتمام . الظل الاخضر على عينيها . واللون الاسود على رموشها .  
والبودرة الخفيفة على وجهها . اخضت كلها بريقاً مبراً على وجهها .  
وحكي ترضى تماماً عن مظهرها قورت اختيار فستان البو . قرب  
الحجرة كانت في معظم الاحياء ترتدي القمصان والبراويل المريحة .  
لكنها منقح اليوم فستانها الحريري الاخضر الذي يليق بلون  
عينيها . . . ويرفع معنيتها . تريد ان تشعر بالثقة بجسدها حتى  
تستطيع مواجهة كايد عند عودته .

وعندما فتحت الباب اخيراً لكاييد كانت تبدو في غاية الهدوء  
والثاق . صحيح ان قلبها خفق بسرعة عندما رآته . لكنها تمكنت  
بمهارة من اخفاء شعورها . وسأله بتهذيب :

- كيف سارت الأمور ؟

- لا بأس .

وتفحصها بعين خبيرة . لاحظ المكياج المتقن والفستان اللائق  
لكنه لم يعلق شيئاً .

بل تابع حديثه عن غوميز :

- يبدو ان غوميز لن يحاكم إلا بلة بسيطة جداً . . . بما انه

سيعاون مع رجال الشرطة الآن .

- وبما انك لن تشهد ضده .

- وهذا ايضاً .

وصمت كايد لحظة بدون ان يرفع بصره عنها فأجست بالشوتر  
لها سائله ببرود :

- هل تناولت طعام الفطور ؟

- نعم . . . وايضاً فنجاناً من الشاي في غرفة الشرطة رغم ان اظن  
المفتش كان يفضل ان يقدم لي خبزاً وماء .

- لا بد انك حوت من الترقية التي كان يتوقعها .

- ستكون اجابة فريش اخرى .

واقترب منها قائلاً :

- هل تريدين شراءاً بارداً ؟

- لا شكراً . ليس الآن !

وبدوء ابتعدت عنه . وانجبت الى آلة الهاتف .

- وعدت موريس الاتصال به فور عودتك .

ولحق بها كايد وهي ترفع الساعة

- لا تتصلي به الآن . أريد ان اتحدث اليك

فأجابته بهدوء :

- وعدته بذلك . يريد ان يراك .

وبدأت تطلب الرقم . لكن كايد اخذ الساعة من يدها وأعادها  
الى مكانها . وحاولت ان تداري اضطرابها بالاحتجاج على اوامره

لكنه قاطعها قائلاً بوضوح وحدة :

- قلت ليس الآن . سأري موريس لاحقاً . سيحصل على عقدة .

- عندما ينامك ذلك ؟

- صحيح .

ارادت ان تهرب منه . لكنه اجبرها على البقاء في مكانها :

- انت دائماً تريد الامر كما تشتهي .

اجابها ساخراً :

- نعم . انت غاضبة ليس كذلك ؟ هناك تحولنا الى لون اخضر .



ذاكرن - هل تذكرين التادل... في سدي؟  
أبعدت وجهها عنه، وهي تدعي اللامبالاة:  
لا -

صحت ضحكة خافتة:

- بل تذكرين جيداً.

- حسناً قل لي لا أريد أن أذكر، ولا أريد أن يذكرني أحد  
بذلك... لا أريد أن أذكر شيئاً.  
- لا شيء... ولا حتى هذا

وعانقها بسرعة. حاولت أن تتمالك اعصابها وإن تسيطر على  
قلبها الذي بدأ يغني عالياً. يريد فقط أن يتسل بعواطفها مرة أخرى.  
بل ربما يحاول أن يثبت نفسه أنها لن تستطيع مقاومتها  
ابتعدت عنه بسرعة لتخرج إلى الشرفة. هي بحاجة إلى هواء  
نظيف ينقي ذهنها.

ولحن بها كأيدي:

- ماذا تريد من يا كاريسا؟

أجابته بحدّة:

- لا شيء. تستطيع إعطائي إياه.

- قلت لك لي لا أعرف كيف أحب.

اكتشف مشاعرها أذن. يعرف أنها تريد الحب الذي لا يستطيع  
منحها إياه. كرامتها المزعجة جعلتها تلتفت إليه غاضبة، لتكذب  
عليه قائلة بياس:

- لا أريد حبك. لا أريدك بأية طريقة.

وعندما رأت نظرة الشك في عينه أكدت:

- نعم لا أريدك. اعترف لي انصت قليلاً قرب البحيرة وراء  
ذكريات حب المراهقة لكنك حطمت كل أحلامي، عندما قلت لي  
غير جديرة بالثقة. كانت هذه بداية النهاية. والآن وقد عدنا إلى  
الأجواء الطبيعية أجد أنني أنتظر بشوق اللحظة التي ستعاد لنا فيها.

انت انسان اناني لا يجب الا نفسه. ولا أستطيع أن أتصور كيف  
مساعدت المسكين غوميز، إلا إذا كنت تحب أن تبدو بصورة البطل  
المسامح الذي يراف بالغير.

احسنت انها تظلمه. عرفت ذلك لحظة تفوهت بالكلمات.  
وكادت تعتذر عندما قاطعها ضاحكاً:

- لا لم يكن هذا السبب! هناك شيء أهم... هذه الأمور  
السخيفة.

وحدثت به وهو يتابع:

- غريب أنك لم تتبين الحقيقة. فلنفترض أنني شهدت عبده أو  
أرسلته إلى السجن. سيخرج بعد سنوات أكثر مرارة وحقدًا علي.  
أكون قد أجلت المشكلة بدون حلها. بهذه الطريقة أبعدته عني  
وأصبح صديقي مدى الحياة.

ونظر إلى وجهها الشاب قبل أن يتابع:

- علي أن أشكرك على مساعدتك لأقناعه بأقوال. اعتقد أن  
خطابك المقنع كان فعلاً لصالحه، كنت تبدين لي غاية الصدق.  
وأحسنت كاريسا بأشترار وهي تحبه:

- كنت صادقة فعلاً. ألم تكن أنت كذلك؟ ظننت أنك كنت تريد  
مساعدته؟

- كنت أريد مساعدته... لأنني مهتم بالمحافظة على حياتي.

- ما قلته عن كارلوتا... ألم يكن صحيحاً؟

توقف كايدي قليلاً، وارتدى وجهه قناعاً جامداً.

- بل كان صحيحاً إلى حد كبير. لكنني اعترف أنني أغفلت ذكر  
تفصيل أو أكثر. صحيح أنها جاءت تطلب مني المال لتتقاه من أفراد  
العصابة قبيلاً حياة جديدة في ولاية أخرى، وصحيح أيضاً أنها تحب  
زوجها وطفلتها... لكن ما تبقى من القصة...

وابتسم ساخراً قبل أن يتابع بلووم:

- فلنقل أن السيدة لم تكن بالطهارة التي صورتها لزوجها وفي



الواقع . . .

وقاطعتة كاريسا بحدثة:

- لا أريد ان اسمع المزيد. اخبريني مرة انك تشتري النساء دائماً.  
لا بد انها كانت جميلة جداً حتى دفعت ثمناً عالياً لها.  
وابتعدت عنه متجاهلة بريق الغضب في عينيه. اقتربت من  
الطائف وأخذت تطلب رقم موريس بينما وقف كايد بعيداً عنها يراقبها  
بصمت.

وشغلت كاريسا نفسها باعداد طعام الغداء وجلس كايد في  
الترفة. في المقعد الذي وجدته عليه عندما وأنه عند موريس للخدمة  
الاولى. احست وكأن زمناً طويلاً مضى على تلك اللحظة. اشياء  
كثيرة حدثت بعد ذلك. وعرفت ان الحياة لن تعود كما كانت.  
من حسن الحظ ان موريس كان مشغولاً باعداد العقد والاشرافه  
على آخر تفاصيله فلم يلاحظ ان كايد وكاريسا لم يتبادلا كلمة  
واحدة. بل ان كاريسا كانت عاجزة حتى عن الكلام.

كانت تحس بأنها على وشك الصراخ. كم تمنى لو ينتهي هذا  
النهار وينذهب كايد. ستصبح حياتها أسهل عندما يخرج منها.  
ستستقبل من عملها في أقرب فرصة ممكنة، وبدون أن تجعل موريس  
يشك في السبب. ستغادر المدينة قبل ان يعود كايد ليقيم بجواره  
الفتية. لا شيء سيجعلها تقبل المخاطرة برؤيته مرة ثانية، ومعاناة  
كل هذا مرة أخرى.

نظمت كاريسا المائدة، ليضع موريس العقد عليها. واتخذ كايد  
يقراً للتوديع باهتمام وهو يحري بعض التعديلات هنا وهناك. ومرة نظر  
اليها موريس وكأنه يريد ان يستشيرها، فأشاحت بوجهها. لا تريد  
ان يشركها في أي شيء له علاقة بكاييد.

وعندما وقع كايد العقد أخيراً، بدا على موريس الارتياح وهو  
يعطيه ليضعه في المخلب وقال كايد:

- تستطيع ان تبحث التفاصيل المادية مع جاك. سأنقضي في الفندق.

الليلة، لأن سأمافر في الصباح الباكر.

واحتج موريس على ذهاب كايد الى الفندق، لكن هذا الأخير  
أصر كعادته على موقفه، فحجزت له كاريسا شقة رائعة. وعندما  
عرض عليه موريس ان يمر عليه كاريسا لمرافقته الى المطار صباح اليوم  
التالي، رفض قائلاً:

- لا شكراً. شمت كاريسا من مرافقتي في هذه الرحلة.  
ولم تستطع كاريسا ان تجيب حتى بكلمات مهذبة. وعندما أكد  
موريس انها لن تنصايق ابداً، بدا صمتها أكثر تأكيداً للعكس. ونظر  
اليها موريس بقلق وتساؤل، ثم عرض على كايد ان يوصله الى  
الفندق بنفسه، فنظمت كاريسا الصعداء.

- هل تسمح لي بالذهاب الى البيت يا موريس. أراك صباح الغد  
في المكتب.

- خذي اجازة يا كاريسا انت مرهقة.

وشكرها كايد تهذيب بارداً.

- كنت مساعدة ممتازة. شكراً لك يا كاريسا. انت تستحقين  
اجازة طويلة.

وقاطعتة موريس ليقول لكاريسا:

- هيا بنا. سوفصك الى منزلك.

واضطرت كاريسا التحمل مرارة الرحلة القصيرة. جلست في  
المقعد الخلفي واستقر الرجلان في المقعد الامامي يتبادلان احاديث  
سطحية.

وعندما توقفت السيارة أخيراً امام منزل كاريسا، نزل كايد وفتح  
لها الباب. حاول ان يساعدتها في حمل حقبتها لكنها رفضت باصرار.  
- سأندبر امرى شكراً.

مدت له يدها وهي تقول بيروود:

- رافقتك السلامة يا كايد. حظاً طيباً.

تجاهل يدها الممدودة، وفتح عل خدها قبلة خفيفة:



- وداعاً يا كاريما الرقيقة . شكراً لك على كل شيء .  
وسعت كاريما نفسها من التحديق بالسيارة وهي تنطلق به بعيداً  
عنها .

## ٩- الداء . . . والدواء

لم تستطع كاريما البقاء في المنزل . فضلت الذهاب إلى المكتب .  
قد يلبيها العمل عن التفكير بكأيدي .  
لكن رغم استغراقها في مهامها الروتينية ، لم تستطع ابتعاد صورته  
عن ذهنها . كان موزيس قد حصل منه على صورة موقعة بامضائه قبل  
ساعات قليلة من رحيله . وما هي تراها أمامها في الرواق المؤدي إلى  
مكتب رئيسها . وكل مرة تمر بها ، تشعر أن الرجل الوسيم يحدق بها  
بسخرية ، فترتجف أعماقها ، وتحاول تجنب النظر إليها .  
كانت تخرج نفسها صباح كل يوم بآرامه حديدية . وظلت  
الإنسانة على وجهها قناعاً جامداً تجاهبه به العالم . كانت تنهى نفسها  
بأنها تمكنت من أن تجدد معظم الناس ، معظم الوقت ، لكن ليالي



الارق انتصرت عليها في النهاية فأجست بالارهاق والتوتر  
وبعد مرور شهر على رجول كايد لاحظ موريس انجراً مدي  
شحوبها فقال:

- اعتقد انك بحاجة الى اجازة طويلة يا كاريسا وجهك الشاحب  
يقلقني. لا تهتم بالعمل. سيكون كل شيء على ما يرام. أستطيع  
الاهتمام بكل شيء خلال الاسابيع المقبلة. انهي الى الكوخ  
الصغير وخلي صديقك معك.

عندما ذكر موريس الكوخ اضطربت كاريسا وشدت أصابعها  
على الدفتر الذي كانت تحمله. حاولت جاهدة ان تسيطر على توترها  
وهي تقول:

- انا بخير يا موريس. الاسابيع القليلة الماضية كانت حافلة  
بالعمل. هذا كل شيء!

- كان عليك اخذ اجازة لبضعة أيام بعد انتهاء قضية فرناند. بذل  
الصحة الى العمل. كان الأمر مرهقاً بالنسبة لك. وهناك شيء آخر.  
علينا ان نستم بالاستعدادات اللازمة لرحلة كايد. والانهاء من كل  
شيء قبل نهاية الشهر المقبل. استريح قليلاً وستتم بهذا فوز  
عودتك.

- لا.

وتنظر اليها موريس مستغرباً:

- ماذا؟

- آسف يا موريس.

ازادت ان تعلمه بقرارها منذ زمن. لكنها لم تجد الشجاعة الكافية  
لذلك. متحيرة الآن.

- فكرت قليلاً خلال الاسابيع الماضية. لست بحاجة الى اجازة.

أريد ان أغير عملي تماماً. نعت من الضغوط المستمرة التي أعاني منها  
في هذه المهنة سأقدم استقالتي لك يا موريس.

لم يكن ليفاجأ أكثر لو ضربته.

- انت... لكن كاري... لا تستطيعين...  
- لست مهمة الى هذه الدرجة. مستجد شخصاً آخر.  
- لكنك لا تستطيعين.

كزرها بعصية.

- وماذا عن عقد كايزر فرناند؟

- حاولت ان تمنع صوتها من الارغواق وهي تقول:

- ماذا عنه؟ أي شخص يمكن ان يقوم بالترتيبات اللازمة.

- لا. لا. ألم تقرأ العقد؟

وشعرت كاريسا برغبة مفاجئة تسري بسرعة في عروقها:

- لا. لكن ما الفرق؟ سواء قرأته ام لم أقرأه. قراره لن يتغير.

- لا اعرف ماذا جرى بينكما في الكوخ لكن...

- لم يحدث أي شيء يا موريس... لا شيء.

- حسناً. آسف. اعرف انك فتاة تحترم مبادئها يا كاري. لكن

كايد أضر على ادخال بند جديد على العقد... اعتقد انه حاول

التعرض لك مرة أو مرتين فأوقفته عند حده... اليس كذلك؟

اجابته ببرود:

- لا تعليق. ما هو البند الذي ادخله كايد على العقد؟

- كتبه بحضورك.

قال موريس بحزن قبل ان يتابع قائلاً:

- ظننت انك كنت على علم سبق به. يريد ان ترافقيه في جولته

كمساعدة خاصة له. وفي حال لم نخط هذا البند سيلقي الرحلة.

وحذقت به كاريسا وكأنها لا تصدق ما تسمع:

- لماذا؟

- وكيف لي ان اعرف؟ كنت اظن انك تعرفين السبب!

- قل لمساعدتك الجديدة ان تظل مكاني. لا بد ان يرضيه هذا.

- انت تعلمين جيداً يا كاري انه لن يرضى بذلك. أصر عليك

شخصياً. انت الفتاة التي يريدونها.



أنت الفتاة التي يريدونها... رددت أعناقها الكلمات بمرارة. إلى متى؟ نسألت... ليلة واحدة؟ الأيام التي ستستغرقها الجولة؟ كانت تعرف شيئاً واحداً. كل مشاعر كايد مؤقتة... تعطي سعادة عابرة وتترك قلباً كبيراً. لن ترضى بهذا.  
- هل تدرك يا موريس ما الذي نطلبه مني؟  
تصلب موريس وكأنه تألم للسؤال:

- أنا لا أطلب منك أي شيء يتناقض مع المبادئ. ربما يشعر هذا الرجل بالانجذاب نحوك وأنت لا تريد ذلك. لقد تعاملت مع مثل هذه الحالات من قبل. استطعت أن تبعديه عنك طوال إقامتكما في الكوخ، رغم أنكما كنتم على انفراد. لذا لن تجدي أية صعوبة في تجنبه وسط مدير أعماله والفرقة الموسيقية التي سترافقكما طوال الجولة. أنت تعرفين تماماً أنه لا يستطيع أي كان الانفراد بشخص آخر في جولة نيلية إلا إذا رغب الاثنان في ذلك وعملاً على الهروب من كل المحيطين بهما.

- موريس. لا أستطيع. أريد أن استقيل.

- هل لديك عرض أفضل.

- لا.

- أرجوك اذن، تخيليني بضعة أشهر. خذي إجازة يا كاري.

وقومي بالجولة من أجل، وثم فكري ملياً بأمر استقالتك.

- موريس. لا اظن أني أستطيع أن...

- كاري لقد وظفت آلاف الدولارات في هذه الجولة. وأنت

تعرفين فرياند! يفجيني هذا الشخص، لكن لا جدل في أنه زبون

مطلوب. تعرفين أنه سيصر على نيلية وغبائه والا فلن ينفذ الاتفاق.

هو يستطيع أن يتراجع يا كاري، لكن أنا لا أستطيع.

وبعد اصرار كبير رضيت كاريسا بالبقاء، وهي تشعر بالحنوف

والقلق والغضب على نفسها لأنها رغم معرفتها بما نعليه لها عودة

كايد، وجدت قلبها يغني لأنه سيزاه مجدداً، وسيقضي معه أسابيع

عذة على الطرقات.

ذهبت إلى الكوخ لأن موريس طلب منها ذلك. وهناك حاضرتها الذكريات. استلقت على الرمال وهي تتخيل كايد أمامها مستلقياً تحت أشعة الشمس، ومن ثم وهو يشدها بيده الدافئة ليدفعها بين الأمواج. في البيت سمعت صدى غيتاره وصوته يهمهم بالغنية الجديدة. في الليل كانت تحلم به ويتسارع نبضها. وبعد أربعة أيام لم تعد تحتل المزيد. خزمت حقائبها وسافرت إلى شقيقها لتعطي معه ما تبقى من إجازتها.

وعندما عادت أخيراً إلى العمل تفحصها موريس جيداً لكنه لم يعلق بأي كلمة، مما جعلها تستشع بمرارة أن شكلها لم يتحسن. ودافعت عن نفسها قائلة:

- أمضيت معظم الإجازة مع كليف شقيقي. إنه يعيش حياة

اجتماعية نشطة، وله الكثير من الأصدقاء.

- كان من المفروض أن تستريح.

زجر عاليًا، لكنها أحست أنه ارتاح لجوابها فقالت:

- يقولون أن التغيير مفيد. والآن ماذا تريد أن أفعل اليوم؟

وأغرقها موريس بالعمل فلم تشعر بالأسابيع القليلة التي مرت

بسرعة. ومن الغريب أنها كانت تتعامل مع وجولة فرياند وكأنها أمر

عادي. درست نفسها على عدم التصرف بحساسية. ومع الوقت

استطاعت أن تطلع على اسمه وصورة في الجرائد بدون أن ترتعد

كورقة خرفية.

كان موريس ينفق الكثير في الاعلان عن الجولة، مركزاً على ندرة

الحفلات الحية التي يقدمها كايد فرياند.

وعندما حجزت كاريسا مكاناً لكايد في الفندق لاحظت أنه طلب

لنفسه شقة بغرفتي نوم. لا بد أنه ما يزال يفضل أن يكون جاك قريباً

منه رغم أنه استعاد بصره. وكان هناك شخص ثالث أيضاً في غرفة

منفردة.



وحاولت كاريسا جاهدة ان تجهد عذراً لعدم الذهاب لاستقبال كايد . وعندما جاء اخيراً يوم وصوله اصبر موريس على حضورها . كان بحاجة لها فربه لاغام التدابير اللازمة لنقل كايد من الطائرة الى غرفة الشخصيات المهمة ، حيث يجري مقابلة تلفزيونية يتوجه بعدها الى الفندق .

كان اللقاء اسهل مما توقعت . كان موريس يشد بجرارة على يد كايد عندما استراحت العبان السوداء ان عليها بسرعة ، ولاحظت انه يبدو مرتاحاً وسعيداً .

ابتسمت لحاك بتون وهي تتساءل ان كان عرفها ، او ان كان كايد قد ذكره بليلة ما قبل ثمان سنوات . ورغماً عنها احمرت وجنتاها حجلاً .

التفت كايد وانتم لشخص ما يقف وراءه ومن ثم بدأ يله مشيراً لها بالتقدم . فعرفت كاريسا ان السيلة الجميلة ، السوداء الشعر . . . ترافقه . قيل لها ان تمجز شقة لشخصين ، وغرفة نوم مفردة ، لكنها ظنت ان الشخص الثالث قد يكون مساعداً لحاك او ربما الشرف على المعدات الفنية . الآن وهي ترى كايد يضع ذراعه حول الفتاة الغريبة ، وتوعية الابتسامة التي خصته بها بنعومة وحجل ، بدأ قلبها يقفز بسرعة .

والتفت كايد الى كاريسا مبتسماً وهو يقول :

هذه ريتا . هي تمجل من مواجهة رجال الصحافة . هل تتعجبين بها عني ؟

وتساءلت كاريسا عما اذا كانت ابتسامتها بالبرودة التي تجمد احشائها . وعوضاً مدت يدها فاحسنت بقبضة رفيعة ناعمة تلمس اضراسها . وجاء احد مؤلفي المطار ليرافقهم الى غرفة الشخصيات المهمة . كايد وموريس سارا في المقدمة ، وحاك والمرأتين وراءهما . وظنت كاريسا ان مهمتها هي ابعاد ريتا عن رجال الصحافة ، ولذا رافقتها بهدوء الى زاوية بعيدة من الغرفة حتى يتهي كايد من المقابلة .

وكان من المفروض بكاريسا ان تحاول الترفية عن ضيقتها بحديث سطحي ، لكنها ظلت لدقات ، عاجزة عن التعلق . ويبدو ان ريتا لم تهتم للأمر . كان نظرها مركّزاً على كايد ومبتاهاً لشعاع فخراً وخياً . اودت ان تقول لها كاريسا : لا تحبيه الى هذه الدرجة ، لكنها عرفت ان اية محاولة من جانبها ستفشل . من الضعيف القناع المحب بتغيير رأيه في الانسان الذي يحب ، فكيف اذا كان هذا الانسان هو كايد ؟ ونظرت اليه مسترخياً في مقعده وهو يجيب على الاسئلة بترج جمل محدثة بضحك حين وآخر .

وحتى لا يفضحها وجهها ، كما حدث مع ريتا ، اهدت كاريسا عينيها عن كايد لتتركها على الفتاة . لم تكن ريتا بالشباب الذي اعتقدته كاريسا الموهبة الاولى . كانت هناك خطوط رفيعة في زاويتي عينيها ، ولم تكن يداها بنعومة يدي الفتاة الشابة . عندما تنضم كانت تبدو في غابة الرقعة ، لكن عندما حولت نظرها عن كايد لتبحث في حقيبتها عن سيكارة . ارتدتي فيها طابعاً قاسياً يتم عن شخصية لم تعرف حياة سهلة . ورغم شعورها المتأثر بشكل محصلات سوداء ، وثيابها الانيقة ، ورفاقها ، لم تكن ريتا فتاة شابة بل امرأة ناضجة .

أثير منها بكثير . لاحظت كاريسا فجأة . الآن وهي تطلع سيكارتها بين شفتيها . . . وهي تنفث الدخان بشرة اللامعين . وعندما وضعت سائلاً فوق ساق ، بدت متكلفة وبانديلة الثقة بنفسها . مع كايد فقط ، لاحظت كاريسا ان هذه المرأة تبدو خجولة .

كانت تضع في يدها خاتم زواج جعل كاريسا ترتجف عند رؤيته . جمعت أصابعها بعصبية وهي تذكر اسم الذي اعطاها اياه كايد قائلاً انه كان يخص والدته . ولم تعرف الا متأخرة . سبب لامبالته الغرضية بقيته العاجلة . لم يكن لوالدته . . . اختاره حاك من أحد المخابرات الرخيفية ليجلسي إحدى قصصه المختلفة عن كاديز فرناند . تساءلت : هل شك حاك ولو قليلاً ثم اساء الى كايد بهذا . وتساءلت كيف تعرف هي ذلك . لكنها تعرف المرأة الساخرة التي



أيديها تجاه الخاتم اظهرت بوضوح عمق الجرح. انها طريقة كايد  
لإخفاء شعوره.

هل اعطى خاتماً الى ريتا أيضاً؟ أم ان الخاتم هو رمز حب من  
رجل آخر؟ قال كايد ان ريتا تخشى الناس. لكن لا يبدو عليها انها  
من النوع الذي يزعجه كلام الناس. ها هي تسافر برفقة كايد.  
الأ اذا كانت متروجة من رجل آخر.

وزوجات الرجال الآخرين، وللمرة الأولى خطر ببال كاريسا ان  
كايد ربما ان يريتا ليضايقها هي شخصياً. لماذا أصراً اذن على ان  
ترافقه في جولته الموسيقية. وشم قدمها بهدوء الى هذه المرأة التي هي  
بالثأريد رفيقة الساعة؟ هل تصرف هكذا لمخرجها؟ أم انه ببساطة  
النقى بريتا وطلب منها ان ترافقه بدون ان يفكر في الفتاة التي تنتظره  
في نيوزيلندا.

وأحست كاريسا ان ريتا تراقبها عبر سحابة الدخان الأزرق  
المساعد على شكل حلقات. وقالت ريتا أخيراً:

- أخبرني كايد انه امضى معك بعض الوقت خلال اقامته.

اجابته كاريسا بحذر:

- هل قال ذلك؟

وابتسمت ريتا ابتسامة ساحرة:

- لم يخبرني كثيراً. قال انك ذكية، وماهرة في عملك، وهادئة. لا

ادري لماذا تصورتك اكبر مناً، وبصراحة مكثيرة قاسية القلب.

كان علي ان اعرف.

- ماذا كان عليك ان تعرفي؟

وبرقة اجابت ريتا:

- ربما لا يجدر بي التحدث هكذا؟ آسفة. لم اوافق كايد الا من فترة

بسيطة. يعني ان اعرف اكثر عنه. ماذا كان يفعل؟ من هم الناس

الذين كان يعاشرهم قبل ان...

وقاطعها جاك الذي اقترب منها ليخبرها بانتهاء المقابلة، وانه  
امامها ساعة ونصف فقط للعودة الى الفندق والاستعداد للمؤتمر  
الصحفي الذي نظمته موريس وكاريسا هناك لاستقبال كايد.  
واضاف جاك موجهاً كلامه الى ريتا:

- كايد يريدك ان تذهبي معه.

كانت هناك سيارتان ينتظرهما.

ابتعدت كاريسا عن ريتا عندما فتح لها كايد باب السيارة الثانية،  
وعندما التفت ليلتح عينا رايها تصعد في السيارة الاخرى مع  
موريس. ورائته يتسم لريتا. وعندما انطلقت السيارتان قال جاك:

- كايد قال انه سيكتب لك شخصياً للاشراف على حجز غرفة

ريتا. فعلت ذلك اليس كذلك؟

لم تسمعه كاريسا، لكن موريس لفت انتباهها برفقة قائلاً:

- كاري، جاك يسألك عما اذا كنت حجزت غرفة لريتا.

اجابته بحزن:

- نعم جاك. كل شيء كما طلب كايد. شقة كبيرة، وغرفة منفردة

في كل فندق سننزل فيه.

- حسناً. فاجاك كايد برسالة اليس كذلك؟ اعترف ان الامر كله

فاجائي ايضاً. لا يمكنك ان تتصورني التغيير الذي حصل في شخصية

كايد منذ النقى ريتا.

كم كانت كاريسا تمنى لو يكف جاك عن الحديث. اشاحت

بوجهها عنه لتتابع الاشجار التي كانت تركض خارج السيارة في

الاتجاه المعاكس. لكن موريس كان اكثر فضولية:

- من اي ناحية غيرته؟

توقف جاك قليلاً قبل ان يجيب قائلاً:

- حسناً... اعرف كايد منذ زمن طويل. انه شخص عظيم،

فنان رائع، وصديق مخلص. لكنه كان حاد الطباع. عندما يكون في

مزاج معين عليك ان ترون تصرفاتك معه.



علق موريس قائلا:

- انه شخصية قاسية.

وافقه جاك بهزة رأس:

- نعم. نعم. لا شك انه انسان طيب، لكنه حاد بعض الاحيان. مع ريتا، الأمر يختلف تماماً. معها يصبح في غاية الطيبة والحنان. اعتقد انه لم يجد قبل الآن انساناً يهتم به فعلاً، انه لا يدعها تغيب عن نظره، حتى يكاد المرء يعتقد انها مصنوعة من زجاج شفاف قابل للكسر عند اول لمس. وهذا وصف لا ينطبق عليها. ريتا عرفت حياة خافتة في الواقع لم تكن متحمساً لفكرة وجودها معنا. . . فتاة لها هذا الماضي. لكنه اصر على ذلك، وكما تعرفان لا يستطيع احد معارضة ريتا، من جهة اخرى، سيكون لوجودها دعاية طيبة. وقد يركز الصحفيون على الناحية الرومنطيقية في الموضوع. كايد وجدها تعمل في مشهى متواضع. . . لكن هناك زوجها السابق. لا نريده ان يعرف مكانها.

وتوقف جاك قليلاً قبل ان يتابع:

- ازجركما ان تحفظا هذا الموضوع سراً. ريتا فتاة عظيمة لا اريد ان اؤذيها. كايد قد يفتلي. لن تستغلا هذه المعلومات اليس كذلك؟ واذا، له موريس انها لن يفعلوا. المعقد يعني له الكثير وهو لا يريد ان يخاطر بفقدانه. عندما توقفت السيارة اخيراً امام الفندق قالت كاريسا:

- موريس، هل نمانع بان اذهب الآن؟ لن نحتاجني ثانية هذا النهار، هناك الكثير من التوقيعات التي يجب ان اشرف عليها قبل بدء الجولة الفنية.

ويلدون حماس وافق موريس اخيراً، فعادت الى المكتب لتسهي بعض الأمور الشاسية. لم يكن صحيحاً انه ما زال هناك الكثير من العمل، لكنها اختلقت ما يشغلها لتبعد ذهنها عما حدث. ومن ثم ذهبت الى البيت.

كايد سيقدم حفلة موسيقية في اوكلاند مساء اليوم التالي، وحفلتين في نهاية الجولة. وسيقوم غداً باجراء التمارين النهائية مع الفرقة الموسيقية المؤلفة بمعظمها من فنانين محليين.

لم تكن اذن بحاجة الى رؤيته في اليوم التالي. تناولت مسكناً للصداع واستلقت على فراشها وهي تضع يديها على عينيها. لا تستطيع الذهاب معه في الجولة. . . لم تعد تستطيع ذلك.

ومن المرجح انه لم يعد يريد ان تذهب كذلك. لديه ريتا الآن، وكما ثبتت من كلام جاك يبدو انها فتاة مميزة. من الواضح ان اي فتاة اخرى ممن يعرفهن لم تؤثر عليه كما تفعل ريتا. للمرة الأولى يتم باخذ غير نفسه الى هذه الدرجة. كان عليها ان تكون سعيدة من اجله. لانه وجد الحب اخيراً، لكنها لم تشعر بأي شيء. . . سوى انها خالوة في اعماقها. لماذا لم تكن هي الفتاة التي اختارها كايد؟

وفي اليوم التالي عملت كاريسا في المكتب طوال النهار. كان عليها ان تذهب الى الحفلة في المساء لكنها اختلوت عن ذلك. قالت لموريس انها تعاني من صداع ولذا عليها ان تذهب باكراً الى الفراش لتكون على استعداد تام للجولة التي ستبدأ صباح اليوم التالي. لكنها كانت تعرف جيداً انها لن تكون على متن الطائرة التي ستقلهم جميعاً الى مدينة ويلينغتون.

وصباح اليوم التالي اتصلت كاريسا بموريس قبل دقائق من الموعد الذي اتفقاً عليه قائلة:

- موريس اسفة لا استطيع المجيء. حالتي الصحية ساءت كثيراً خلال الليل. اطلب من ساندرا ان تحمل مكاتي. عندما تغلب على شعبي سأذهب الى المكتب للاشراف على كل الأمور.

وعندما استوعب موريس اخيراً انها تقول له بانها لن تستطيع مرافقته في الجولة قال:

- هل استشرت الطبيب؟ ماذا قال؟ انفليز؟

اجابت بحذر:



- نعم. أسفة موريس، اعرف انني اضعك في مأزق لكن...  
- مأزق! كايد...

- سيكون مرتاحاً. عندما كتب كايد ذلك البند، تغيرت الكثير من الأمور.

- ربما، لكنني ما زلت اعتقد انه مبعصب.  
اجابت كاريسا بعصية:

- فليخضب اذن. لا يستطيع ان يفعل شيئاً بهذا الصدد. وهو لا يستطيع بأي حال ان يلقي اللوم عليك. ساعود الى المكتب في اقرب فرصة ممكنة، لكنني لن ارافقكم في الجولة.

ولم ترتدي كاريسا ملابسها، لانها خشيت ان يمر بها موريس للاطمئنان على صحتها.

شغلت نفسها بتسريح شعرها بعد غسله. جربت عدة تسريحات لكن اصابعها كانت ترتجف. وفي النهاية تركته جراً يسدل على كتفها.

كانت عقارب الساعة تتحرك ببطء باتجاه وقت الاقلاع. احست باعضائها تتوتر لدرجة الانفجار.

اخذت ترتب البيت، ومن ثم جلست تقرأ مجلة اشترتها صديقتها في اليوم السابق.

ما زال هناك ساعة لوقت الاقلاع. ذهبت لتصنع لنفسها فنجاناً من الشاي، وعندما اخرجت الحليب من الثلاجة لاحظت انها تحتاج الى تنظيف. لم تكن تريد فعلاً ان تشرب الشاي، لكن هذه العملية ستستغرق بضع دقائق اخرى.

شربت الشاي ببطء ثم تهضت لتنظف الثلاجة. افرغتها من محتوياتها، ووضعت اثناء من المياه الساخنة داخلها، ثم ركعت على ركبتيها لتبدأ بتنظيف الرفوف.

قرع جرس الباب، ظلت في مكانها لحظات طويلة قبل ان تحقّق في الساعة. انه وقت الاقلاع تماماً. لشعر بامان الآن.

مشيت ببطء الى الباب الخارجي واغلقت وراءها باب المطبخ. دخل كايد غرفة الجلوس. شعيت للمفاجأة. ولا بد ان لونها تغير لان كايد نظر اليها متحجّصاً قبل ان يقول:

- ربما كنت مريضة فعلاً. لم اصدق موريس عندما اخبرني بذلك.  
- كان من المفروض ان تكون في الطائرة. ماذا تفعل هنا؟  
- جئت لاصطحبك معي، كان من المفروض ان تكوني انت ايضاً على الطائرة ذاتها.

- لكن موريس اخبرك ان...  
- نعم عندما وصلنا المطار... هل ظلمت منه ان لا يخبرني عن غيابك الا بعد فوات الأوان؟  
لا.

- يبدو انك استعدت غافيتك بسرعة.  
واقترب منها بسرعة ليضع يده على جبينها.  
- انقلوني الى اليس كذلك؟ جراتك عادية. وعينيك صافيتين، وصوتك طبيعي. لماذا لا تريدان مرافقتي؟

- انت لا تريدني فعلاً ان ارافقك.  
- دعيني اقرر شخصياً ما اريد.  
- يا ليتك تعاملني بالمثل.

قالتها ببرارة قبل ان تضيف:  
- حسناً، لست اعاني من الانقلونيا. لكنني اشعر بارهاق.  
- هل تناولت طعام الفطور هذا الصباح؟

هزت رأسها بالنفي.  
- لا. تناولت فنجاناً من الشاي فقط.  
التفت حوله ثم فتح باب المطبخ:

- هذا هو المطبخ. اليس كذلك؟  
ونظر اليها مبتسماً:  
- سأحضر لك شيئاً تأكلينه.



ولاحظ النظرة المذنبه في عينيها، فالتفت محمداً الى المطبخ ليرى باب التلاجة مفتوحاً ومحتوياتها على مائدة الطعام. فقال ساخراً:

- هل تقررين تنظيف المنزل كلها شعرت بالأرهاق؟

اجابته بتعجب:

- التلاجة بحاجة... أه دعني لوحدي.

- سأنظف كل هذا، واعد لك شيئاً من الطعام بينما تجرمين

حقائبك.

قالها بهدوء لكن بحزم:

- اسرعني الكل بانتظارك.

وبعد لحظات استسلمت للأمر. لا تدري لماذا يصر الى هذه الدرجة على اصطحابها. لكنها عاجزة، لا تملك القدرة على مقاومته.

جزمت حقائبها بسرعة. كانت معتادة على السفر. تناولت الفطور

الذي اعدته لها بمهارة، وبينما كانت تشرب الشاي قال لها:

- جاك اخبرني انه كلمك عن ريتا. كنت انوي ان افعل ذلك

بنفسي.

ارتعشت وهي تدعي اللامبالاة.

- لا يعني. لا علاقة لي بالأمر. انا اقوم بالحجز فقط.

عرفت ان كلماتها اغضبه واحست بالتوتر في صوته وهو يقول:

- لا يهمك الأمر؟

- لا.

وضعت قنجانها على الطاولة ونهضت من مكانها.

- مشكلتك، انك معتاد على اخذ كل ما تريد، خاصة من بين

النساء المعجيات اللواتي يحظن بك. كنت اظن ان هذا يكفيك. لماذا

تريد ان تجرني ورائك في هذه الجولة المخيفة؟

عض على شفثيه وهو يقول:

- من اجل ريتا. ستكون المرأة الوحيدة في الفرقة ان لم تراقبينا.

هي بحاجة الى رفاقة الثرية.

ضحكت كاريسا ساخرة:

- يا الهي. هل تريد ان تقول ان امرأة متوعدة ريتا تحتاج الى رعاية؟

ولم تكن كاريسا تتوقع ابدا الصفعة التي انهالت على خدوها بقسوة

افقدتها توازنها، فكادت تسقط اوتسا لو لم تستد الى الطاولة القريبة.

خدقت به وهي تكاد لا تصدق ما حصل لها. هل فعلاً صفعوها؟

كان يبدو هو ايضاً شاحياً، وغاضباً، عيناه تلذعان بريق عذيق.

واجابها:

- قول ما تريدني عني، لكن ابعدني ممنوم لسبك عن ريتا. هل

فهمت؟

وشعرت انها ارتكبت حقارة بقولها هذا. بلغت ريشها وهي تحاول

ان تفهمه انها لم تفعل ما قالت. ان تعتذر. لكن الذمزع اني

كانت تتساقط من عينيها احسبت في حلقها فلم تعد تقوى على

الكلام. ماذا تفعل؟

حاولت جاهدة السيطرة على دموعها، وجاءها صوت كايد أمراً:

- احضري اشياءك.

وكالعمياء تحسست طريقها الى غرفة النوم. حملت حقائبها،

وعادت وهي شبه مذهولة. جلسا في سيارة الاجرة بصمت تام. لم

ينبسا بكلمة واحدة طوال الطريق الى المطار. وقيل وصيولها بقليل

الفت كاريسا نظرة سريعة في مرآتها. كان خدوها مائزاً بلونها، لكن

الصفعة لم تترك اي اثر عليه. كانت تبدو في غاية الشجوب...

واهدوء. احسبت بالرضى لان مشاعرهما لم تقصصها.

كان موريس في انتظارها. رأت على وجهه نظرة تعجب تلاها

تعبير قلق والزعاج. قبلها على خدوها بحباً.

والقى نظرة فضول على وجه كايد المتجهم. سأطأ هامساً:

- هل انت على ما يرام؟ ماذا حصل بينكما؟

حاولت ان تبتسم لكن فمها رفض ان يطاوعها. اجابت:

- السيد فرناندو يحرص دائماً على الحصول على ما يريد. اصر على



اتمام العقد بكل بنوده خروفاً

نظر إليها موزيس بعطف

- ان كنت مريضة فعلاً يا كاري سأدلكه - لا يستطيع  
الاصبر... يبدو انه يظن انك تخدع به

اجابته يتعجب:

- لا تخشى شيئاً يا موزيس... سيضر على احضار الطبيب الذي لا  
يد وان يقول اني لا اشكو من شيء... عندها سبلا حلقك كايدي قاموساً،  
او يتحلى عن الجولة - لا تغلق... سأعيش - اهتم بالكتب اناء  
غيابي.

وتركته واقفاً مكانه، لشعر امام كايدي بدون ان تلقي عليه نظرة  
واحدة ونصعد الى الطائرة. لم يكن موزيس وحده حائراً مستغرباً. لا  
يد ان ريتا تتساءل ايضا...

كان جاك يجلس قرب النافذة. القت بنفسها قربه، وهي تراقب  
كايدي يسرع الى جوار ريتا ليجلس بجانبها. وانقض قلب كاريما  
وهي تراقب ريتا تتكلم بسرعة وحمس، والاشارة الساخرة التي  
ارتسمت على وجه كايدي وهو يجيبها باقتضاب. ولاحظت كاريما  
اتساع عيني ريتا والام الذي ارسم فيها قبل ان تشيح بوجهها عنه  
لتنظر من النافذة.

وتحركت الطائرة. كايدي انشأ اناني... وحش قاس قلب له.  
هكذا كانت تفكر كاريما.

اغتمست عينيها وتظاهرت بالنوم حتى هبطوا في ويلينغتون.  
وعندما وصلوا الى الفندق اخبروا خجرت كاريما غرفة صغيرة  
لنفسها. كم تشعر بحاجة الى الابتعاد عن الآخرين. اقتربت من  
مجموعة الحقائق في الزدعة لتأخذ حقيبتها. وبشما هي تبحث عنها  
توقفت عند اسم ريتا فرانكلين مكتوباً على ثلاث حقائق جلدية البقة  
ورقاه اللون.

اخذت حقيبتها وشكرت المسؤول عن الامتعة. صعدت الى

غرفتها. وعندما افضت الباب وراءها ارتجفت اوصافها وهي تفكر  
بالاسم المكتوب على الحقائق الزرقاء.

ريتا فرانكلين... فرانكلين هو الاسم الذي يستحمله كايدي  
عندما يريد ان يخفي هويته الحقيقية عن الناس... وعن المرجح انه  
اسمه الحقيقي. حاولت كاريما ان تبعد عن ذهنها التفسير المنطقي  
الوحيد الذي فرض نفسه على تفكيرها. وتدرجياً اخذت تدرس كل  
الاحتمالات. فرانكلين هو اسم الشهرة الحقيقي لكايدي.

وريتا تسافر تحت الاسم ذاته. من غير المنطقي ان تكون فعلت  
ذلك لابتعاد الشبهات عنها. امرأة كزيتا لا تأبه بكلام الناس. ومن  
جهة ثانية، القانون يعاقب اي شخص يسافر بجواز سفر مزور لا  
يحمل اسمه الحقيقي... اليس كذلك؟

ريتا فرانكلين... السيدة ريتا فرانكلين طبعاً... انها  
زوجته... كايدي تزوج.

وقفت قرب النافذة تحديق في المياه الرمادية وهي تحاول ارغام  
نفسها على عدم التفكير بأي شيء... سمعت طريقة خفيفة على الباب.  
مسحت دموعها قبل ان تفتح الباب... لريتا. وبدا الاهتمام على  
وجه المرأة وهي تقول:

- ارسلني كايدي لاري ان كنت تحتاجين شيئاً. ما بك؟

- لا شيء... انا بخير.

وبعد دقائق صمت قالت ريتا:

- كايدي يتصرف احياناً بوحشية... حتى معي... انه لا يستطيع ان  
يفر ان كنت فعلاً مريضة ام انك تظاهرين بذلك. كان في غاية  
الغضب عندما ذهب ليحيي بك، وكاد يؤذي بلسانه الساخر عندما  
قلت له انه غاسلك بقسوة. معظم الاحيان هو في غاية الطيبة معي،  
وامتطيع ان التحمل مزاجيته. تحملت اكثر من هذا بكثير من زوجي  
السابق. لكنك لست بالقوة التي...

- الامر لا يتعلق بكايدي. كنت انظر من النافذة وتذكرت شيئاً



عزناً.

ولم تصدقها ريتا وإن تظاهرت بعكس ذلك. اقتربت منها قائلة:  
- كاييد يقيم حفلة كبيرة في شفته. لماذا لا تذهبين معي وتخرجين  
قليلاً؟

ترددت كاريسا فقالت ريتا:

- هيا يا عزيزتي. اصلي وجهك وضعي قليلاً من مساحيق  
التجميل. ستشعرين بتحسن بعد ذلك.  
وامثلت كاريسا لتصبحها. لن يفيدوا البقاء وحيدة، سحينة  
الجلودان، وسحينة وحدها والمها. الاختلاط بالناس سيبعد ذهبا  
عن معاناتها.

ودهنا معاً إلى شقة كاييد. كانت غرفة الاستقبال تعج بشباب  
الفرقة. جلس بعضهم ارضاء وتفرق الآخرون على المقاعد المريحة.  
كان كاييد يقف في الزاوية المقابلة، وعندما راهما ابتسم بحنان  
وسعادة. هكذا ينظر آدن إلى ريتا. همت كاريسا نفسها بألم وهي  
تدخل المكان بتردد. اقترب منها كاييد والابتهامة الرقيقة ما تزال  
تراقص على شفته. نظر إلى كاريسا قائلاً:

- هل تشعرين بتحسن؟

- نعم. صحتي أفضل بكثير. شكراً.

وحلف فيها باهتمام وكأنه يحاول أن يخترق الحاجز الذي وضعته  
بينها ليدخل إلى أعماقها، ويعرف الاحاسيس التي تتفاعل داخلها.  
ولماده شخص ما خالفت إليه.

اقترب منها أحد أعضاء الفرقة. شاب لم تكن تعرفه جيداً. حياها  
بمودة وجلس على الأرض قرب قدميها يحدثها بحرية، بينما كانت ريتا  
تبادل الكلام مع جاك بتون ورجل آخر لا تعرفه.

وبدأ شاب ما بالعزف على الغيتار وارتفعت بضعة أصوات بأغنية  
مرحة. اقتربها رفيقها بأن ترقص معه، ودعى شخص آخر ريتا.  
وتوقف الرقص عندما قرع جرس العشاء، وقادها الشاب إلى

غرفة الطعام حيث اختار طاولة لا تتسع إلا إلى شخصين فقط.  
واحتت كاريسا بسعادة لاهتمامها بها. من الواضح أنه كان يحاول أن  
يجذبها إليه... ولم تمنع هي محاولاته. أي شيء يبعدها عن دائرة  
كاييد ترحبه به في الوقت الحالي.

وحاولت كاريسا تجنب النظر إلى الطاولة التي كان يجلس إليها  
كاييد وريتا. ركزت كل اهتمامها على الشاب الجالس أمامها. وفور  
انتهاء العشاء استأذنت بالذهاب إلى قراشها.

ولم تكدر تصل إلى غرفتها حتى كان كاييد وراءها. حاولت أن تعتق  
الباب بسرعة لمنع دخوله. لكنه كان أسرع منها إذ دفع الباب بشدة  
ودخل الغرفة وهو يقول:

- تأخرت يا عزيزتي.

واغلق الباب وراءه بالفتاح. احتضت كاريسا على تصرفه هذا.  
- لا أذكر أني دعوتك إلى غرفتي.

- أريد أن أكلحك. يبدو أنك استرجعت عافيتك بسرعة.  
أحررت وجنتها يورتي وردي مشرق، ولمعت عيناها ببريق ساخر:  
- العلاج كان مفيداً.

كانت تقصد الصفعة التي وجهها لها صباح اليوم، واصراره على  
اصطحابها معه على الطائرة. لكنه استاء فهم عبارتها.  
- آه، نعم. لمسات الشاب الذي كان يرفقتك، وكلماته المعسولة

كانت كافية لاسترجاع عافيتك!

لم يلمسها الشاب. صحيح أنه حاول الإمساك بيدها لكنها  
منعتها منه بسرعة. وكادت تنكر اتهامه بشدة ثم تراجعت عن ذلك  
في اللحظة الأخيرة. الطريقة المثل لا قناع أي رجل بأنه لا يجوز على  
اهتمامك، هي التظاهر بالاهتمام برجل آخر. انتسمت بخموش  
وتركته يظن ما يشاء.

ويبدو أن موقفها هذا لم يرق لكاييد الذي لوى شفته بغضب.  
وصلت الضمة بينها فقطعت كاريسا قائلة:



- ماذا تريد يا سيد فرناند؟ أية خدمة؟

كان عليها أن تشعر بالخطر عندما رأت البريق الحاد الذي يلمع في عييه. لكنها تجاهلته مرة أخرى. أمسك بكنتيها وأخذ يبرزها بقوة وعنف حتى كادت تصرخ من الألم. وفجأة حاول عناقها، فقاوت به بصراوة.

- كاييد، أرجوك، لا.

- هذا سيعلمك أن لا تتاديني بالسيد فرناند مرة أخرى.

- لا، لا، أرجوك. قلت يانك جئت لتكلمني.

- لا، لأن كل أحاديثنا تنتهي بمرار.

وحاول مجدداً، فكررت بنعومة هذه المرة.

- أخبرني أولاً، ماذا كنت تريد أن تقول؟

- كنت أريد أن أتكلم عني وعيك، وعن ريتا.

- ريتا، نعم علينا أن نتحدث عن ريتا.

وفجأة أحست بالخلل لوجوده معها في غرفتها.

وعاد كاييد يحضنها.

- لا، ليس الآن. لا أريد أن أتحدث عن أحد الآن...

عن ريتا.

هذه السهولة أذن هو مستعد لأن يخون ريتا. وهي كيف

سمحت له بأن يعانقها.

وصرخت في وجهه:

- ابتعد عني. أنت رجل حقير.

- ما بك ترفضي. لم تمنعي من قبل؟

وأحست بالدموع تكاد تخفها، فلاحظ اضطرابها:

- اسف. لم أكن أتوي ازعاجك. أخطأت عندما فرضت عليك

المجيء معي. لكنني أردت بك تقربي، وعندما لم أجده جئت.

فأجابته بمرارة:

- دائماً تغضب عندما لا نستطيع الحصول على كل ما نريد.

لم يجيبها، لكنها أحست بيديه تمسكاتها بحنان. ثم همس في أذنها:

- عندما تتركك آخر مرة، كنت أمل أن أستطيع نسيانك قبل

عودتي. وجودك معي كان الامتحان الذي فرضته على نفسي لاختبر

عواطفني و...

وتردد كاييد، فسأله بقصول:

- ماذا؟

- قبل أن نفرق قلت لي بأنني لا أعني لك شيئاً، وأكدت ذلك هذا

الصباح، لكنني أعرف أنك ما زلت تحملين عاطفة ما لي. لا

تستطيعين إنكار ذلك. وأنا ما زلت أريدك.

- مؤقتاً.

وشد قبضته عليها وكأنه يريد أن يجبرها.

- اسمعي. انسي كل ما قلته لك سابقاً. معك بدأت أعرف معنى

الحب. اكتشفت أحاسيساً لم أكن أعرفها. وأحياناً يشعرني هذا

بالألم. وعندما أتأمل اتعمد إيذاء الغير. لكنني أحاول الآن أن أسيطر

على طبيعتي هذه، خاصة منذ وجدت ريتا. أريد أن أجنبها كل

الآلام التي عرفتتها حتى الآن.

- كيف تستطيع أذن أن...

- لم أقل أنني رجل مثالي، قلت لك أنني أحاول. ريتا وأنا أعضاء

فترة طويلة بدون انتهاء إلى أي شخص.

وهست كاريسا يائماً:

- إذا كان بإمكانها إسعادك، فهذا يفرحني.

- طبعاً نستطيع إسعادي. لكنها لن تتحكن من إعطائي نوع

الاحاسيس التي أريد.

- لكنها تحبك.

- الأمر يختلف نعرفين ذلك جيداً. أخذت وقتاً طويلاً للتفكير قبل

أن أقرر الزواج، كاريسا، حتى عندما تتركك لم أكن أفكر بالأمر جدياً

ورغم أنني كنت أعرف جيداً أن امرأة معها خيلك في حياتي، لا أستطيع



الحروب منه. ربما كان لها الفضل في إعادة تقسيم للاعبين  
وساعدتني على ان افهم ان الحب ليس مجرد علاقة عابرة. لقد اعطينا  
بعضنا الكثير خلال الايام الماضية. لكن هذا ليس كافياً يا كاريسا.  
لم اكن مستعداً لأن اقول هذا قبل اليوم. لكن ان الاوان لا اعترف  
بحقيقة شعوري، انا احبك. . . احبك.

واتسعت عيناها وهي تحلق به. واصحت بالالام يرققها. وهي ترى  
البريق الرائع في عينه.

- لكن كايد. . . جئت متأخراً.

ورأته يطلع ريقه بصعوبة وهو يعض على شفتيه. فكررت:

- تأخرت يا كايد. أسفة. عليك ان تكتفي بما تستطيع ريتا

منحك اياه.

لا تريد ان تؤذي ريتا. كفاهما ما فعل بها الدهر. وكايد ايضاً لا  
يحق له ان يؤذيها، ولا يستطيع ايضاً ان يحفظ بها معاً. هذا يفسد  
حياتهم جميعاً.

صحيح انها لن تتوقف عن حبه، لكنها لا تستطيع الا ان تعترف  
بانه ما زال انساناً انسانياً.

القي كايد يديه بشاغل على جانبيه، وانطفأ البريق في عينه.  
ولم ينظر اليها وهو يعلق باب الغرفة وراءه.

## ١٠ - العمر يبدأ الآن

لم يكن من الصعب، صباح اليوم التالي ان تتجنب الانفراد  
بكاييد. كان من الواضح تماماً انه يحاول هو ايضاً عدم ترجيح اي كلمة  
لها. كان يبدو قلقاً وعصبي المزاج وكأنه يحاول حاشدا السيطرة على  
اغصابه. لكنها لم تسمعه يرفع صوته بحدة او يتحدث بلهجة  
ساخرة.

في فترة بعد الظهر ذهب الرجال للاشراف على الترتيبات النهائية  
قبل الحفلة. واعلنت كاريسا عزمها البقاء في المنزل لغسل شعرها،  
فعرضت عليها ريتا ان تساعدنا في تصفيفه. ورغم رفض كاريسا  
العرض اصررت قائلة:

- ارجوك انا بحاجة لأن افعل اي شيء يشغلني.



جلست كاريسا امام طاولة الزينة في غرفة نومها واسلمت رأسها الى ريتا التي اخذت تسرح لها شعرها برقة واعتماد، وهي تنهد قائلة:

- في مراهقتي كنت احلم في ان اصبح في يوم من الأيام مضافة للشعر. كان هذا قبل ان اهرب من البيت واصبح... شيئاً آخر. ورفعت حاجبها بلا مبالاة وهي تسأل كاريسا:

- اعتقد ان كايد اخبرك كل شيء عني!

- لا. لم يخبرني شيئاً. كل ما قاله انك جعلت منه انساناً سعيداً. جاك تكلم عنك قليلاً... هل برعجك ذلك؟

- لا. انضايق احياناً من اجل كايد فقط. لست فخورة بما كتبه سابقاً، لكن كما يقول كايد، كنت صغيرة وجائعة ووحيدة ومرفوضة. ماذا كان باستطاعتي ان افعل غير ذلك؟ كم كنت اثنى لو تفهم جوني وضعي!

- جوني؟

- زوجي السابق. كان علي ان اخبره بماضي... لكنني لم افعل. خفت من نتيجة ذلك. لكن الله يشهد انني لم اخذعه مرة واحدة بعد زواجي به. حتى عندما بدأ يضربني باستمرار ويسرق مني كل ما املك من مال.

- آه يا ريتا. لماذا؟

- لا ادري قال انه التقى بشخص ما اخبره عن سيرتي الماضية. لكنني اعتقد انه كان سيخلق حجة اخرى لضربي في اي حال. هو من ذاك النوع من الرجال. لو لم اكن باتة من لا اجد نفسي حياة كريمة بعد حياة الدل والبؤس التي عشناها سنوات عشر لما كنت اقدمت على الزواج منه، ولكنك عرفت انه ليس الرجل او الزوج المناسب لي. اعتقد انني استخدمت بطريقة ما لاجراج من ماضي القنور. وبعد اربع سنوات من العذاب لم اعد اطبق الحياة معه. خرجت من البيت بالثياب التي كنت ارتديها ولم احمل معي شيئاً...

تركنت له كل ما املك وهررت. الحمد لله اني لم انجب منه اولاداً. وماذا فعلت بعد ذلك؟

والثقت عيناها بسرعة في المرأة قبل ان تصبح ريتا المشط جانياً وتمسك بمجففة الشعر وتتابع حديثها قائلة:

- عدت الى المهنة الوحيدة التي اعرف... عدت الى سيري السابقة.

- هل... كنت تمارسين العمل ذاته عندما التقى بك كايد؟

- لا. الحمد لله. كنت قد وفرت قليلاً من المال واستأجرت مكاناً

محمياً اعيش فيه. لم يكن شيئاً يذكر... غرفة بسيطة. وبدأت

العمل كمضيفة في مطعم متواضع. صحيح ان الراتب كان ضئيلاً،

لكنني كنت سعيدة لانني وجدت عملاً لا يمتحن كرامتي... او ما

نقبي منها. كنت امارس مهنة شريفة عندما عثر علي كايد.

وابست برقة وهي ترى حيرة كاريسا. وبعد لحظات انصرفت

قائلة:

- عندما طلب مني كايد ان تبقى معاً بعد ذلك صارحته بماضي

كله. لم ارد ان يعرف الحقيقة من شخص آخر. ومن جهة اخرى كان

من العدل ان اترك له الفرصة لتغيير رأيه.

- لكن كايد لم يهتم بالأمور

ورفعت ريتا خصلة شعر رفيقة واخذت تصفحها بمهارة لتعطيهما

الشكل الذي تريده. ومن ثم تابعت حديثها قائلة:

- بل اهتم كثيراً... اهتم بي، لا بما سمعه عني. هل تفهمين

قصدي؟

وتوقفت ريتا عن الكلام لتقول ضاحكة:

- ما بي لا اتوقف عن الكلام. لا بد انك سمعت من مباح قصة

حياتي!

- لا. بل على العكس تماماً:

لكن الحقيقة ان كاريسا لم تكن تريد فعلاً ان تسمع كل هذه



التفاصيل. صحيح انها سميدة من اجل ريتا التي عرفت اخيراً معنى السعادة بعد كل تلك الايام المدة التي عرفتھا، لكنها كانت لشعر بالتماسة ايضاً لأن القرار وضع كايد في طريقھا.

واحسّت فجأة بثورة عارضة على الرجل الذي تحب لانه لم يكن وفياً لريتا التي تستحق منه معاملة افضل.

ولم يكن هناك مفر من حضور الحفلة برفقة ريتا. وعندما جلستا في المقعدين المخصصين لهما خفت الاخوات تدريجياً ما عدا دائرة كبيرة من النور اخذت تلاحق كايد وهو يتقدم ببطء الى وسط المسرح ممسكاً بخيتاره. وارتفع هتاف الجمهور فعادت كاريسا منوات الى الورا، الى مناسبة مماثلة في سيدن.

غنى اغنية او اغنيتين من الاغانى التي سمعوها في تلك الفترة، لكن معظم ما تبقى كان من اغانيه الجديدة، وقيل نهاية السهرة بحث عنها كايد بعينه حتى وجد مكانها.

وعندها اقترب من الميكروفون ليقول بحنان:

- هذه اغنية جديدة ... لريتا.

كانت الاغنية بسيطة ومبهلة الحفظ والترديد. اما موضوعها فكان يدور حول جالسين فقط.

- مضى زمن طويل، طويل. كم انا سميدة لاني وجدتك الآن. وعندما تالست آخر نعمة وقت الجمهور ليحيى الفنان، بجماس منقطع النظر.

اخذت كاريسا تضغط على اصابعها بشدة وهي تحاول جاهدة السيطرة على انفعالها وحزنها، اما ريتا فكانت تسمع دموعها وهي تبسم.

واقترب كايد مرة اخرى من الميكروفون ليقول:

- وهذه الاغنية جديدة ايضاً ... جديدة جداً.

وتوقف قليلاً قبل ان يقول:

- لكنها لقناة اخرى.

- وغرق الجمهور في الضحك، لكن كايد لم يكلف نفسه حتى الالتمام.

- عنوان الاغنية وداعاً يا حبيبي المخادعة.

وعرفت كاريسا انه يعني لها. كانت هذه وسيلته ليقول لها ان قصة حبهما انتهت.

احسّت بالألم بموقفها، وحاولت ان تمسك دموعها وهي تشاهد الصباغة تداعب بركة اوتار غيتاره، وتسمع صوته يغنى للحب والوداع بكلمات رقيقة، اذن انت تخريني. لكنني ما زلت احبك يا حبيبي المخادعة.

بعد انتهاء الحفل عادت ريتا وكاريسا الى غرفة كايد الخاصة. اخبرت ريتا الجمهور المحيط بالمطرب الشاب لتضع ذراعيها حول عنقه قائلة:

- شكراً للأغنية انها رائعة.

لم تتحرك كاريسا من الزاوية التي اختارتها ملجأ لها واخذت تراقب المشهد عن بعد.

احسّت فجأة بشخص ما يقف قربها فالتفتت بسرعة لتجد جاك يتنهد بجانبها ينظر اليها بحيرة. اقترب اكثر وقال بهدوء:

- هل نخلت عن كايد؟

وحاولت كاريسا ان تتنسم وهي تمسك:

- لا تكن سخيفاً يا جاك. استغل اسمي ليحيى حوله اغنية. هل

سيك انه غنى لريتا ايضاً؟

- طبعاً غنى لها. لكن اغنيتها تختلف تماماً عن تلك التي خصصك

بها.

- غنى لها اغنية حب!

- هكذا ظن الجمهور. لكنك تعرفين تماماً انها لم تكن كذلك...

لم تكن اغنية حب كالتى خصصك بها!

- لا ارى الفرق بين الاغنيتين... سوى انه يقول في الاولى اهلاً



وفي الثانية وداعاً.

- مسترلين الاختلاف عندما تعرفين ان ريتا ... شقيقته. لا يمكن ان يغني لشقيقته كما يغني لحبيبت. لماذا رفضت حب كايد؟ اعرف انه ليس بالرجل المثالي، لكنه تغير كثيراً منذ وجد ريتا. قلت لك هذا سابقاً. سيكون زوجاً رائعاً. ما بك؟ كاريسا؟ هل انت بخير؟ ولم تنس كاريسا بكلمة واحدة منذ سمعت كلمة «شقيقته». احسنت فجأة وكأن جدران الغرفة تنطبق عليها، وشعرت بنوار مزعج.

- لم اكن اعرف. لم يخبرني احد...

وحقق بها جاك وهو لا يفهم قصدها:

- يخبرك ماذا؟

- ان ريتا هي شقيقة كايد.

- لكنك اخبرتي انه كتب لك ... وروى لك كل شيء عنها.

- لا. قلت انه طلب ان احجز لها غرفة في الفندق. لم يقل لي حتى

انه يريد غرفة لامرأة... فقط عدد الغرف.

- لكنني اخبرتك شخصياً كل شيء عنها.

- ونسيت ان تقول لي من تكون بالنسبة الى كايد. واعتقد ان هذا

الاخير ظن انك اعلمتني بكل شيء في سيارة الاجرة التي كانت نقلنا

من المطار. سألني ان كنت قد فعلت هذا فأجبت بالاجاب.

- من كنت تعتقدينها اذن؟

- زوجته... عندما عرفت اسمها...

- قبل ذلك ظننت انها...

- آه جاك. عاملت كايد بمنتهى القسوة. قلت له اشياء فظيعة.

- عليك اذن بتوضيح الأمور.

- كيف ابداً بـ...

- هل تحبينه؟

- لم تحب. كانت تحديق في الوجه الوسيم الذي كان منحنيًا لسمع

شيئاً ما نقوله ريتا.

- لم تفارق عينا جاك وجهها. تنحني قليلاً قبل ان يقول:

- منذ قليل اخبر كايد العالم كله انه يحبك. دعي الأمور لي.

- سأصرف...

وبأعجوبة وجد لها مكاناً للجلوس. وبعد دقائق خلت الغرفة من

الناس، وانسحبت الفرقة الموسيقية، اما ريتا فذهبت برفقة جاك

الذي ترك كاريسا وكايد يتفاسمان سيارة الاجرة.

كانت الليلة دافئة جميلة. ساد الصمت بينها والسيارة تنزه بهدوء

حول المرفأ استقرت كاريسا بظرة جانبية الى وجه كايد فوجدته جامداً

لا يعبر عن شيء. تساءلت كيف تبدأ الحديث! جاك تمكن من

اخلاء الجولها، لكنه تركها يتدبران امورهما بعد ذلك. لكن ماذا

يفعل المرء ليخرج من الشرفة التي نسجها خيطاً خيطاً حول نفسه؟

طالب كايد من السائق ان يوقف السيارة قبل امتار قليلة من

الفندق. ترحل وفتح لها الباب فنزلت بدون اي كلمة احتجاج.

نوحها الى الشاطئ. الحذاء الذي كانت تتعله لم يكن مناسباً

لهذا النوع من الترهات فتعثرت على رمال الشاطئ، الفضية. امسك

بها في الوقت المناسب فلم تقع، لكنه سحب يده من ذراعها فور

تأكده من توازنها على قدميها.

وقطع كايد الصمت قائلاً:

- اعتقد انك موافقة على وجودك معي هنا. جاك ذبح الاجواء

المناسبة لذلك، ولم يكن ليفعل ذلك لو لم يكن متأكداً من رضاك.

- اردت ان اكلسك؟

- عن ماذا؟

- انت... وانا... وريتا.

رددت الكلمات التي قالها هو قبل يوم واحد. توقف عن السير

والثفت اليها قائلاً:

- اذكر جيداً ان موضوع ريتا كان السبب في خلافنا في



الأمس... وفي اليوم الذي سبقه.  
 - هذا قبل ان اعرف ان ريتا شقيقتك. كنت اظنها زوجتك.  
 تسمر مكانه لحظات طويلة قبل ان يقول انجرباً، ويبتدئ:  
 - زوجتي؟ ما الذي جعلك تعتقدين هذا؟  
 شرحت له يهدوء كل اللابسات التي ادت الى سوء التفاهم هذا.  
 استمع اليها في البدء وكأنه لا يصدق ما يسمع ثم صرخ بقوة:  
 - يا له من سوء تفاهم سخيف. لم ارد ان اشرح لك كل شيء في  
 الرسالة. ظننت انك لا بد ستفرحين عندما تعلمين التي وجدت  
 ريتا. كنت اريد ان اخبرك بنفسي كل التفاصيل، وتضايقت جداً  
 عندما سبقني جاك الى ذلك. اعتقد انه ظن انك على علم بكل  
 شيء، خاصة عندما قلت له انك تلقيت رسالة مني.  
 - يبدو ان هذا ما حدث فعلاً.  
 نظر اليها مطولاً ويحنان. فعرفت انه يفكر بما حدث بالأمس،  
 ويكمل الاشياء التي قالتها له. سالته فجأة بخجل:  
 - كيف عثرت على ريتا؟  
 - عبر غوميز. عندما عرفت ان ابنته تدعى ريتا سالته ان كانت  
 زوجته اختارت هذا الاسم تيمناً بالعلاقة القوية التي كانت تربطها  
 بشقيقتي. وفعلاً اكتشفت ان الصديقتين ظلتا على اتصال سنوات  
 عدة، وانها كانتا تتبادلان الرسائل بانتظام. وكانت هذه الادلة كافية  
 لاستخدم تحرياً خاصاً اسلمه مهمة العثور على شقيقتي. فوجدتها بعد  
 فترة قصيرة. كنت قد اعلنت في الصحف والمجلات عن رغبتني في  
 رؤيتها، لكن ريتا لم تحاول الاتصال بي خوفاً من ان ارفضها عندما  
 اعرف حقيقة ماضيها.  
 وشعرت كاريسا انه يتطلع ريقه بصعوبة فسألته بركة:  
 - لم يكن صحيحاً اذن ما قلته من انك تساعد غوميز فقط لتنجو  
 بجلدك. كل ما فعلته كان من اجل ريتا اليس كذلك؟  
 - لم استطع ان انسى ان لي شقيقة في مكان ما. لم اكف يوماً عن

التساؤل عن مصيرها. لا ادري لماذا شعرت وانا اساعد كارلوتا، ان  
 شخصاً ما لا بد وان يفعل الشيء ذاته لشقيقتي في يوم من الأيام.  
 - لماذا قلت ان كارلوتا ليست بالطهارة التي وصفتها لزوجها؟  
 - لانني كنت احاول ان اجرحك... ان ابترك لاعرف ان كنت  
 تكرهيني حقاً كما كنت تحاولين افهامي.  
 - اذن لم يكن ما قلته صحيحاً؟  
 - كانت كارلوتا بحاجة ماسة الى المال. عرضت نفسها مقابل  
 ذلك. لم تكن المرة الاولى التي تعرض فيها نفسها، لكنني لم ارضوخ  
 لاجبار غوميز بذلك.  
 واحست كاريسا بغثيان، وقالت باشمئزاز:  
 - آه فهمت.  
 امسك بها فجأة واخذ يهرها بعنف وهو يصرخ قائلاً:  
 - لا. انت لم تفهمي شيئاً. لم اقبل عرضها. اعطيتها المال بدون  
 مقابل. تصرفي هذا يفاجئك اليس كذلك؟ كنت نظنين انني لا  
 استطيع رؤية امرأة جميلة بدون ان احاول استغلالها وجرها الى  
 الفراش... لكنني لم افعل. كارلوتا كانت امرأة جميلة في زمان غابر  
 لكن الحرمان والقلق قضيا على جمالها. لم اجد فيها شيئاً من الجاذبية  
 ولذا...  
 - كابد ارجوك كف عن هذا الحديث.  
 انزل يديه عن كتفيها وابتعد عنها ليحدث في المياه الداكنة.  
 نظرت اليه بحنان وانتظرت بضع دقائق قبل ان تقترب منه مجدداً  
 لتضع يدها على ذراعه.  
 - ليس هذا رأيي بك يا كايدي. يا الهي كم نكون فاسياً حين  
 تغضب. قلت لي انك تحاول جاهداً تغيير طباعك وانك...  
 احست به يتصلب. وبعد لحظات التفت اليها ليقرها منه قائلاً:  
 - نعم. وكنت اقصد كل كلمة قلتها.  
 ولامس خدها بركة فتساءلت للحظة هل يذكر يا ترى انه صفعها



مرة! ونابغ حليته قائلاً:

- وقلت لك أيضاً أشياء كثيرة. هل علي أن أكررها كلها الآن؟

- أشياء كثيرة... مثل ماذا؟

- مثل أحبك وأريد الزواج منك.

ورفع رأسه فجأة ليحدثني بها مستغرباً.

- كيف أمكنت التفكير ولو لحظة واحدة أن ريثاً زوجتي عندما

كنت أحدثك عن الزواج والحب، وبأنني أريدك لي.

- لم تقل هذا. قلت أنك بدأت تفكر بالحب عندما التقيت بي.

لكن ريثاً هي التي جعلتك تفكر بالزواج.

- هل قلت هذا؟ ربما... حسناً... لا تسني فهمي هذه المرة يا

عزيزتي... أريدك زوجة لي. هل تقبلين؟

- نعم... أه... نعم يا كابد.

قلها على شعرها، ووضع في قلبه الخائبة كل ما يحس به من حب

لها.

واحس بها ترتعش فقال:

- تشعرين بالبرد يا عزيزتي. حسناً فلنعد إلى الفندق. لا تقاوميني

هذه المرة.

ظلت صامتة وهو يضع سترته على كتفها، بدون أن تفارق عيناه

وجهها.

أحنت رأسها كي لا يتمكن من التقاط تعابيرها. اتسم لها بحنان

وهو يرفع وجهها إليه:

- تريدان أن نتزوج أولاً. اليس كذلك؟

ترددت قليلاً قبل أن تجيب:

- نعم. لا تظن أني لا أثق بك لكنني أفضل الانتظار. عندما كنت

في السابعة عشرة ظننت أن كل المبادئ التي علمني أباهما والدادي بالية

تخطاها الزمن. لكن الحقيقة أنني ارتكبت خطأ كبيراً.

- لا. أنا الذي أخطأت.

- هل حقاً كنت تريد علاقة عابرة فقط؟

- ليس تماماً. كنت أريدك أنت بالتحديد. لو كان أمامي وقت

أطول لمعرفتك لما أقدمت... على ما قمت به. كنت أبحث عن

أسلوب ما أوقف به الزمن. طريقة أجعلك فيها تتذكريني دائماً حتى

اتصل بك مجدداً. كنت أريد أن أسألك عن عنوانك لأزورك في

نيوزيلندا. لكن عندما عرفت عمرك الحقيقي انقلبت كل الأمور.

- كم غصبت علي في تلك اللحظة!

- لا بد أني أخفتك كثيراً.

- لا. كنت لطيفاً لحظة الوداع.

- وبكيت...

- ولم أتوقف بعدها عن البكاء... حتى الآن.

- لا أستطيع أن أعدك بأنني لن أجعلك تبتكين مرة أخرى. تعرفين

جيداً أنني إنسان عصبي، سيء الطباع، ومزاجي. لكن عديني

بأنك لن تدعيني أتصرف كما يحلو لي بدون سؤال. عليك فقط أن

تنظري إلي بحزن وبذلك العينين الخضراوين كي أركع طالباً

السماح.

ضحكت كاريسا قائلة:

- تعرف جيداً أن ما تقوله ليس صحيحاً.

صنحها بين ذراعيه، وأخذ يعبث بخصلات شعرها.

هل ستدعيني أنتظر طويلاً؟

- لا.

- نظر إليها مطولاً وقال ضاحكاً:

- ابنتها الماكرة الصغيرة. تعرفين جيداً أنني سأنتظر... لأنك أنت

تريدان ذلك. ما هي أقصى سرعة يستطيع بها المرء الزواج في هذه

البلاد؟

- لا أدري سأنتظر بفارغ الصبر.

- وأنا أيضاً.



قَالَهَا وَهُوَ يَدْعِي الْحُزْنَ وَالْاِسْتِسْلَامَ فَصَحَّكَتْ قَائِلَةً :

- اه... كَأَيْدٍ.

- حَسَنًا. مَا حَدَثَ مِنْذُ ثَمَانِي سِنَوَاتٍ، جَرَى لِشَخْصَيْنِ مُخْتَلَفَيْنِ.

سَبَدَأُ مِنْ هُنَا... وَسَبَدَأُ بِطَرِيقَةٍ صَحِيحَةٍ. سَيَكُونُ كُلُّ شَيْءٍ  
مِثَالِيًّا.

- نَعَمْ. سَيَكُونُ كُلُّ شَيْءٍ مِثَالِيًّا... اَعْرِفْ ذَلِكَ.

**sarah**

**liilas.com**